

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Таскаев Сергей Валерьевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 01.07.2026 16:05:59
Уникальный программный ключ:
04c19ed8bfb98f3b6cb77a486b9a8788b8372525



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1	стр. 1 из 114	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____
----------------------	---------------	------------------------	---------------

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине

Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка

Направление подготовки (специальность)

45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль)

Перевод и межкультурная коммуникация

Присваиваемая квалификация (степень)

бакалавр

Форма обучения

очная

Год(ы) набора 2026

***Рабочая программа дисциплины (модуля) адаптирована для инклюзивного обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья**

Челябинск 2026 г.

				МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)			
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»							
Версия документа - 1		стр. 2 из 114		Первый экземпляр _____		КОПИЯ № _____	

Содержание

1. Паспорт фонда оценочных средств
2. Перечень формируемых компетенций
 - 2.1. Компетенции, закрепленные за дисциплиной
3. Содержание оценочных средств по дисциплине
 - 3.1. Виды оценочных средств
 - 3.2. Содержание оценочных средств
4. Порядок проведения и критерии оценивания промежуточной аттестации
 - 4.1. Порядок проведения промежуточной аттестации
 - 4.2. Критерии оценивания промежуточной аттестации по видам оценочных средств
 - 4.3. Результаты промежуточной аттестации и уровни сформированности компетенций

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»	
Версия документа - 1	стр. 3 из 114 Первый экземпляр _____ КОПИЯ № _____

1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика

Профиль Перевод и межкультурная коммуникация

Дисциплина: Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка

Семестр изучения: 5, 6, 7, 8

Форма промежуточной аттестации:

экзамен – 5, 6, 7, 8 семестр

Для оценивания результатов обучения по дисциплине используется балльно-рейтинговая система. На основании Методических рекомендаций по использованию балльно-рейтинговой системы оценки результатов обучения студентов в образовательном процессе для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика профиля Перевод и межкультурная коммуникация оценка учебных достижений студента по дисциплине может складываться из суммы набранных баллов / оценок за посещаемость, текущий контроль, промежуточную аттестацию, бонусный балл.



2. ПЕРЕЧЕНЬ ФОРМИРУЕМЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ

2.1. Компетенции, закреплённые за дисциплиной

Изучение дисциплины «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» направлено на формирование следующих компетенций:

Коды компетенции согласно ФГОС ВО	Содержание компетенций согласно ФГОС ВО	Индикаторы достижения компетенции согласно ОПОП	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
1	2	3	4
ОПК - 3	Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения;	ОПК-3.1 Интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.	Для достижения индикатора ОПК – 3.1: знать основные признаки официального, нейтрального и неофициального регистров общения в типичных ситуациях социального взаимодействия на втором иностранном языке; уметь интерпретировать коммуникативные цели высказывания, адекватно идентифицировать принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам в типичных ситуациях делового и профессионального взаимодействия в рамках известной тематики на втором иностранном языке; владеть стратегиями общего, полного, детального понимания содержания текста на втором изучаемом иностранном языке в пределах социокультурной тематики.



		ОПК – 3.2. Достигает ясности, содержательности, связности, смысловой завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации.	Для достижения индикатора ОПК – 3.2: знать основные типологические признаки устных и письменных текстов разных жанров в пределах социокультурной тематики; уметь создавать ясное, связное, завершенное устное/письменное высказывание на втором изучаемом иностранном языке в соответствии с заданной коммуникативной целью в пределах социокультурной тематики уровня В1 общеевропейской рамки компетенций; владеть опытом создания завершенного устного/письменного высказывания на втором изучаемом иностранном языке с учетом заданных прагматических и социокультурных параметров.
		ОПК – 3.3. Структурирует связный и логичный текст с соблюдением семантической и коммуникативной преемственности между его частями.	Для достижения индикатора ОПК – 3.3: знать основные структурные элементы текстов разных жанров в пределах социокультурной тематики; уметь адекватно использовать средства логической связи для порождения устного/письменного текста на втором изучаемом иностранном языке на уровне В1 общеевропейской рамки компетенций; владеть навыком структурирования связного и логичного текста с



			соблюдением семантической и коммуникативной преемственности между его частями.
		ОПК – 3.4. Адекватно использует в коммуникации на иностранном языке фонетические, графические, лексические и грамматические средства в соответствии с языковой нормой, с учетом стилистической и культурной коннотаций языковых единиц.	Для достижения индикатора ОПК – 3.4: знать фонетические, лексические и грамматические единицы второго изучаемого иностранного языка в единстве их формы и значения, необходимые для коммуникации с носителями языка в типичных ситуациях социального и межкультурного общения в пределах известных тем; уметь применять правила использования фонетических, лексических, грамматических средств второго изучаемого иностранного языка уровня В1 общеевропейской рамки компетенций в соответствии с языковой нормой в контекстах, типичных для ситуаций социального и межкультурного общения; владеть навыком использования единиц разных уровней изучаемого иностранного языка с учетом их стилистической и культурной коннотаций для коммуникации с носителями языка в типичных ситуациях межкультурного общения в пределах социокультурной тематики.
ОПК - 4	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в	ОПК – 4.3. Корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы,	Для достижения индикатора ОПК – 4.3: знать этикетные формулы, принятые в устной и письменной



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 7 из 114

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

	устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения;	принятые в устной и письменной межкультурной коммуникации с соблюдением социокультурных и этических норм поведения в общей и профессиональной сферах общения.	межъязыковой и межкультурной коммуникации с соблюдением социокультурных и этических норм поведения в сфере официального общения; уметь идентифицировать модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы в официальном общении; владеть навыками использования моделей типичных социальных ситуаций и языковых клише, принятых в устной и письменной межкультурной коммуникации с соблюдением социокультурных норм поведения в культуре стран изучаемого второго иностранного языка в официальном общении.
--	--	---	---

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)			
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 8 из 114	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

3. СОДЕРЖАНИЕ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

3.1 Виды оценочных средств

№ п/п	Код компетенции/ планируемые результаты обучения	Контролируемые темы/ разделы	Наименование оценочного средства для текущего контроля	Наименование оценочного средства на промежуточной аттестации / № задания
1	ОПК-3 Для достижения индикатора ОПК – 3.1: знать основные признаки официального, нейтрального и неофициального регистров общения в типичных ситуациях социального взаимодействия на втором иностранном языке; уметь интерпретировать коммуникативные цели высказывания, адекватно идентифицировать принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам в типичных ситуациях делового и профессионального взаимодействия в рамках известной тематики на втором иностранном языке; владеть стратегиями общего, полного, детального понимания содержания текста на втором изучаемом иностранном языке в пределах	Раздел 1. Основной курс Раздел 2. Основной курс+ Раздел 3. Продвинутого курса Раздел 4. Продвинутого курса+	Тест Устное высказывание Письменная работа	Тест по чтению Тест по аудированию ЛГТ Устное высказывание Письменная работа



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 9 из 114

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

социокультурной тематики. Для достижения индикатора ОПК – 3.2: знать основные типологические признаки устных и письменных текстов разных жанров в пределах социокультурной тематики; уметь создавать ясное, связное, завершенное устное/письменное высказывание на втором изучаемом иностранном языке в соответствии с заданной коммуникативной целью в пределах социокультурной тематики уровня В1 общеевропейской рамки компетенций; владеть опытом создания завершенного устного/письменного высказывания на втором изучаемом иностранном языке с учетом заданных прагматических и социокультурных параметров. Для достижения индикатора ОПК – 3.3: знать основные структурные элементы текстов разных жанров в пределах социокультурной тематики; уметь адекватно использовать средства логической связи для порождения устного/письменного текста на втором			
--	--	--	--



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 10 из 114

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

изучаемом иностранном языке на уровне В1 общеевропейской рамки компетенций; владеть навыком структурирования связного и логичного текста с соблюдением семантической и коммуникативной преемственности между его частями. Для достижения индикатора ОПК – 3.4: знать фонетические, лексические и грамматические единицы второго изучаемого иностранного языка в единстве их формы и значения, необходимые для коммуникации с носителями языка в типичных ситуациях социального и межкультурного общения в пределах известных тем; уметь применять правила использования фонетических, лексических, грамматических средств второго изучаемого иностранного языка уровня В1 общеевропейской рамки компетенций в соответствии с языковой нормой в контекстах, типичных для ситуаций социального и межкультурного общения; владеть навыком использования единиц разных уровней			
--	--	--	--



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 11 из 114

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

	изучаемого иностранного языка с учетом их стилистической и культурной коннотаций для коммуникации с носителями языка в типичных ситуациях межкультурного общения в пределах социокультурной тематики.			
2	ОПК – 4 Для достижения индикатора ОПК – 4.3: знать этикетные формулы, принятые в устной и письменной межкультурной коммуникации с соблюдением социокультурных и этических норм поведения в сфере официального общения; уметь идентифицировать модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы в официальном общении; владеть навыками использования моделей типичных социальных ситуаций и языковых клише, принятых в устной и письменной межкультурной коммуникации с соблюдением социокультурных норм поведения в культуре стран изучаемого второго иностранного языка в официальном общении.	Раздел 1. Основной курс Раздел 2. Основной курс+ Раздел 3. Продвинутый курс Раздел 4. Продвинутый курс+	Тест Устное высказывание Письменная работа	Устное высказывание Письменная работа

				МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)			
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»							
Версия документа - 1		стр. 12 из 114		Первый экземпляр _____		КОПИЯ № _____	

Типовые задания, критерии и показатели оценивания в рамках текущего контроля представлены в рабочей программе дисциплины (модуля). Полные комплекты оценочных средств и контрольно-измерительных материалов хранятся на кафедре.

3.2 Содержание оценочных средств

3.2.1 Экзамен (5 семестр)

Тест по чтению

Lesen Sie den folgenden Text und beantworten Sie die danach folgenden Fragen.

DIE VIELEN GESICHTER EINER FRAU

*Sie war Schauspielerin und ein Weltstar. Geliebte, Ehefrau und Mutter. Mit nur 43 Jahren starb **ROMY SCHNEIDER** 1982 in Paris.*

Die Suche nach Ruhe, Glück, Anerkennung, beruflichem Erfolg, Liebe und Geborgenheit zieht sich wie ein roter Faden durch Romy Schneiders Leben.

Die in Wien geborene Tochter der Schauspieler Magda Schneider und Wolf Albach-Retty beginnt schon früh, ein öffentliches Leben zu leben. Mit 14 spielt sie in ihrem ersten Film, *Wenn der weiße Flieder wieder blüht*, unter Ernst Marischka. 1955, sie ist 17, kommt Sissi in die Kinos. Romy Schneider ist noch nicht erwachsen, aber schon ein Star. Der Film über das Leben von Elisabeth Amalie Eugenie von Wittelsbach, der Kaiserin von Österreich, genannt Sissi, wird ein Welterfolg. 1956 kommt *Sissi, die junge Kaiserin*. Für Romy Schneider wird das Sissi-Image aber bald zum goldenen Käfig.

Hilfe kommt 1958 aus Frankreich: In dem Jahr soll *Christine* gedreht werden. Alain Delon ist ihr Filmpartner. Im Sommer 1958 fliegt Romy Schneider nach Paris. Sie soll Delon kennenlernen. „Ich fand den Knaben uninteressant“, erklärt sie später. Das ändert sich schnell. Als die Dreharbeiten zu *Christine* zu Ende gehen, zieht Romy Schneider zu Alain Delon nach Paris - obwohl ihre Eltern dagegen protestieren. Auf Wunsch der Eltern verloben sich die beiden am 22. März 1959 - es ist eine bürgerliche Farce. Aber der Streit mit der Familie ist wenigstens beendet. Romy ist 21 und verliebt. Trotzdem sind diese ersten Jahre in Paris nicht ganz einfach für sie.

Als Schauspielerin hat Romy Schneider Erfolg. Anders ist es mit ihrem Privatleben. Als sie von einer Reise in die USA zurückkommt, ist niemand mehr in der gemeinsamen Wohnung. Neben ein paar Rosen liegt ein Zettel: „Ich bin mit Nathalie nach Mexiko, alles Gute. Alain.“

Im Frühjahr 1965 lernt Romy Schneider den Schauspieler und Regisseur Harry Meyen kennen. Sie verliebt sich in den 14 Jahre älteren Intellektuellen. Die beiden heiraten im Juli 1966. Knapp fünf Monate später wird Sohn David in Berlin geboren. Sie genießt es, Mutter zu sein - knapp zwei Jahre lang.

Nun beginnt beruflich die erfolgreichste Zeit. Sie dreht mit Claude Chabrol, Andrzej Zulawski und Claude Sautet und wird in Frankreich zu einem großen Filmstar. Aber die Popularität hat ihren Preis. Die Ehe mit Harry Meyen ist in der Krise. 1975 lassen sich die beiden scheiden. Wenig später heiratet Romy Schneider ihren Sekretär, Daniel Biasini. Zwei Jahre später wird Tochter Sarah geboren. Kurze Zeit später bekommt sie die Nachricht von Harry Meyens Selbstmord.

Am 5. Juli kommt ihr Sohn David am Nachmittag vom Spielen zurück, das Tor zum Haus seiner Großmutter ist geschlossen. Er klettert - wie so oft – über den Zaun und rutscht aus. David wird mit schweren inneren Blutungen ins Krankenhaus gebracht und stirbt wenig



später dort. Romy Schneider bricht im Krankenhaus zusammen. Fotografen kommen als Pfleger verkleidet ins Krankenhaus und fotografieren das tote Kind. „Wo ist die Moral?“, fragt Romy Schneider später in einem Fernsehinterview.

In der Nacht vom 28. zum 29. Mai 1982 stirbt Romy Schneider in ihrer Pariser Wohnung. Ein Herzversagen, wahrscheinlich nach der Einnahme von Beruhigungsmitteln und Alkohol.

Am 2. Juni 1982 wird Romy in Boissy-sans-Avoir beerdigt. Alain Delon organisiert die Beerdigung. Er sorgt auch dafür, dass David an ihre Seite verlegt wird.

In mehr als 60 Filmen, in vielen Foto- und Bildbänden ist Romy Schneiders Leben dokumentiert. Auch noch 28 Jahre nach ihrem Tod berühren die Bilder den Betrachter. Vielleicht weil sie die Intensität dieses kurzen, von Glück und Leid so vollen Lebens spüren lassen, vor der Kamera und privat.

1. Was für ein Name stand auf dem Grabstein von Romy Schneider?

- a) Delon
- b) Albach
- c) Meyen

2. Romy Schneider wurde in Europa dank dem Film über ... bekannt.

- a) österreichische Königin
- b) die bayerische Prinzessin
- c) österreichische Kaiserin

3. Als die Schauspielerin Alain Delon kennen lernte, fand sie ihn

- a) nicht attraktiv
- b) schön
- c) neutral

4. Die Eltern von Romy Schneider waren gegen die Ehe mit Alain Delon, weil ...

- a) sie zu jung war
- b) weil sie in Paris leben wollte
- c) er schon Kinder hatte

5. Harry Meyen

- a) beging den Selbstmord
- b) starb wegen des Herzschlages
- c) lebt noch heute.

6. In der Ehe mit Allain Delon war Romy Schneider

- a) sehr glücklich
- b) war unglücklich
- c) war geliebt

7. Die Popularität hatte für Romy Schneider ihren Preis, ...

- a) sie sollte viel Geld für Kleidung ausgeben.
- b) ihr Privatleben brich zusammen.
- c) sie war ein Star.

8. Daniel Biasini war ...

- a) der Sekretär der Schauspielerin und der Vater ihrer Tochter
- b) der Regisseur und der Vater ihres Sohnes
- c) ein 14-jähriger Intellektueller



9. Die Papparazi waren als ... verkleidet.

- a) Ärzte
- b) Schauspieler
- c) Krankenhauspersonal

10. Das Leben interessiert die Menschen aus aller Welt, weil ...

- a) sie die Intensität des Lebens spüren ließ.
- b) sie gute Schauspielerin war.
- c) sie jung war, als sie starb.

Тест по аудированию.

Hören Sie sich einen Beitrag zum Thema „Aberglauben“. Wählen Sie die richtige Variante. Sie hören den Text zweimal.

0. Was ist das Thema des Hörtextes?

- A) „Aberglaube“.
- B) „Bibel und Religion“.
- C) „Tiere im deutschen Aberglauben“.

1. Aberglaube ist der Glaube an...

- A) die christliche Tradition.
- B) das Übersinnliche.
- C) unchristliche Werte.

2. Mit dem Aberglauben wollen meistens die Menschen...

- A) die Ursachen von ihren Taten begreifen.
- B) die Welt verständlicher machen.
- C) über naive Menschen lachen.

3. Der Aberglaube an die Zahl 13...

- A) beeinflusst keine Hotels und Flugzeuge.
- B) stammt aus der Bibel.
- C) gilt nicht für Freitage.

4. In Ägypten ...

- A) wurden Katzen vergöttlicht.
- B) standen Katzen für das Böse.
- C) gehörten Katzen den Hexen.

5. Seeleute ...

- A) hielten Katzen für Glücksbringer.
- B) jagten Katzen vom Bord.
- C) fütterten die Katzen nie.

6. Wenn eine Katze von links nach rechts geht, sitzt oder stehen bleibt, ...

- A) wird sie vom Hund weggetrieben.
- B) ist das ein böses Omen.
- C) ist das ein gutes Omen.

7. Es bringt Unglück, ...

- A) wenn man unter einer Leiter geht.
- B) wenn man mit einer Leiter ein Dreieck durchkreuzt.
- C) wenn man im Mittelalter unstabil Bauarbeiten ausführte.

Лексико-грамматический тест

1. Ergänzen Sie die Reflexivpronomen:



Eine große Liebe

Klaus und ich haben ____1____ vor ein paar Jahren während des Studiums kennengelernt. Wir haben ____2____ sofort super verstanden. Er ist mein bester Freund und ich kann ____3____ einfach immer auf ihn verlassen. Verliebt habe ich ____4____ nicht sofort in ihn, das kam erst mit der Zeit. Ehrlich gesagt habe ich erst gemerkt, dass Klaus mir mehr bedeutet, als er ____5____ mit anderen Frauen verabredet hat. Mittlerweile sind wir verheiratet und sehr glücklich. Natürlich streiten wir ____6____ manchmal, aber wir versöhnen ____7____ auch schnell wieder. Klaus kümmert ____8____ auch super um unsere Tochter. Ich kann ____9____ gar nicht vorstellen, dass wir ____10____ jemals trennen. Im Moment fühle ich ____11____ einfach sehr wohl und wünsche ____12____, dass alles so bleibt, wie es ist.

2. Ergänzen Sie die Perfektformen.

Post aus dem Urlaub

Liebe Stefanie,
morgen ist unser super Sommerurlaub leider schon vorbei. Aber die 14 Tage hier auf Gran Canaria waren wirklich toll. In der ersten Woche ____13____ wir ein Auto ____ (mieten). Damit ____14____ wir ein paar schöne Ausflüge ____ (machen). Ich ____15____ gar nicht ____ (wissen), dass die Insel so schön ist. Wir ____16____ fast ganz Gran Canaria ____ (sehen). In den zwei Wochen ____17____ Martin und ich auch sehr nette Leute ____ (treffen). Mit ihnen ____18____ wir am Strand oft Volleyball ____ (spielen) oder wir ____19____ abends noch zusammen draußen ____ (sitzen). Und das Essen ist hier auch so lecker. Ich ____20____ die ganze Zeit nur ____ (essen). Und weißt du was? Ich ____21____ fünf Bücher ____ (lesen). Super, oder? Am schönsten ist aber: ich ____22____ keine Minute an die Arbeit ____ (denken)!!! Ich hoffe, dass du auch so schöne Ferien hattest. Ganz liebe Grüße
deine Anne

3. Schreiben Sie das Märchen im Präteritum.

Es ____23____ (sein) einmal ein König. Einst ____24____ (gehen) er auf die Jagd und ____25____ (fangen) ein kleines Reh. Er ____26____ (tragen) es an seinen Hof. Dort ____27____ (wachsen) es heran, und alle ____28____ (haben) es sehr lieb. Einmal ____29____ (sein) der König gerade nicht zu Hause; da ____30____ (schleichen) eine Hexe heimlich in den Stall und ____31____ (stehlen) das Tier. Als der König davon ____32____ (erfahren), ____33____ (sinken) er ohnmächtig zu Boden. Mitten in der Nacht ____34____ (erwachen) er. Er ____35____ (nehmen) sein Pferd ____36____ (werfen) sich einen dunklen Mantel um und ____37____ (reiten) zum See ...

Письменная работа (официальное письмо)

Sie haben die folgende Information bekommen

Unsere beliebten Fortbildungsveranstaltungen kommen jetzt zu Ihnen. Nehmen Sie von jedem Ort der Welt an unserem neuen Webinar-Angebot teil – ganz einfach online mit Desktop-PC, Laptop oder Tablet und Kopfhörern. Mit unseren kompetenten und bekannten Referent/innen erwarten Sie spannende Veranstaltungen rund ums Sprachen lehren, lernen und evaluieren. So nehmen Sie am Hueber Webinar teil

- Hueber Webinar auswählen und mit Namen und E-Mail-Adresse anmelden

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)		
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 16 из 114 <table border="1" data-bbox="778 338 1189 389"> <tr> <td>Первый экземпляр _____</td> <td>КОПИЯ № _____</td> </tr> </table>	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____
Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____		

- *Informationen zur Teilnahme am Webinar per E-Mail erhalten*
- *Ohne Software-Installation einfach online über die aktuellen Browser Firefox oder Google Chrome teilnehmen*
- *Mit unseren Expert/innen und anderen Teilnehmer/innen per Chat und Mikrofon austauschen*
- *Inhalte wiederholen und vertiefen mit unserer Videoaufzeichnung des Webinars*

Unsere aktuellen Webinare zu Deutsch als Fremdsprache

Termin 1. Deutsch online lernen. 27-11-2019.

Termin 2. Deutsch im Sozialnetz lernen. 03-12-2019.

Sie haben sich zu einem Webinar angemeldet, haben aber keine Informationen zur Teilnahme erhalten. Schreiben Sie einen Brief an die Verlag-Seite. Berichten Sie über die Situation und äußern Sie sich dazu, fragen Sie nach Informationen. Bewerten Sie die Wichtigkeit des Webinars für Sie, schreiben Sie, was Sie für besonders wichtig halten.

Schreiben Sie zusammenfassend, bauen Sie die Email logisch auf, beachten Sie den Stil der Email und die Redebausteine, die durch die angebotene Situation vorausgesetzt werden.

Der Briefumfang – 80-100 Wörter.

Устное высказывание (монолог)

Lesen Sie den folgenden Beitrag. Fassen Sie den Inhalt des Beitrags kurz zusammen, äußern Sie Ihre eigene Meinung zum Inhalt.

Beitrag 1

Plauderkasse im Supermarkt

Supermärkte sind reine Selbstbedienungsläden. Einige Länder haben inzwischen sogar auch auf Selbstbedienungskassen umgestellt. Das heißt, der Kunde scannt seine Einkäufe an einer Kasse selbst ein und bezahlt anschließend bargeldlos. Alles anonym und höchst effektiv. Eine niederländische Supermarktkette geht nun einen ganz anderen Weg: Sie hat eine sogenannte „Plauderkasse“ eingeführt. Wer sich hier anstellt, hat es nicht eilig und kann sicher sein, dass sich die Person an der Kasse ebenfalls Zeit nimmt. Hier geht es nicht um Tempo, sondern darum, ein bisschen miteinander zu plaudern. So wie früher in Tante-Emma-Läden, kleinen Lebensmittelgeschäften, in denen nur eine Person arbeitete.

Diese Plauderkasse war ursprünglich für Senioren gedacht. Man wollte ihnen einen stressfreien Einkauf ermöglichen und ihnen gleichzeitig die Gelegenheit geben, ein kurzes Schwätzchen zu halten. Es hat sich jedoch gezeigt, dass in unserer schnelllebigen Zeit anscheinend nicht nur ältere Menschen Redebedarf haben. Die Plauderkasse kommt so gut an, dass die Kette weitere Plauderkassen in Filialen plant

Beitrag 2

Manche Experten sprechen bereits vom Ende des gedruckten Buches. Noch kaufen die Deutschen ihre Bücher am liebsten in der Buchhandlung, doch fast jeder siebte bestellt schon im Internet. Außerdem ist das E-Book ein Konkurrent für die gedruckten Bücher. Und immer mehr Autoren veröffentlichen ihre Texte online ohne Verlag: Self-Publishing und Crowdfunding, bei dem sich Autoren ihre Projekte von Lesern im Internet finanzieren lassen, sind die Zauberworte. Doch das Tempo von diesen Prozessen ist nicht so hoch. Der Umsatzanteil von E-Books am Buchmarkt in Deutschland liegt nur bei ein bis zwei Prozent.

				МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)			
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»							
Версия документа - 1		стр. 17 из 114		Первый экземпляр _____		КОПИЯ № _____	

Auch die Lesegeräte haben noch nicht zu einer Revolution im Leseverhalten der Deutschen geführt. Die Digitalisierung der Bücherwelt ist auf der Frankfurter Buchmesse ein wichtiges Thema. Es gibt Diskussionen über die Zukunft des Buches und es finden Veranstaltungen für jede Art des Vertriebs statt. Alexander Skipis vom Börsenverein des Deutschen Buchhandels ist allerdings optimistisch. Jeder einzelne Buchhändler habe mehr potentielle Fähigkeiten als Amazon, sagt er. Es müsse nur eine Kundenbindung mit Hilfe eines eigenen Online-Shops betrieben werden. Dann könnten viele Kleine gegen die Giganten bestehen.

3.2.2.Экзамен (6 семестр)

Тест по чтению

Lesen Sie zuerst den Text und lösen Sie dann die darauf folgenden Aufgaben.

SPORTUNTERRICHT AN DEUTSCHEN SCHULEN

Sportunterricht ist an deutschen Schulen keine einfache Sache. Die Schüler werden mit komischen Geräten geärgert und sollen auch noch wie Athleten laufen. Vielleicht hilft es, sein Sportzeug zu vergessen.

Lieber Friedrich Ludwig Jahn, ich weiß, wir haben uns nie kennengelernt. Kein Wunder - du bist schon 1852 gestorben. Trotzdem hast du mir viele Stunden meiner Schulzeit - ich muss es so deutlich sagen - ziemlich versaut. Warum hast du das Turnen erfunden? Warum nur? Wegen dir standen in unserer Schule Foltergeräte! Der Barren zum Beispiel: zwei hohe Holzstangen, darunter eine blaue Matte. Er ist die Nummer eins der Grausamkeiten. Angeblich kann man an dieser Konstruktion tolle Übungen machen. Das habe ich bei Olympia auch schon mal gesehen. Aber ich hing als Teenager wie eine fußkranke Spinne zwischen den Holzstangen. Toll sah das nicht aus. Es sah eigentlich bei keinem meiner Mitschüler gut aus. Lieber Turnvater Jahn, wir wollten lieber Basketball spielen! Oder Volleyball! Aber nein, dank dir quälten uns unsere Sportlehrer speziell im Winter mit diesem Barren.

Ich erinnere mich da besonders an Frau Gorski, eine 1,50 Meter kleine Dame mit einem lustigen polnischen Akzent und grauen Haaren. Sie war lieb - und gleichzeitig sehr hart. Das ging bei einer Barrenübung etwa so: „Sehr schön, Liebes - aber leider eine Fünf...“ Sie selbst konnte ohne Probleme alle Übungen an allen Geräten machen. An unserer Schule erzählte man sich, dass sie früher in der polnischen Nationalmannschaft turnte. Als sie bei einer Hochzeit über ihr langes Kleid stolperte und die Kirchentreppe hinunterfiel, rollte sie sich einfach ab. Dann feierte sie weiter. Eine echte Könnerin.

Aber nun musste Frau Gorski im Sportunterricht solche Nieten wie mich betreuen. Leider wurde es auch im Sommer nicht besser, wenn es nach draußen ging. Leichtathletik und ich - das waren zwei Welten. Beim Weitsprung schwang Frau Gorski die Arme nach vorn, um mir zu zeigen, wie man korrekt in den großen Sandkasten auf unserem Schulhof hüpfte. Ihr Spruch dabei: „Liebes, wenn du deine Technik nicht verbesserst, ist das eine Fünf im Zeugnis.“ Immerhin konnte unsere Klasse beim Laufen tricksen. Wir markierten dafür nämlich eine Strecke von 100 Metern auf einem Sandweg. Immer wenn Frau Gorski nicht so genau hinsah, wanderte die Startlinie ein Stück weit nach vorn. Einen echten 100-Meter-Lauf gab es bei uns nie.

Bis zu dem schrecklichen Tag der Bundesjugendspiele. Einmal im Jahr mussten wir in den Disziplinen Werfen, Laufen und Springen antreten. Das ist in ganz Deutschland so. Für jede Übung gab es Punkte - und wer gut war, bekam eine Siegerurkunde. Wer besonders gut war, bekam eine Ehrenurkunde. Die waren sogar vom Bundespräsidenten unterschrieben.

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)			
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 18 из 114	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

Wer aber wie ich eine Niete war, bekam gar nichts. So pädagogisch grausam kann ein Sportfest sein!

Zum Glück gab es im Unterricht aber nicht nur Geräteturnen und Leichtathletik. Basketball und andere Ballsportarten retteten mich regelmäßig vor Frau Gorskis Fünf. Aber sie retteten mich nicht vor ihrer schwarzen Trillerpfeife. Diese Trillerpfeife aus Plastik hatte sie seit Jahren. Viele Generationen von Schülern hatten sie in der Hand - und natürlich im Mund. Das Plastikstück vorn war ganz zerkaut. „Wer will heute den Schiedsrichter machen?“ rief Frau Gorski vor jedem Spiel. In diesem Moment musste man ganz schnell in eine andere Richtung schauen. Hatte aber jemand an dem Tag sein Sportzeug vergessen, war er zur Freude der anderen automatisch dran. Dieser Turnbeutelvergesser hatte bestimmt gehofft, dass heute am Barren geturnt wird.

Richtig oder falsch?

1. Friedrich Ludwig Jahn war Olympiasieger im Turnen.
2. An dem Barren kann man tolle Übungen machen.
3. Das ganze Jahr turnen die deutschen Schüler am Barren.
4. Die Sportlehrerin war das Mitglied der polnischen Nationalmannschaft.
5. Frau Gorski fiel bei ihrer Hochzeit in der Kirche.
6. Das Mädchen bekam eine Fünf in ihr Zeugnis.
7. Die Sprecherin findet die Bundesjugendspiele toll.
8. Wer die Sportkleidung nicht mitnahm, wurde zum Schiedsrichter.

R	F

Тест по аудированию

Sie hören ein Interview mit einem Fußballtrainer, der nach Tansania geht. Lesen Sie zuerst die Aufgaben 1–15. Dafür haben Sie zwei Minuten Zeit. Hören Sie dann den Text zweimal. Kreuzen Sie bei den Aufgaben 1–7 an: richtig – a, falsch – b, im Interview nicht vorgekommen – c. Kreuzen Sie bei den Aufgaben 8–15 die Satzergänzung an, die dem Inhalt des Interviews entspricht!

1. Andreas glaubt immer noch nicht, dass er bald in Afrika leben wird.
a) richtig b) falsch c) im Interview nicht vorgekommen
2. Andreas fand auf der Seite vom FELS Projekt eine Anzeige, man suchte nach einem Fußballtrainer.
a) richtig b) falsch c) im Interview nicht vorgekommen
3. Die finanziellen Bedingungen entsprechen Andreas Vorstellungen.
a) richtig b) falsch c) im Interview nicht vorgekommen
4. Andreas wollte schon immer versuchen, im Ausland zu arbeiten.
a) richtig b) falsch c) im Interview nicht vorgekommen
5. Andreas hat seine Familie nicht sofort über seine Entscheidung informiert.
a) richtig b) falsch c) im Interview nicht vorgekommen
6. Von Anfang an war die Familie von Andreas gegen seine Reise nach Tansania.
a) richtig b) falsch c) im Interview nicht vorgekommen
7. Andreas ist fest entschlossen, 2017 nach Deutschland zurückzukehren.
a) richtig b) falsch c) im Interview nicht vorgekommen
8. Wie ist Andreas auf die Idee gekommen nach Tansania zu gehen?

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»	
Версия документа - 1	стр. 19 из 114 Первый экземпляр _____ КОПИЯ № _____

- a) Sein Bekannter vom Fels Projekt sprach mit ihm.
 - b) Er brauchte dringend Geld.
 - c) Afrika hat ihn seit langem fasziniert.
 - d) Er wollte sich im Ausland versuchen.
9. Was weiß Andreas über Tansania?
- a) Vieles, er war bereits in Afrika.
 - b) Er weiß, wie es in Tansania sein wird.
 - c) Nichts, Afrika ist absolut neu für ihn.
 - d) Er weiß Vieles von seinen Freunden.
10. Wie haben Bekannte und Verwandte auf Entscheidung von Andreas reagiert? a) Die Eltern waren dagegen.
- b) Alle waren verwundert.
 - c) Alle haben ihn gleich unterstützt.
 - d) Seine Frau wollte das nicht.
11. Was möchte Andreas in Tansania machen?
- a) Für eine Entwicklung sorgen.
 - b) Als Entwicklungshelfer tätig sein.
 - c) Menschen in Afrika helfen.
 - d) Fußball attraktiv für Menschen machen.
12. Wie wird Andreas seine Tätigkeit in Tansania organisieren?
- a) Er wird dort als Profi-Trainer tätig.
 - b) Er wird die Struktur des Spiels ändern.
 - c) Er wird zunächst als Amateurtainer tätig.
 - d) Er wird zweimal pro Woche trainieren.
13. Wie wird sich die Arbeitsweise in Tansania von der in Deutschland unterscheiden?
- a) Andreas wird hier seinen Arbeitsstil total verändern.
 - b) Die Spieler werden ihren Lebensstil ändern müssen.
 - c) Die Trainings werden früh am Morgen anfangen.
 - d) Alle Spiele werden um 16 Uhr anfangen.
14. Was wird Andreas in der Freizeit in Afrika unternehmen?
- a) Er wird die ganze Zeit als Trainer arbeiten.
 - b) Er wird viel mit dem Bus durch Afrika reisen.
 - c) Er hat daran noch nicht gedacht.
 - d) Er möchte einige sehenswerte Orte besuchen.
15. Wo wird Andreas wohnen?
- a) Er wird ein Zimmer bei einem Kollegen mieten.
 - b) Er wird zusammen mit acht Kollegen ein Haus mieten.
 - c) Er wird ein Zimmer mit dem Kollegen mieten.
 - d) Er wird eine Wohnung haben, weil er Profi-Trainer ist.

Лексико-грамматический тест

1. Lesen Sie den folgenden Text und füllen Sie dann die Lücken durch passende Strukturen aus:

Burgromantik

Wer hat sich nicht schon einmal gewünscht, ein mittelalterlicher Ritter zu sein oder vielleicht

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)			
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 20 из 114	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

ein schönes Burgfräulein mit langen Locken? Ihr Traum 1_____!

In Deutschland gibt es zahlreiche Burgen und Schlösser, die heute als Hotels oder Restaurants dienen. Gäste von überall kommen 2_____ hierher. Keiner kann sich zum Beispiel dem Charme der Burg Rheinfels in St. Goar 3_____, wo man 4_____ speisen kann. Bei Tisch spielen oft Musikanten auf alten Originalinstrumenten vor. 5_____ werden manchmal sogar historische Kostüme getragen. In der Burgschenke Guttenberg serviert man Ihnen wie in alten Zeiten Wildgerichte, aber leider darf man die abgenagten Knochen nicht mehr wie früher einfach 6_____ werfen.

- A. bei Kerzenlicht an einer festlichen Tafel
- B. anderen Fällen
- C. auf der Suche nach Burgromantik
- D. über die Schulter hinter sich
- E. kann sich erfüllen
- F. verschließen
- G. zu besonderen Anlässen

2. Lesen Sie den folgenden Text und wählen Sie dann die passenden Wörter:

Eine Landesspezialität

Wenn ich _____A_____, Freunde im Ausland zu besuchen, bitten sie mich immer, ihnen eine besondere deutsche Spezialität _____B_____. Wahrscheinlich denken Sie nun, ich würde Weißwurst, Schnaps oder sogar Kölnisches Wasser in meinen Koffer packen. Weit _____C_____! Alle verlangen immer dasselbe: Gummibärchen, und das _____D_____!

Diese kleine, in Bärchen geformte Süßigkeit _____E_____ kommt in vielen Farben und verschiedenen Größen vor und ist schon seit Jahrzehnten bei allen _____F_____. Kinder mögen sie ebenso wie Studenten, Schauspieler, Opernsänger, Omas und Opas, ja sogar Politiker. Von einem Bundeskanzler wird _____G_____, er habe öfters während der Bundestagsdebatten heimlich Bärchen gegessen. Doch die Presse kam ihm schnell auf die Schliche und bald musste er allen Journalisten welche abgeben.

- | | | | |
|-----------------|----------------------------|-------------------|-----------------|
| 1) habe vor | 2) vorhabe | 3) komme vor | 4) vorkomme |
| 1) fahren | 2) mitbringen | 3) bringen | 4) mitzubringen |
| 1) gefragt | 2) gesagt | 3) gefehlt | 4) geht |
| 1) tütenweise | 2) paketweise | 3) in Schachteln | 4) in Stück |
| 1) aus Marzipan | 2) aus Gelatine und Zucker | 3) aus Schokolade | 4) aus Mehl |
| 1) verliebt | 2) lieblich | 3) Liebe | 4) beliebt |
| 1) gerichtet | 2) richtet | 3) berichtet | 4) entrichtet |

3. Ergänzen Sie als oder wenn:

- a) _____ Gabriel abends den Computer einschaltet, macht er bis spät in die Nacht Computerspiele.
- b) _____ er sich mit seinen Freunden trifft, reden sie nur über Computer.
- c) _____ er sich einen neuen Computer kaufen wollte, ließ er sich von seinen Freunden beraten.
- d) Jedes Mal _____ er in ein Computergeschäft ging, konnte er sich nicht entscheiden, welchen Computer er nun kaufen sollte.

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)		
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 21 из 114 <table border="1" data-bbox="778 338 1189 389"> <tr> <td>Первый экземпляр _____</td> <td>КОПИЯ № _____</td> </tr> </table>	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____
Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____		

e) Aber _____ er Marion kennen lernte, verkaufte er seinen neuen Computer wieder.

Письменная работа (сочинение с опорой на высказывание известных личностей)
 Erörtern Sie zu einer der folgenden Aussagen. Bestätigen oder widerlegen Sie diese, begründen Sie Ihren Standpunkt.

Wer eine Fremdsprache lernt, zieht den Hut vor einer anderen Nation.

Martin Kessel

Was ist Reisen? Ein Ortswechsel? Keineswegs! Beim Reisen wechselt man seine Meinungen und Vorurteile.

Anatole France

Устное высказывание (диалог)

Вариант 1.

Tanzen ist modern und auch Sie wollen tanzen lernen. Überlegen Sie, wo und wie Sie das machen können. Sprechen Sie über die Punkte unten, machen Sie Vorschläge und reagieren Sie auf die Vorschläge Ihres Gesprächspartners/Ihrer Gesprächspartnerin. Planen und entscheiden Sie gemeinsam, was Sie tun möchten.

Teilnahme an einem Tanzkurs planen:

- Wann? (Wochenende, abends,...)
- Wo tanzen lernen? (Tanzschule, Volkshochschule,...)
- Allein oder mit Partner?
- Was anziehen? (besondere Kleidung, Schuhe,...)

Вариант 2.

Sie wollen sich ein Tablet kaufen. Ihr Partner/Ihre Partnerin will Sie zum Einkauf begleiten. Sprechen Sie über die Punkte unten, machen Sie Vorschläge und reagieren Sie auf die Vorschläge Ihres Gesprächspartners/Ihrer Gesprächspartnerin. Planen und entscheiden Sie gemeinsam, was Sie tun möchten.

Kauf eines Tablets planen:

- Wann treffen? (Tag, Uhrzeit?)
- Wo kaufen?
- Wie kann man sich vorher informieren? (Prospekte, Internet)
- Worauf achten?

3.2.3. Экзамен (7 семестр)

Тест по чтению

Lesen Sie den Text, dann lösen Sie die darauf folgende Aufgabe.

Jugendliche auf Reisen

Die Deutschen sind Weltmeister im Reisen und besonders die deutschen Jugendlichen: Mehr als zwei Drittel der 14- bis 19-Jährigen verreisen jedes Jahr und jeder zehnte sogar mehrmals. Die meisten Urlaubsorte liegen in Europa, aber auch exotische Reiseziele sind keine Seltenheit.

Das Ausland steht an erster Stelle

Wohin geht die Haupturlaubsreise der Jugendlichen? Im Inland bleibt nur jeder fünfte. Hier sind vor allem die Küsten von Schleswig-Holstein attraktiv.

Renner sind die Auslandsreisen. Spanien, Frankreich und Italien stehen an den ersten Stellen.

Oft unterscheiden sich die Reiseziele der Teenager von denen der Twens und Erwachsenen.

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)		
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 22 из 114	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

Bei den Erwachsenen schneidet zum Beispiel Österreich wesentlich besser ab als bei Jugendlichen.

Auch entsprechen die Reisewünsche oft nicht der Realität. Viele möchten in die USA, aber nur wenige fahren tatsächlich dorthin.

In die Sonne, ans Meer

Was ist entscheidend bei der Wahl des Urlaubsortes? Die deutschen Jugendlichen zögern nicht lange: Meer und schöne Strände zum Baden, viel Sonne und günstige Preise nennen sie zuerst. Freundliche Einheimische und viel Abwechslung vom Alltag sowie eine schöne Landschaft und interessante Kultur im Gastland sind ebenfalls wichtig.

Die Eltern entscheiden

Bei den 14- bis 19-Jährigen entscheiden oft die Eltern das Urlaubsziel, die auch meist die Organisation der Reise in die Hand nehmen und für die Kosten aufkommen. So ergeben sich auch die wichtigsten Unterkunftsarten für Jugendliche: Hotels, Camping im Zelt, Pensionen und gemietete Wohnungen. Jugendherberge sind besonders bei 17- bis 19-Jährigen beliebt. Allein reisen nur 15 Prozent der 14- bis 16-Jährigen und acht Prozent der 17- bis 19-Jährigen. Die anderen reisen mit Eltern, Gleichaltrigen, einer Jugendgruppe oder einem Verein. Mit der Freundin oder dem Freund verreisen 9 Prozent der 14- bis 16-Jährigen und 17 Prozent der 17- bis 19-Jährigen.

Welche Aktivitäten am Urlaubsort?

Auf der Hitliste der Urlaubsaktivitäten stehen Schwimmen und Baden ganz oben. Beliebt sind auch Ausflüge in die Umgebung, Einkaufsbummel und Gespräche mit anderen Menschen. Einfach faulenzen, sich sonnen oder ausruhen sind weit weniger wichtig als bei Erwachsenen. Jugendliche haben lieber Kontakte und möchten „dauernd etwas Neues“ am Urlaubsort erleben - besonders die Mädchen.

Kreuzen Sie die richtige Lösung an:

- Wie viele Jugendliche verreisen mehrmals im Jahr?
 - Mehr als zwei Drittel.
 - Alle 14 bis 19-Jährigen
 - Ein Zehntel von den Jugendlichen von 14 bis 19 Jahren
- Welche Orte innerhalb Deutschlands locken Jugendliche an?
 - Ostseeküsten
 - Schwarzwald und Thüringer Wald
 - Alpen.
- Welcher Urlaubsort ist für Jugendliche weniger attraktiv als für Erwachsene?
 - Die USA.
 - Frankreich, Spanien und Italien.
 - Österreich
- Was ist bei der Wahl des Ferienortes am wichtigsten?
 - Die Meinung der Freunde.
 - Die Natur und das Wetter.
 - Die Ausflugsmöglichkeiten am Ort.
- Welche Unterkunft ist bei Jugendlichen populär?
 - Luxus-Hotels



- b) Jugendlager
c) Wohnwagen
6. Welche Freizeitgestaltung ist den Jugendlichen wichtiger als den Erwachsenen?
- a) Faulenzen, sich entspannen.
b) Am Strand liegen
c) Bekanntschaften knüpfen.

Тест по аудированию

Hören Sie sich den Text „Leben und leben lassen“ zweimal an. Kreuzen Sie an, ob die Information dem Inhalt des Hörtextes entspricht (richtig), nicht entspricht (falsch) oder nicht im Text nicht enthalten ist (nicht erwähnt).

0. Die Informationen kommen von Young Germany.
- ☒ a) richtig b) falsch c) nicht erwähnt
1. Wassilena hat lange nachgedacht, ob sie in ein Studentenwohnheim zieht.
- a) richtig b) falsch c) nicht erwähnt
2. Im Studentenheim wohnen nur Studenten aus verschiedenen Ländern.
- a) richtig b) falsch c) nicht erwähnt
3. Vom Studentenwohnheim geht Wassilena nur eine halbe Stunde zur Uni.
- a) richtig b) falsch c) nicht erwähnt
4. Wassilena sieht im Studentenwohnheim Vor- und Nachteile.
- a) richtig b) falsch c) nicht erwähnt
5. Viele junge Leute leben in Wohngemeinschaften auch nach dem Studium.
- a) richtig b) falsch c) nicht erwähnt
6. Simone findet es schön, nachts nach Hause kommen zu dürfen.
- a) richtig b) falsch c) nicht erwähnt
7. In einer Wohngemeinschaft lernt man eine Fremdsprache ziemlich effektiv.
- a) richtig b) falsch c) nicht erwähnt
8. Um Konflikte zu vermeiden, kann man in einer Wohngemeinschaft einen Putzplan entwickeln
- a) richtig b) falsch c) nicht erwähnt
9. Wenn man während des Studiums bei den Eltern wohnt, kann man Geld sparen.
- a) richtig b) falsch c) nicht erwähnt
10. Im Text werden drei günstige Wohngelegenheiten für Studierende beschrieben.
- a) richtig b) falsch c) nicht erwähnt

Лексико-грамматический тест

1. Welches Verb passt zum Nomen?

besprechen-bewerben-bezahlen-gehen-kündigen-löschen-machen-teilnehmen-telefonieren-verdienen-vereinbaren-vorstellen

sich um eine Stelle _____ 1 _____
mit Kollegen dienstliche Probleme _____ 2 _____
E-Mails _____ 3 _____
mit Kunden _____ 4 _____
einen Termin _____ 5 _____
ein neues Produkt _____ 6 _____



Версия документа - 1	стр. 24 из 114	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____
----------------------	----------------	------------------------	---------------

Rechnungen _____ 7 _____
an einer Sitzung _____ 8 _____
viele Dienstreisen _____ 9 _____
in die Kantine _____ 10 _____
viel Geld _____ 11 _____

2. Füllen Sie die Lücken mit korrekten Präpositionen aus.

Gute Berufschancen in Deutschland

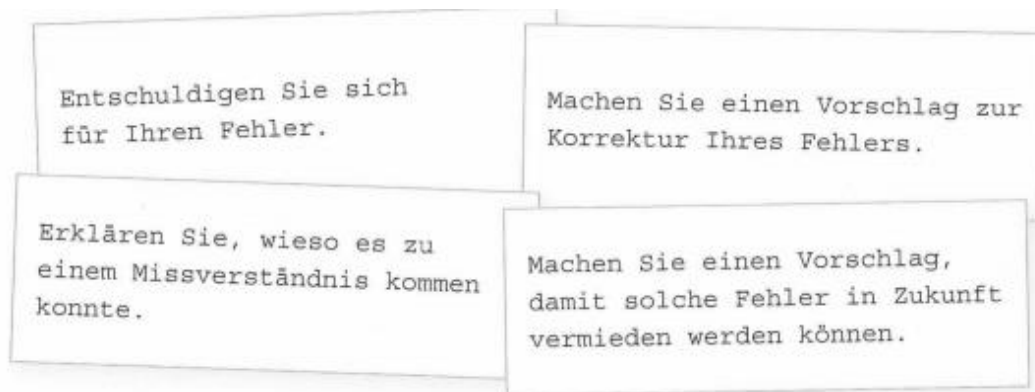
Deutschlands Bildungssystem funktioniert. Das hat die Organisation
12 wirtschaftliche Zusammenarbeit OECD in einer neuen Studie
festgestellt. In Deutschland sind nur 10 Prozent der jungen Leute zwischen 20 und 24 Jahren
ohne Job oder Ausbildung. Besser ist die Situation nur noch in Luxemburg, Island und
Norwegen. Der Durchschnitt in den OECD-Staaten liegt _13_ fast 18
Prozent, in manchen Ländern wie der Türkei, Italien oder Griechenland
14 fast 30 Prozent. „Auch das duale System bietet hervorragende
Möglichkeiten und trägt _15_ einer niedrigeren Jugendarbeitslosigkeit bei“,
sagte der stellvertretende OECD-Generalsekretär Stefan Kapferer bei der Vorstellung der
Ergebnisse. Das typisch deutsche duale System funktioniert so: Wer eine Berufsausbildung
macht, lernt _16_ einer Firma und parallel dazu in einer Berufsschule. So ein
System gibt es _17_ in Deutschland noch in Österreich, der Schweiz und
Dänemark. Das funktioniert gut, sagt die Studie: Jugendliche in diesen Ländern finden
18 ihrer Ausbildung schnell einen Job. Und die Deutschen wollen immer
höhere Qualifikationen: Mehr _19_ die Hälfte der Schulabsolventen studiert oder
beginnt eine gleichwertige Ausbildung. Nach der Schule entscheiden sich viele Absolventen
20 ein sogenanntes MINT-Fach: 40 Prozent wählen ein Fach aus den Bereichen
Mathematik, Informatik, Naturwissenschaft oder Technik. Im OECD-Durchschnitt sind es nur
26 Prozent. Aber egal, ob MINT oder Geisteswissenschaften: Wer einen höheren Abschluss
hat, hat _21_ dem Arbeitsmarkt gute Chancen. Im Jahr 2013 hatten 93 Prozent
der 20- bis 34-Jährigen ein Jahr nach ihrem Abschluss einen Job.

Письменная работа (официальное письмо)

Sie machen ein Praktikum bei einer deutschen Firma. Wegen eines Missverständnisses haben
Sie Einladungsmails für eine Sitzung mit falschem Datum und falscher Uhrzeit verschickt.
Schreiben Sie eine Nachricht an Ihren Vorgesetzten, Herrn Sattler.

Überlegen Sie sich eine passende Reihenfolge für die Inhaltspunkte. Bei der Bewertung wird
darauf geachtet, wie genau die Inhaltspunkte bearbeitet sind, wie korrekt der Text ist und wie
gut die Sätze und Abschnitte sprachlich miteinander verknüpft sind. Vergessen Sie nicht
Anrede und Gruß. Schreiben Sie mindestens **100** Wörter.

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»	
Версия документа - 1	стр. 25 из 114 Первый экземпляр _____ КОПИЯ № _____



Устное высказывание (монолог с элементами диалога)

Sie sollen Ihren Zuhörern ein aktuelles Thema präsentieren. Dazu haben Sie einen Plan. Folgen Sie den Anweisungen im Plan und seien Sie bereit die Fragen des Prüfers und der anderen Teilnehmer zu beantworten.

Вариант 1.

Stadtzentrum ohne Autos?

- Einleitung
- Ihre persönlichen Erfahrungen
- Vorteile und Nachteile
- Die Situation im Heimatland
- Schluss

Вариант 2.

Warum soll man Sport treiben?

- Einleitung
- Ihre persönlichen Erfahrungen
- Vorteile und Nachteile
- Die Situation im Heimatland
- Schluss

3.2.4. Экзамен (8 семестр)

Тест по чтению

Sie lesen 5 Beschreibungen der Tätigkeiten einer internationalen Organisation.

Caritas international,

die Auslandsabteilung des Deutschen Caritasverbandes e.V. mit Sitz in Freiburg, leistet seit mehr als 60 Jahren weltweit Not- und Katastrophenhilfe. Mit sozialen Projekten unterstützen wir Menschen, die besonders schutzbedürftig sind: Kinder und Jugendliche, alte Menschen, kranke Menschen sowie Menschen mit Behinderung. **Caritas international hilft unabhängig von der Herkunft, Religion oder politischen Überzeugung der Betroffenen.** Unsere Solidarität gilt in erster Linie denjenigen Menschen, die in einer Notlage in besonderer Weise Schutz bedürfen: Menschen, die äußerste Not leiden, Menschen, die am Rand der Gesellschaft leben, Menschen, für die die Möglichkeiten eingeschränkt sind, sich selbst zu helfen. So helfen wir in einer Katastrophe beispielsweise Frauen, die ihre Kinder alleine versorgen müssen. Wir bieten Straßenkindern die Möglichkeit, die Schule zu besuchen, damit

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)		
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 26 из 114	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

sie später einen Beruf erlernen können.

Robert Bosch Stiftung

Die Robert Bosch Stiftung GmbH gehört zu den großen unternehmensverbundenen Stiftungen in Deutschland. Sie folgt seit über 50 Jahren dem philanthropischen Vermächtnis des Firmengründers Robert Bosch.

Die Projekte im Themenbereich Bildung verstehen sich als Beitrag zur Schaffung von Chancengleichheit quer durch die Gesellschaft und sehen sich auch dadurch als ein Instrument zur Integration. Alle Projekte und Initiativen haben zum Ziel, zur Entwicklung, Sicherung und Steigerung der Qualität im deutschen Bildungssystem beizutragen. Dabei konzentrieren wir uns auf den vorschulischen und schulischen Bereich.

Die Gesellschaft ist mit der Wissenschaft eng verwoben und wird von dieser maßgeblich mit gestaltet. Es geht um die Generierung neuen Wissens in der Forschung, um die Aus- und Weiterbildung an den Hochschulen, und nicht zuletzt um den Transfer und die Integration von Wissen in und aus der Gesellschaft. Sichtbar und gefragt sind wissenschaftliche Leistungen vor allem im Hinblick auf die großen Herausforderungen, vor denen wir stehen, wie beispielsweise Klimawandel, Ressourcenknappheit und Urbanisierung. Aus diesem Grund richten wir unsere Fördertätigkeit darauf aus, Wissenschaft und Forschung in diesen Bereichen zu stärken.

Brot für die Welt

Als weltweit tätiges Entwicklungswerk der evangelischen Kirchen in Deutschland sind wir in mehr als 90 Ländern rund um den Globus aktiv. Gemeinsam mit lokalen Partnern helfen wir armen und ausgegrenzten Menschen, aus eigener Kraft ihre Lebenssituation zu verbessern.

Ein zentraler Schwerpunkt unserer Arbeit ist die Ernährungssicherung. Denn in Zeiten des Klimawandels und knapper werdender Ressourcen wird der Kampf gegen Hunger und Mangelernährung immer wichtiger. Brot für die Welt unterstützt die arme und ländliche Bevölkerung darin, mit umweltfreundlichen und standortgerechten Methoden gute Erträge zu erzielen. Daneben setzen wir uns auch für die Förderung von Bildung und Gesundheit, den Zugang zu Wasser, die Stärkung der Demokratie, die Achtung der Menschenrechte, die Sicherung des Friedens sowie die Bewahrung der Schöpfung ein. Denn Brot bedeutet für uns mehr als Nahrung - wir verstehen darunter alles, was der Mensch zum Leben braucht.

DAAD

Der Deutsche Akademische Austauschdienst fördert jährlich weit über 100.000 deutsche und internationale Studierende und Wissenschaftler rund um den Globus – und ist damit die weltweit größte Förderorganisation seiner Art.

Der DAAD ermöglicht jungen Menschen im In- und Ausland, internationale Studien- und Forschungserfahrung zu sammeln. Die meisten ausländischen DAAD-Stipendiaten sind Master-Studenten und Doktoranden. Das Stipendienangebot konzentriert sich auf Graduierte, weil sie bereits erste Beweise ihrer akademischen Leistungsfähigkeit erbracht haben und stärker als Studierende im ersten Studienzyklus von einem Stipendium profitieren können. Stipendien für ein grundständiges Bachelor-Studium vergibt der DAAD daher nur an die besten Absolventen der deutschen Auslandsschulen.

Das Deutsche Rote Kreuz

Die internationale Rotkreuz- und Rothalbmond-Bewegung ist mit 190 Nationalen Gesellschaften die größte humanitäre Organisation der Welt. Allein in Deutschland gibt es rund vier Millionen Ehrenamtliche.

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)		
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 27 из 114 <table border="1" data-bbox="780 338 1190 389"> <tr> <td>Первый экземпляр _____</td> <td>КОПИЯ № _____</td> </tr> </table>	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____
Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____		

Im Zeichen der Menschlichkeit setzt sich das Rote Kreuz für das Leben, die Gesundheit, das Wohlergehen, den Schutz, das friedliche Zusammenleben und die Würde aller Menschen ein. Das Rote Kreuz leistet seit fast 150 Jahren umfassend Hilfe für Menschen in Konfliktsituationen, bei Katastrophen und gesundheitlichen oder sozialen Notlagen.

Das Deutsche Rote Kreuz bekennt sich als nationale Rotkreuzgesellschaft zu den sieben Rotkreuzgrundsätzen: Menschlichkeit, Neutralität, Freiwilligkeit, Universalität, Unparteilichkeit, Unabhängigkeit und Einheit.

Das Deutsche Rote Kreuz nimmt darüber hinaus alle Aufgaben wahr, die sich aus seiner völkerrechtlich verankerten Rolle ergeben. Dazu gehören der Katastrophen- und Bevölkerungsschutz sowie der Suchdienst und die Familienzusammenführung.

Kreuzen Sie nun an, für welche internationalen Organisationen die folgenden Thesen 1-10 stimmen. Denken Sie also daran, dass in manchen Fällen einige Antworten anzukreuzen sind.

1. Die Organisation nimmt die Aufgaben des Katastrophen- und Bevölkerungsschutzes

Stimmt für das Rote Kreuz

Stimmt für Caritas International

Stimmt für DAAD

Stimmt für Robert Bosch Stiftung

Stimmt für Brot für die Welt

Stimmt für keinen von fünf Organisationen

2. Die Organisation fördert Wissenschaft und Ausbildung.

Stimmt für das Rote Kreuz

Stimmt für Caritas International

Stimmt für DAAD

Stimmt für Robert Bosch Stiftung

Stimmt für Brot für die Welt

Stimmt für keinen von fünf Organisationen

3. Zu den Aufgaben der Organisation gehört unter anderem Suchdienst.

Stimmt für das Rote Kreuz

Stimmt für Caritas International

Stimmt für DAAD

Stimmt für Robert Bosch Stiftung

Stimmt für Brot für die Welt

Stimmt für keinen von fünf Organisationen

4. Die Organisation hilft den Menschen, die am Rand der Gesellschaft leben

Stimmt für das Rote Kreuz

Stimmt für Caritas International

Stimmt für DAAD

Stimmt für Robert Bosch Stiftung

Stimmt für Brot für die Welt

Stimmt für keinen von fünf Organisationen

5. Die Organisation fördert den Welthandel.

Stimmt für das Rote Kreuz

Stimmt für Caritas International



Stimmt für DAAD

Stimmt für Robert Bosch Stiftung

Stimmt für Brot für die Welt

Stimmt für keinen von fünf Organisationen

6. Die Organisation konzentriert sich auf die Entwicklung des Bildungssystem im vorschulischen und schulischen Bereich.

Stimmt für das Rote Kreuz

Stimmt für Caritas International

Stimmt für DAAD

Stimmt für Robert Bosch Stiftung

Stimmt für Brot für die Welt

Stimmt für keinen von fünf Organisationen

7. Die Organisation ermöglicht jungen Menschen, internationale Studien- und Forschungserfahrungen zu sammeln.

Stimmt für das Rote Kreuz

Stimmt für Caritas International

Stimmt für DAAD

Stimmt für Robert Bosch Stiftung

Stimmt für Brot für die Welt

Stimmt für keinen von fünf Organisationen

8. Die Organisation leistet die humanitäre Hilfe

Stimmt für das Rote Kreuz

Stimmt für Caritas International

Stimmt für DAAD

Stimmt für Robert Bosch Stiftung

Stimmt für Brot für die Welt

Stimmt für keinen von fünf Organisationen

9. Ein Schwerpunkt dieser Organisation ist die Ernährungssicherung

Stimmt für das Rote Kreuz

Stimmt für Caritas International

Stimmt für DAAD

Stimmt für Robert Bosch Stiftung

Stimmt für Brot für die Welt

Stimmt für keinen von fünf Organisationen

10. Die Organisation ist eine privatrechtliche Vereinigung und wird durch das Aktienrecht geregelt.

Stimmt für das Rote Kreuz

Stimmt für Caritas International

Stimmt für DAAD

Stimmt für Robert Bosch Stiftung

Stimmt für Brot für die Welt

Stimmt für keinen von fünf Organisationen

Тест по аудированию

Hören Sie sich den Text an und erfüllen Sie die folgenden Aufgaben. Wählen Sie die richtige Lösung:



Версия документа - 1	стр. 29 из 114	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____
----------------------	----------------	------------------------	---------------

1. Wenn man in Deutschland studieren will, braucht man
 - a) das Attest
 - b) das Abitur
 - c) das Diplom
2. Numerus Clausus ist
 - a) ein bestimmter Notendurchschnitt
 - b) der Schulabschluss
 - c) das Zeugnis
3. Nach dem Grundstudium war früher
 - a) eine Prüfung
 - b) ein Diplom
 - c) eine Vorprüfung
4. Nach dem Hauptstudium folgt
 - a) die Magisterarbeit
 - b) die Diplomprüfung
 - c) die Urkunde
5. Die Vorlesungen gibt es manchmal für
 - a) wenige Studenten
 - b) für Professoren
 - c) für hunderte von Studenten
6. Seminare
 - a) vertiefen das Wissen der Studenten
 - b) schreiben die Studenten mit
 - c) sind eine Pflicht für wenige Studenten
7. Die Juristen und Ärzte legen am des Studiums ... ab.
 - a) die Hochschulreife
 - b) das Staatsexamen
 - c) die Qualitätsprüfung
8. Die Informationen über das Studium in Deutschland kann man ... bekommen.
 - a) an der Studienberatung
 - b) in der Kanzlei
 - c) in der WG

Лексико-грамматический тест

Wählen Sie die richtige Lösung:

1. Lass uns im Urlaub nach Südspanien fliegen. Ich möchte endlich wieder einmal richtig braun sein.
– Also, ich weiß nicht. Ich möchte nicht den ganzen Tag in der _____ liegen.
a) Hafen b) Land c) Strand d) Sonne
2. – Guten Appetit!
– _____
a) Ja, natürlich. b) Danke, gleichfalls. c) Ich auch. d) Na und?
3. – Wir möchten eine Lastminute-Reise machen. Aber sie darf nicht zu viel kosten.
– Schauen Sie doch mal im Internet. Da gibt es oft _____ Angebote.
a) große b) hilfsbereite c) teure d) günstige
4. – Müsst ihr keine Hausaufgaben machen?



- _____, aber wir haben heute einfach keine Lust!
- a) Danke b) Eigentlich schon c) Nein d) Bitte
5. – Haben Sie noch ein Zimmer für zwei Personen frei?
- Sie haben Glück! Wir haben noch ein _____.
- a) Übernachtung b) Einzelzimmer c) Unterkunft d) Doppelzimmer
6. – Guten Tag, Herr Doktor.
- Guten Tag, Herr Müller. Was _____ Ihnen denn?
- a) fehlt b) weh tun c) geht d) haben
7. – So ein Mist, jetzt ist mein Motorrad schon wieder _____.
- Du kannst mein Auto nehmen.
- a) fertig gegangen b) aus dem Service gegangen c) gegangen d) kaputt gegangen
8. – Soll ich diese Jacke kaufen?
- Ja, unbedingt. Sie _____ dir ausgezeichnet.
- a) wirkt b) trägt c) steht d) gefällt
9. – Haben Sie schon gehört? Frau Schmid hat einen neuen Freund.
- Das ist doch nichts _____. Das weiß ich schon lange.
- a) Neues b) wichtig c) neu d) Wichtiges
10. – Wo _____ Sie eigentlich in den Ferien?
- In Australien.
- a) waren b) hatten c) sind d) haben
11. – _____ Sie in den letzten Ferien wieder nach Italien geflogen?
- Ja, wir haben dort ein kleines Ferienhaus direkt am Meer.
- a) Haben b) Sind c) Sein d) Hatten
12. – _____ Berg ist der höchste in der Schweiz?
- Ich glaube, die Dufourspitze, die ist fast 3000 Meter hoch.
- a) Was b) Welche c) Welcher d) Welches
13. – Ich habe einen tiefen Blutdruck. Was _____ ich tun?
- Vielleicht _____ du die Ernährung umstellen.
- a) Möchte ... möchtest b) Darf ... darfst c) Soll ... solltest d) Sollte ... sollst
14. – Wann kommen Sie zum Essen?
- _____ ich mit der Hausarbeit fertig bin.
- a) Wenn b) Wann c) Als d) Dass
15. – Warum leben Frauen eigentlich _____ als Männer?
- Das weiß ich auch nicht.
- a) lang b) am längsten c) der längste d) länger
16. – _____ Pullover findest du schöner, den braunen oder den blauen?
- Den braunen.
- a) Was für einen b) Was für eine c) Welcher d) Welchen
17. – Wer ist der Mann mit den _____ Haaren und dem _____ Gesicht?
- Den kenne ich leider auch nicht.
- a) blonden ... schönen b) blonde ... schönes c) blondes ... schönes d) blondem ... schönem
18. – Du fährst oft nach Hause.
- Stimmt, seit ich nicht mehr bei meiner Mutter wohne, habe ich viel mehr Lust _____.
- a) zu besuchen sie b) sie besuchen c) besuchen sie d) sie zu besuchen

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)		
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 31 из 114 <table border="1" data-bbox="778 338 1189 389"> <tr> <td>Первый экземпляр _____</td> <td>КОПИЯ № _____</td> </tr> </table>	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____
Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____		

19. Ja, ich würde meine Eltern auch gerne öfters besuchen, aber ich muss am Wochenende arbeiten. _____ fehlt mir einfach die Zeit dazu.

a) Deshalb b) Weil c) Obwohl d) Trotzdem

20. _____ er Petra kennen lernte, heirateten sie sofort und bekamen drei Kinder.

a) Als b) Warum c) Wenn d) Wann

Письменная работа (официальное письмо читателя в редакцию)

Im Internet lesen Sie die folgende Meldung:

Sollen Zweijährige schon fernsehen?

Die Macht der Bilder zieht Kinder magisch an. Und viele Zweijährige sitzen schon vor dem Bildschirm. Zur Frage der schädlichen oder nützlichen Wirkung des Fernsehens auf Kleinkinder ist sich allerdings die Wissenschaft nicht einig.

Nach dem Entwicklungspsychologen M. Carlton fördert Fernsehen das Wissen und die Entwicklung des Sprachzentrums im Gehirn. Studien hätten ergeben, dass Kinder, die nicht fernsehen durften, in der Entwicklung zurücklagen.

Amerikanische Studien mit 1300 Kleinkindern belegen dagegen, wie schädlich Fernsehen für deren geistige Entwicklung ist und dass Kinder mit intensiven Fernsehgewohnheiten Schulprobleme haben.

In Wahrheit hängt wohl alles davon ab, wie die Kinder fernsehen. Mehr als zwei Stunden täglich vor dem Fernseher, ohne Betreuung durch die Eltern, führt sicher zu Störungen. Die Mutter oder der Vater sollte mit dem Kind zusammen das Programm auswählen und eine Zeitbegrenzung einführen.

Schreiben Sie an die Online-Redaktion. Reagieren Sie auf diese Meldung und sagen Sie:

- warum Sie schreiben;
- welcher der Untersuchungen würden Sie zustimmen und warum?
- Was meinen Sie, können die Eltern die Fernsehgewohnheiten beeinflussen?

Устное высказывание (полилог)

Variante 1.

Diskutieren Sie zum Thema „Fremdsprachenlernen“. Gehen Sie auf folgende Aspekte ein:

- Wie früh muss man beginnen die Fremdsprachen zu lernen? Warum?
- Wie viel Fremdsprachen sollte man beherrschen und warum?
- Gefiel Ihnen der Fremdsprachenunterricht in der Schule?
- Wie kann man das Fremdsprachenlernen für verschiedene Menschen attraktiver machen?

Äußern Sie Ihre eigene Meinung zum Thema, reagieren Sie auf die Meinungen der Diskussionsteilnehmer, stellen Sie Fragen an sie, antworten Sie auf die Fragen Ihrer Gesprächspartner. Achten Sie darauf, dass alle Diskussionsteilnehmer gleichmäßig zur Sprache kommen.

Variante 2.



Diskutieren Sie zum Thema „Bücher lesen im 21. Jahrhundert“. Gehen Sie auf folgende Aspekte ein:

- Klassische/ moderne Literatur;
- Literaturunterricht in der Schule, EGE;
- Lesen in der Freizeit;
- Was, wann und wo und ob überhaupt gelesen wird;
- Bücher in der Papierform, E-Books ...

Äußern Sie Ihre eigene Meinung zum Thema, reagieren Sie auf die Meinungen der Diskussionsteilnehmer, stellen Sie Fragen an sie, antworten Sie auf die Fragen Ihrer Gesprächspartner. Achten Sie darauf, dass alle Diskussionsteilnehmer gleichmäßig zur Sprache kommen.

Ключи и требования к развернутым ответам

Экзамен (5 семестр)

Тест по чтению:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
b	c	a	a	a	b	b	a	a	a

Тест по аудированию:

1	2	3	4	5	6	7
b	b	b	a	a	b	a

Лексико-грамматический тест

1

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
sich	uns	mich	mich	sich	uns	uns	sich	mir	uns	mich	mir

2

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
habe...	haben ...	habe...	haben...	haben ...	haben ...	haben ...	habe ...	habe...	habe...
gemietet	gemacht	gewusst	gesehen	getroffen	gespielt	gesessen	gegessen	gelesen	gedacht

3

23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
war	ging	fiel	trug	wuchs	hatten	war	schlich	stahl	erfuhr	sank	erwachte	nahm	warf	ritt

Письменная работа (официальное письмо)

Для выполнения задания необходимо:

корректно использовать языковые единицы и речевые формулы немецкого языка, обеспечивающие адекватность социокультурной и межкультурной коммуникации при установлении контактов в области клиентского общения: формулы приветствия Sehr geehrte Damen und Herren, ссылок на предыдущий коммуникативный контекст Vor einiger Zeit + Perfekt/Präteritum, выражение нейтральной оценки и/или личного комментария leider и пр. (ОПК-3);

знать и корректно использовать лексические единицы, соответствующие заданной теме

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»	
Версия документа - 1	стр. 33 из 114 Первый экземпляр _____ КОПИЯ № _____

общения (вебинар, заявка, онлайн-обучение иностранному языку), грамматические формы и синтаксические структуры, позволяющие понять и сформулировать описание ситуации и советы, основные правила орфографии, в пределах языковых единиц, соответствующих уровню A2+; знать и корректно применять основные правила организации связного письменного высказывания (средства логической связи weil, um...zu, obwohl, деление на абзацы, логичность изложения информации и мыслей) (ОПК-3);

реализовать типичный сценарий взаимодействия участников межкультурной коммуникации, в которой пишущий описывает проблемную ситуацию и запрашивает информацию для решения проблемы; использовать адекватные языковые средства немецкого языка, выражающие вежливый запрос информации и обоснование своего интереса Würden Sie mir bitte helfen, Könnten Sie mitteilen и пр. (ОПК-4);

интерпретировать особенности заданного коммуникативного контекста (необходимость решения проблемы до начала вебинара, ответ адресата как необходимое условие решения проблемы) и выбирать языковые средства реализации данных особенностей в речи на немецком языке, например, обращение к обобщенному адресату на Вы, без имени, вежливая просьба в форме повелительного наклонения, с использованием формы Konjunktiv II, придаточное условия (ОПК-4);

устанавливать связи и отношения преемственности между частями высказывания, используя для этого речевые клише и грамматические и синтаксические коннекторы на немецком языке, например, des weiteren, demnächst, vor allem, schließlich, außerdem (ОПК-3);

определить официальный регистр общения, заданный ситуацией, выбирать средства немецкого языка, соответствующие стилю личного письма, адекватно использовать иноязычные средства в ситуации обращения к организатору вебинара: обращение на «Вы», модальность сообщения о проблеме (Ich habe keine Rückmeldung bekommen), запрос информации в вежливой форме Würden Sie mir bitte helfen / mitteilen... (ОПК-4);

осуществлять межкультурный диалог в профессиональной сфере общения, преодолевая влияние стереотипных представлений о культуре и языке страны изучаемого первого иностранного языка, а именно давать только нейтральные описания и не давать какой-либо эмоциональной оценки причин сложившейся ситуации (ОПК-4);

использовать этикетные формулы в письменной официальной коммуникации на немецком языке, например, Ich hoffe auf die weiteren Kontakte, Ich freue mich auf die weiteren Möglichkeiten des Online-Lernens, Mit freundlichen Grüßen (ОПК-3).

Устное высказывание (монолог)

При выполнении задания необходимо:

корректное использование лексических единиц, соответствующих заданной теме общения, грамматических форм и синтаксических структур, позволяющих построить связный рассказ на тему, предъявленную в аутентичном тексте, основные правила произношения, в пределах языковых единиц, соответствующих уровню A2+ Европейского языкового портфеля; корректное применение основных правил организации связного устного высказывания (средства логической связи, логичность изложения информации, идей и мыслей) (ОПК-3);

обобщить информацию из текста-источника, используя средства логической связи в



высказывании, изложить результаты обработки информации общекультурного характера в устной форме на немецком языке (ОПК-3);

уметь устанавливать связи и отношения преемственности между частями высказывания: обозначить блок пересказа текста, блок комментария, ответить на вопросы соответствующими клише In dem Text handelt es sich um..., Ich finde den Inhalt des Textes ziemlich aktuell und glaube, dass ...и пр. (ОПК-3);

Экзамен (6 семестр)

Тест по чтению:

1	2	3	4	5	6	7	8
F	R	F	R	R	F	F	R

Тест по аудированию:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
a	b	c	a	b	b	b	d	c	b	d	a	c	d	b

Лексико-грамматический тест

1

1	2	3	4	5	6
e	c	f	a	g	d

2

A	B	C	D	E	F	G
2	4	3	1	2	4	3

3

a	b	c	d	e
wenn	wenn	als	wenn	als

Письменная работа (сочинение)

При выполнении задания необходимо:

продемонстрировать культуру мышления, логично излагать собственные мысли на немецком языке; находит способы решения поставленной задачи подтвердить или опровергнуть предложенное высказывание (ОПК-3);

системно и корректно использовать систему лингвистических знаний для решения поставленной задачи: излагать информацию, выражать мнение и обосновывать его, используя лексические единицы, грамматические формы и синтаксические структуры уровня B1 Европейского языкового портфеля (ОПК-3);

обучающийся логично структурирует письменное высказывание, используя при этом соответствующие языковые клише: есть введение с пояснением личного понимания приведенной цитаты In der Aussage von ... geht es um... Er/Sie meint damit, dass ..., есть основная часть Meiner Meinung nach ... Tatsächlich, Im Gegenteil zu... Im Vergleich zu..., заключение Zum Schluss möchte ich ... (ОПК-3);

владеет навыками выражения своих мыслей относительно заданных тем и проблем, актуальных для будущей профессиональной деятельности и учебных задач в области изучения иностранного языка и межкультурной коммуникации, комментария и

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)			
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 35 из 114	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

закключение не противоречат заявленной во введении позиции (ОПК-4).

Устное высказывание (диалог)

При выполнении задания необходимо:

знать и корректно использовать лексические единицы, соответствующие заданной теме общения, грамматические формы и синтаксические структуры, позволяющие понять и сформулировать описание ситуации и советы, основные правила орфографии, в пределах языковых единиц, соответствующих уровню В1; знать и корректно применять основные правила организации связного устного высказывания (средства логической связи weil, um...zu, obwohl, логичность изложения информации и мыслей) (ОПК-3);

уметь устанавливать связи и отношения преемственности между частями высказывания: блок сообщения о личном опыте в данной области, готовность ответить на вопросы и пр. (ОПК-3);

воплощать в форме вопроса к собеседнику собственные мысли и идеи относительно содержащейся в задании проблемы (Ich meine, Meiner Meinung nach, Ich bin dagegen/dafür), адекватно использовать разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации в диалогическом высказывании в устной форме на немецком языке (Du hast gesagt, dass...) (ОПК-4);

корректно определить неофициальный и нейтральный регистр общения с собеседником и выбирать соответствующие языковые средства: обращение на «ты», использование общеупотребительной лексики (ОПК-4);

Экзамен (7 семестр)

Тест по чтению:

1	2	3	4	5	6
c	a	c	b	b	a

Тест по аудированию:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
a	c	a	b	a	c	a	b	a	a

Лексико-грамматический тест:

1

- 1) bewerben
- 2) besprechen
- 3) löschen
- 4) telefonieren
- 5) vereinbaren
- 6) vorstellen
- 7) bezahlen
- 8) teilnehmen
- 9) machen
- 10) gehen
- 11) verdienen

2



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 36 из 114

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
für	bei	bei	zu	in	außer	nach	als	für	auf

Письменная работа (официальное письмо)

При выполнении задания необходимо:

корректно использовать языковые единицы и речевые формулы немецкого языка, обеспечивающие адекватность социокультурной и межкультурной коммуникации при установлении контактов в области профессиональной коммуникации: формулы приветствия Sehr geehrter Herr X, ссылок на предыдущий коммуникативный контекст vor einiger Zeit + Perfekt/Präteritum, выражение нейтральной оценки и/или личного комментария leider и пр. (ОПК-3);

знать и корректно использовать лексические единицы, соответствующие заданной теме общения (официальное письмо), грамматические формы и синтаксические структуры, позволяющие понять и сформулировать описание ситуации и советы, основные правила орфографии, в пределах языковых единиц, соответствующих уровню B1; знать и корректно применять основные правила организации связного письменного высказывания (средства логической связи weil, um...zu, obwohl, деление на абзацы, логичность изложения информации и мыслей) (ОПК-3);

реализовать типичный сценарий взаимодействия участников межкультурной коммуникации, в которой пишущий описывает проблемную ситуацию и запрашивает информацию для решения проблемы; использовать адекватные языковые средства немецкого языка, выражающие вежливое извинение и признание собственных ошибок. (ОПК-4);

устанавливать связи и отношения преемственности между частями высказывания, используя для этого речевые клише и грамматические и синтаксические коннекторы на немецком языке, например, des weiteren, demnächst, vor allem, schließlich, außerdem (ОПК-3);

воплощать собственные мысли и идеи; адекватно использовать разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации в монологическом и диалогическом высказывании в устной и письменной форме на немецком языке, например, Meiner Meinung nach, Was mich betrifft, Ich würde anbieten, Ich finde es sinnvoll, Am wichtigsten ist für mich ... (ОПК-4);

определить официальный регистр общения, заданный ситуацией, выбирать средства немецкого языка, соответствующие стилю официального письма, адекватно использовать иноязычные средства в ситуации обращения к вышестоящему лицу, модальность сообщения о проблеме (Ich habe keine Rückmeldung bekommen), запрос информации в вежливой форме Würden Sie mir bitte mitteilen... (ОПК-4);

Устное высказывание (монолог с элементами диалога)

структурировано и логично представлять информацию, излагать результаты обобщения имеющихся знаний на немецком языке, выбирать наиболее существенную информацию, на которую можно опереться при раскрытии темы в рамках презентации (ОПК-3);

при ответе на дополнительные вопросы экзаменатора демонстрировать мотивацию к выполнению профессиональной деятельности с использованием немецкого языка, готовность преодолевать трудности и самосовершенствоваться (ОПК-4);

системно и корректно использовать систему лингвистических знаний для решения

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)		
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 37 из 114	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

поставленной задачи: излагать информацию, выражать мнение, взаимодействовать с собеседником, используя лексические единицы, грамматические формы и синтаксические структуры уровня B1 Европейского языкового портфеля (ОПК-3);

корректно и логично структурировать монологическое высказывание, оформлять его адекватными средствами немецкого языка: в выступлении есть вступление *Unsere Präsentation ist dem Thema ... gewidmet*, основная часть, где есть ссылка на ситуацию в родной стране *In Russland...*), выявляются достоинства и недостатки обозначенной в теме презентации проблемы, заключение *Zum Schluss* (ОПК-3);

в ходе подготовки презентации использует нейтральный стиль общения, в ходе презентации темы и при ответе на вопросы экзаменатора используется нейтральный или официальный стиль общения (обращение на «Вы», использование речевых формул, клише публичного выступления *Ich möchte das Thema ... präsentieren, Danke für Ihre Aufmerksamkeit, Wenn Sie Fragen haben, bin ich gerne bereit darauf zu antworten...* (ОПК-4);

корректно использовать этикетные формул в жанре презентации/доклада *Wir möchten das Thema ... präsentieren, Danke für Ihre Aufmerksamkeit* (УК-4);

при подготовке оптимально распределены аспекты презентации, приоритетной задачей является достижение цели, сбалансированы задачи презентации и самопрезентации (ОПК-4);

Экзамен (8 семестр)

Тест по чтению

1. Die Organisation nimmt die Aufgaben des Katastrophen- und Bevölkerungsschutzes

Stimmt für das Rote Kreuz

Stimmt für Caritas International

Stimmt für DAAD

Stimmt für Robert Bosch Stiftung

Stimmt für Brot für die Welt

Stimmt für keinen von fünf Organisationen

2. Die Organisation fördert Wissenschaft und Ausbildung.

Stimmt für das Rote Kreuz

Stimmt für Caritas International

Stimmt für DAAD

Stimmt für Robert Bosch Stiftung

Stimmt für Brot für die Welt

Stimmt für keinen von fünf Organisationen

3. Zu den Aufgaben der Organisation gehört unter anderem Suchdienst.

Stimmt für das Rote Kreuz

Stimmt für Caritas International

Stimmt für DAAD

Stimmt für Robert Bosch Stiftung

Stimmt für Brot für die Welt

Stimmt für keinen von fünf Organisationen

4. Die Organisation hilft den Menschen, die am Rand der Gesellschaft leben

Stimmt für das Rote Kreuz



Stimmt für Caritas International

Stimmt für DAAD

Stimmt für Robert Bosch Stiftung

Stimmt für Brot für die Welt

Stimmt für keinen von fünf Organisationen

5. Die Organisation fördert den Welthandel.

Stimmt für das Rote Kreuz

Stimmt für Caritas International

Stimmt für DAAD

Stimmt für Robert Bosch Stiftung

Stimmt für Brot für die Welt

Stimmt für keinen von fünf Organisationen

6. Die Organisation konzentriert sich auf die Entwicklung des Bildungssystem im vorschulischen und schulischen Bereich.

Stimmt für das Rote Kreuz

Stimmt für Caritas International

Stimmt für DAAD

Stimmt für Robert Bosch Stiftung

Stimmt für Brot für die Welt

Stimmt für keinen von fünf Organisationen

7. Die Organisation ermöglicht jungen Menschen, internationale Studien- und Forschungserfahrungen zu sammeln.

Stimmt für das Rote Kreuz

Stimmt für Caritas International

Stimmt für DAAD

Stimmt für Robert Bosch Stiftung

Stimmt für Brot für die Welt

Stimmt für keinen von fünf Organisationen

8. Die Organisation leistet die humanitäre Hilfe

Stimmt für das Rote Kreuz

Stimmt für Caritas International

Stimmt für DAAD

Stimmt für Robert Bosch Stiftung

Stimmt für Brot für die Welt

Stimmt für keinen von fünf Organisationen

9. Ein Schwerpunkt dieser Organisation ist die Ernährungssicherung

Stimmt für das Rote Kreuz

Stimmt für Caritas International

Stimmt für DAAD

Stimmt für Robert Bosch Stiftung

Stimmt für Brot für die Welt

Stimmt für keinen von fünf Organisationen

10. Die Organisation ist eine privatrechtliche Vereinigung und wird durch das Aktienrecht geregelt.

Stimmt für das Rote Kreuz



Stimmt für Caritas International

Stimmt für DAAD

Stimmt für Robert Bosch Stiftung

Stimmt für Brot für die Welt

Stimmt für keinen von fünf Organisationen

Тест по аудированию

1	2	3	4	5	6	7	8
b	a	a	b	a	a	b	a

Лексико-грамматический тест

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
d	b	d	b	d	a	d	c	a	a	b	c	c	a	d	d	a	d	a	a

Письменная работа (официальное письмо читателя в редакцию)

При выполнении задания необходимо:

корректно использовать языковые единицы и речевые формулы немецкого языка, обеспечивающие адекватность социокультурной коммуникации: формулы приветствия Sehr geehrte Damen und Herren, ссылок на предыдущий коммуникативный контекст Vor einiger Zeit + Perfekt/Präteritum, выражение нейтральной оценки и/или личного комментария leider и пр. (ОПК-3);

знать и корректно использовать лексические единицы, соответствующие заданной теме общения, грамматические формы и синтаксические структуры, позволяющие понять и сформулировать описание ситуации, основные правила орфографии, в пределах языковых единиц, соответствующих уровню B1+; знать и корректно применять основные правила организации связного письменного высказывания (средства логической связи weil, um...zu, obwohl, деление на абзацы, логичность изложения информации и мыслей) (ОПК-3);

реализовать типичный сценарий взаимодействия участников коммуникации, в которой пишущий описывает ситуацию, аргументировать тезисы, давать оценку и высказывать собственное мнение; использовать адекватные языковые средства немецкого языка и пр. (ОПК-4);

интерпретировать особенности заданного коммуникативного контекста (письмо читателя в редакцию) и выбирать языковые средства реализации данных особенностей в речи на немецком языке, например, обращение к обобщенному адресату на Вы, без имени, вежливая просьба в форме повелительного наклонения, с использованием формы Konjunktiv II, придаточное условия (ОПК-4);

устанавливать связи и отношения преемственности между частями высказывания, используя для этого речевые клише и грамматические и синтаксические коннекторы на немецком языке, например, des weiteren, demnächst, vor allem, schließlich, außerdem (ОПК-3);

воплощать собственные мысли и идеи; адекватно использовать разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации в монологическом высказывании в письменной форме на немецком языке, например, Meiner Meinung nach, Was mich betrifft, Ich würde anbieten, Ich finde es sinnvoll, Am wichtigsten ist für mich ... (ОПК-3);

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»	
Версия документа - 1	стр. 40 из 114 Первый экземпляр _____ КОПИЯ № _____

определить официальный регистр общения, заданный ситуацией, выбирать средства немецкого языка, соответствующие стилю письма (ОПК-4);

Устное высказывание (полилог)

Для выполнения задания необходимо:

корректно использовать лексические единицы, соответствующих заданной теме общения, грамматические формы и синтаксические структуры, позволяющих построить связное высказывание на заданную тему, основные правила произношения, в пределах языковых единиц, соответствующих уровню B1+ Европейского языкового портфеля; корректное применение основных правил организации связного устного высказывания (средства логической связи, логичность изложения информации, идей и мыслей) (ОПК-3);

интерпретировать особенности заданного коммуникативного контекста (необходимость в неофициальной обстановке, в ситуации доверительного общения высказать свою точку зрения на проблему, реагировать на вопросы и мнение собеседника, задавать собеседнику вопросы) и выбирать языковые средства реализации данных особенностей в речи на немецком языке, например, использовать форму обращения Du, Ihr, формулы выражения мнения, согласия, несогласия, запроса информации (Was meinst/meint ihr zu dazu? Bist du/ihr der gleichen Meinung и пр.) (ОПК-4);

объяснять свою точку зрения по заданной проблематике на иностранном языке, поясняя достоинства и недостатки, привести ряд обоснованных аргументов, высказать предположение относительно решения заданной проблемы, выступая, как в роли слушающего, так и говорящего (ОПК-4);

4. ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

4.1. Порядок проведения промежуточной аттестации

Семестр 5. Экзамен проводится в форме

- теста по чтению (10 вопросов в письменной форме с множественным выбором, время выполнения теста 15 минут, максимальное количество баллов – 10, максимальная оценка – «5»);

- теста по аудированию (1 текст, 7 вопросов множественного выбора, время выполнения теста 15 минут, максимальное количество баллов – 7, максимальная оценка – «5»);

- лексико-грамматического теста (37 вопросов в письменной форме: открытые вопросы время выполнения теста 30 минут, максимальное количество баллов – 37, максимальная оценка – «5»);

- письменной работы (официальное письмо объемом 80-100 слов, время выполнения 35 минут, максимальная оценка «5»);

- устного высказывания – (краткое изложение содержания текста с высказыванием собственного мнения по проблеме текста, время на подготовку 15 минут, время ответа 10 минут, максимальная оценка «5»).

Общее время выполнения – 120 минут

Всего за экзамен – 64 первичных баллов, что составляет 20 баллов из максимальных 100 баллов за семестр.

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»	
Версия документа - 1	стр. 41 из 114 Первый экземпляр _____ КОПИЯ № _____

Семестр 6. Экзамен проводится в форме

- теста (чтение) (8 вопросов в письменной форме с вопросами выбора «правильно/неправильно/», время выполнения теста 15 минут, максимальное количество баллов – 8, максимальная оценка – «5»);
 - теста (аудирование) (1 текст, 15 вопросов в письменной форме с вопросами выбора «правильно/неправильно/в тексте не упомянуто», время выполнения теста 25 минут, максимальное количество баллов – 15, максимальная оценка – «5»);
 - лексико-грамматического теста (18 вопросов в письменной форме: вопросы с множественным выбором, открытые вопросы время, выполнения теста 20 минут, максимальное количество баллов – 18, максимальная оценка – «5»);
 - письменной работы (сочинение с опорой на высказывание известных личностей, время выполнения – 40 минут, максимальная оценка – «5»);
 - устного высказывания (диалог на совместное планирование мероприятия, время на подготовку 5 минут, время ответа 5 минут, максимальная оценка – «5»).
- Общее время выполнения – 120 минут.
 Всего за экзамен – 51 первичный балл, что составляет 20 баллов из максимальных 100 баллов за семестр.

Семестр 7. Экзамен проводится в форме

- теста (чтение) (6 вопросов в письменной форме с выбором «правильно/неправильно/в тексте не упомянуто», время выполнения теста 15 минут, максимальное количество баллов – 6, максимальная оценка – «5»);
 - теста (аудирование) (1 текст, 10 вопросов в письменной форме с выбором «правильно/неправильно/в тексте не упомянуто», время выполнения теста 20 минут, максимальное количество баллов – 10, максимальная оценка – «5»);
 - лексико-грамматического теста (21 вопрос в письменной форме: открытые вопросы время, выполнения теста 20 минут, максимальное количество баллов – 21, максимальная оценка – «5»);
 - письменной работы (официальное письмо – извинение за допущенную ошибку, время выполнения – 45 минут, максимальная оценка – «5»);
 - устного высказывания (презентация темы, время на подготовку 10 минут, время ответа 5 минут, максимальная оценка – «5»);
- Общее время выполнения – 115 минут.
 Всего за экзамен – 47 первичных баллов, что составляет 20 баллов из максимальных 100 баллов за семестр.

Семестр 8. Экзамен проводится в форме

- теста (чтение) (5 текстов, 10 вопросов в письменной форме с множественным выбором», время выполнения теста 25 минут, максимальное количество баллов – 10, максимальная оценка – «5»);
- теста (аудирование) (1 текст, 8 вопросов в письменной форме с множественным выбором, время выполнения теста 20 минут, максимальное количество баллов – 8, максимальная оценка – «5»);
- лексико-грамматического теста (20 вопросов множественного выбора в письменной форме, время выполнения теста 15 минут, максимальное количество баллов – 20 максимальная оценка – «5»);
- письменной работы (официальное письмо читателя в редакцию, время

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»	
Версия документа - 1	стр. 42 из 114 Первый экземпляр _____ КОПИЯ № _____

выполнения – 45 минут, максимальная оценка – «5»);

- устного высказывания (доклад на актуальную социальную тему, время на подготовку 20 минут, время ответа 10 минут, максимальная оценка – «5»);

Общее время выполнения – 135 минут.

Всего за экзамен – 48 первичных баллов, что составляет 20 баллов из максимальных 100 баллов за семестр.

4.2. Критерии оценивания промежуточной аттестации по видам оценочных средств.

Ответы по всем видам оценочных средств оцениваются по пятибалльной шкале.

4.2.1. Критерии оценивания теста

"отлично" – результативность выполнения заданий 86-100 % от максимально возможного балла за тест;

"хорошо" – результативность выполнения заданий 69-85 % от максимально возможного балла за тест;

"удовлетворительно" - результативность выполнения заданий 51-68 % от максимально возможного балла за тест;

"неудовлетворительно" – результативность выполнения заданий 50-0 % от максимально возможного балла за тест.

4.2.2. Критерии оценивания письменной работы

"отлично" - высокий уровень подготовки:

1. Содержание: коммуникативная задача решена полностью.
2. Организация работы: высказывание логично, использованы средства логической связи, соблюден формат высказывания и текст поделен на абзацы.
3. Лексика: лексика соответствует поставленной задаче и требованиям данного года обучения, небольшое количество ошибок не влияет на выполнение коммуникативной задачи.
4. Грамматика: использованы разнообразные грамматические конструкции в соответствии с поставленной задачей, грамматические ошибки либо отсутствуют, либо не препятствуют решению коммуникативной задачи.
5. Орфография и пунктуация: орфографические ошибки отсутствуют, соблюдены правила пунктуации.

"хорошо" - хороший (средний) уровень подготовки:

1. Содержание: коммуникативная задача решена (не выполнен один параметр задания).
2. Организация работы: высказывание логично, использованные средства логической связи однообразны, соблюден формат высказывания и текст поделен на абзацы.
3. Лексика: лексика соответствует поставленной задаче, в ряде случаев не соответствует требованиям данного года обучения. Имеются немногочисленные ошибки, не влияющие на понимание текста и решение коммуникативной задачи.
4. Грамматика: использованы разнообразные грамматические конструкции в соответствии с поставленной задачей. Имеются немногочисленные ошибки, не влияющие на понимание текста и решение коммуникативной задачи.
5. Орфография и пунктуация: незначительные орфографические ошибки, и нарушения правил пунктуации не влияют на понимание текста.

"удовлетворительно" - удовлетворительный (базовый) уровень подготовки:

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)		
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 43 из 114 <table border="1" data-bbox="778 338 1189 387"> <tr> <td>Первый экземпляр _____</td> <td>КОПИЯ № _____</td> </tr> </table>	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____
Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____		

1. Содержание: Коммуникативная задача решена частично (не выполнены некоторые параметры задания)

2. Организация работы: высказывание нелогично, неадекватно использованы средства логической связи, текст неправильно поделен на абзацы, но формат высказывания соблюден.

3. Лексика: лексика не соответствует заданной теме, не соответствует требованиям данного года обучения и/или есть нарушения регистра общения и/или многочисленные ошибки негативно влияют на понимание текста.

4. Грамматика: используются однообразные грамматические формы и структуры, многочисленные ошибки негативно влияют на понимание текста.

5. Орфография и пунктуация: присутствуют многочисленные орфографические ошибки, не всегда соблюдены правила пунктуации.

"неудовлетворительно" - неудовлетворительный (низкий) уровень подготовки:

1. Содержание: Коммуникативная задача не решена (больше 50% параметров задания не выполнены).

2. Организация работы: высказывание нелогично, не использованы средства логической связи, не соблюден формат высказывания, текст не поделен на абзацы.

3. Лексика: большое количество лексических ошибок препятствует пониманию текста.

4. Грамматика: большое количество грамматических ошибок препятствует пониманию текста.

5. Орфография и пунктуация: значительные орфографические ошибки, не соблюдены правила пунктуации

или ответ не предоставлен.

4.2.3. Критерии оценивания устного высказывания

"отлично" - высокий уровень подготовки:

1. Коммуникативная задача выполнена полностью: содержание полно, точно и развернуто отражает все аспекты, указанные в задании.

2. Высказывание логично и имеет завершённый характер. Структура высказывания соответствует заданному формату. Средства логической связи используются правильно.

3. Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче, ошибки немногочисленны и имеют несистемный характер.

* Для диалогического высказывания – Студент активно взаимодействует с собеседником/собеседниками, проявляет инициативу. Реплики логично соотносятся с высказываниями собеседника. Студент использует вербальные средства для организации межличностного общения.

"хорошо" - хороший (средний) уровень подготовки:

1. Коммуникативная задача в основном выполнена (не выполнен один параметр задания).

2. Высказывание логично и имеет завершённый характер. Структура высказывания в основном соответствует заданному формату. Средства логической связи используются правильно, но в однообразно.

3. Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче. Ошибки немногочисленны, свидетельствуют о несформированности языковых навыков в

				МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)			
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»							
Версия документа - 1		стр. 44 из 114		Первый экземпляр _____		КОПИЯ № _____	

некоторых разделах, соответствующих данному этапу обучения, но не препятствуют выполнению задания.

* Для диалогического высказывания – Студент активно взаимодействует с собеседником/собеседниками, редко проявляет инициативу. Реплики не всегда логично соотносятся с высказываниями собеседника. Студент в ограниченном объеме использует вербальные средства для организации межличностного общения.

"удовлетворительно" - удовлетворительный (базовый) уровень подготовки:

1. Коммуникативная задача в основном выполнена (не выполнены некоторые параметры задания).

2. Высказывание не имеет завершённого характера. Структура высказывания соответствует заданному формату. Средства логической связи практически не используются.

3. Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания не соответствуют поставленной задаче, тематически не специализированы. Ошибки многочисленны, в ряде случаев препятствуют выполнению задания.

* Для диалогического высказывания – Студент в ограниченном объеме взаимодействует с собеседником/собеседниками, не проявляет инициативу. Реплики не всегда соотносятся с высказываниями собеседника. Студент практически не использует вербальные средства для организации межличностного общения.

"неудовлетворительно" – неудовлетворительный (низкий) уровень подготовки:

1. Коммуникативная задача не выполнена.

2. Высказывание нелогично.

3. Понимание высказывания затруднено из-за многочисленных лексико-грамматических и фонетических ошибок.

* Для диалогического высказывания – Студент не способен поддержать беседу. Или ответ не представлен.

4.3. Результаты промежуточной аттестации и уровни сформированности компетенций

В оценке за семестр учитываются интенсивность и качество работы в семестре в соответствии с балльно-рейтинговой системой оценки знаний, общий балл составляет 100.

посещение практических занятий – 5 %;

аудиторная нагрузка (практические занятия, в т.ч. выполнение домашних и проектных заданий, проверяемых на занятии) – 45%;

текущий контроль – 20 %;

промежуточная аттестация - 20%

самостоятельная работа (выполнение заданий, не предполагающих проверки или презентации на занятии) – 10 %;

Общий балл, таким образом, составляет 100.

Для поощрения обучающихся предусмотрен бонусный балл (учитывает регулярность, своевременность и аккуратность выполнения заданий, творческий подход к заданиям, сопровождение текстовых материалов наглядными) – 5 %.



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 45 из 114

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

Оценка	отлично	хорошо	удовлетворительно	неудовлетворительно
Баллы	100-86 баллов	85-69 баллов	68-51 баллов	50-0 баллов
Уровень освоения проверяемых компетенций	высокий	средний	базовый	низкий

ИТАЛЬЯНСКИЙ ЯЗЫК

3. СОДЕРЖАНИЕ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

3.1 Виды оценочных средств

№ п/п	Код компетенции/ планируемые результаты обучения	Контролируемые темы/ разделы	Наименование оценочного средства для текущего контроля	Наименование оценочного средства на промежуточной аттестации / № задания
1	ОПК-3 Для достижения индикатора ОПК – 3.1: знать основные признаки официального, нейтрального и неофициального регистров общения в типичных ситуациях социального взаимодействия на втором иностранном языке; уметь интерпретировать коммуникативные цели высказывания, адекватно идентифицировать принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам в типичных ситуациях делового и профессионального взаимодействия в рамках	Раздел 1. Основной курс Раздел 2. Основной курс+ Раздел 3. Продвинутый курс Раздел 4. Продвинутый курс+	Тест Устное высказывание Письменная работа Учебная задача	Тест по чтению Тест по аудированию ЛГТ Устное высказывание Письменная работа



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 46 из 114

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

известной тематики на втором иностранном языке; владеть стратегиями общего, полного, детального понимания содержания текста на втором изучаемом иностранном языке в пределах социокультурной тематики. Для достижения индикатора ОПК – 3.2: знать основные типологические признаки устных и письменных текстов разных жанров в пределах социокультурной тематики; уметь создавать ясное, связное, завершенное устное/письменное высказывание на втором изучаемом иностранном языке в соответствии с заданной коммуникативной целью в пределах социокультурной тематики уровня В1 общеевропейской рамки компетенций; владеть опытом создания завершенного устного/письменного высказывания на втором изучаемом иностранном языке с учетом заданных прагматических и социокультурных параметров. Для достижения индикатора ОПК – 3.3: знать			
---	--	--	--



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 47 из 114

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

основные структурные элементы текстов разных жанров в пределах социокультурной тематики; уметь адекватно использовать средства логической связи для порождения устного/письменного текста на втором изучаемом иностранном языке на уровне В1 общеевропейской рамки компетенций; владеть навыком структурирования связного и логичного текста с соблюдением семантической и коммуникативной преемственности между его частями. Для достижения индикатора ОПК – 3.4: знать фонетические, лексические и грамматические единицы второго изучаемого иностранного языка в единстве их формы и значения, необходимые для коммуникации с носителями языка в типичных ситуациях социального и межкультурного общения в пределах известных тем; уметь применять правила использования фонетических, лексических, грамматических средств второго изучаемого иностранного языка уровня			
---	--	--	--



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 48 из 114

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

	В1 общеевропейской рамки компетенций в соответствии с языковой нормой в контекстах, типичных для ситуаций социального и межкультурного общения; владеть навыком использования единиц разных уровней изучаемого иностранного языка с учетом их стилистической и культурной коннотаций для коммуникации с носителями языка в типичных ситуациях межкультурного общения в пределах социокультурной тематики.			
2	ОПК – 4 Для достижения индикатора ОПК – 4.3: знать этикетные формулы, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации с соблюдением социокультурных и этических норм поведения в сфере официального общения; уметь идентифицировать модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы в официальном общении; владеть навыками использования моделей типичных социальных ситуаций и языковых клише, принятых	Раздел 1. Основной курс Раздел 2. Основной курс+ Раздел 3. Продвинутый курс Раздел 4. Продвинутый курс+	Тест Устное высказывание Письменная работа Учебная задача	Устное высказывание Письменная работа



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 49 из 114

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

	в устной и письменной межкультурной коммуникации с соблюдением социокультурных норм поведения в культуре стран изучаемого второго иностранного языка в официальном общении.			
--	---	--	--	--

Типовые задания, критерии и показатели оценивания в рамках текущего контроля представлены в рабочей программе дисциплины (модуля). Полные комплекты оценочных средств и контрольно-измерительных материалов хранятся на кафедре.

3.2 Содержание оценочных средств

3.2.1. Экзамен (5 семестр)

Тест по чтению

Leggete il testo e Indicate se le seguenti affermazioni sono vere (v) o false (f)

Trasporto nelle città italiane

Nelle città italiane ci sono molti mezzi di trasporto: autobus, metro, taxi, biciclette... Andare con l'autobus o in metro è molto pratico e non molto caro, è abbastanza comodo. Però i taxi in Italia sono abbastanza cari. Poi i tassisti sono abbastanza furbi e scelgono una strada più lunga, così Lei paga più soldi. Gli studenti e i giovani vanno in bicicletta: costa poco e per le biciclette non c'è mai traffico, perché le macchine lasciano passare le biciclette. Ai giovani piace anche il motorino, che è una piccola motocicletta, carina e veloce. Se Lei studia in Italia, è meglio comprare una bici per non pagare un euro per il biglietto. Per gli studenti, però, ci sono gli abbonamenti.

1. Nelle città italiane non ci sono mezzi di trasporto.

1) vero 2) falso

2. Andare con l'autobus o con il metro è comodo e a buon mercato.

1) vero 2) falso

3. Andare con il taxi non è caro ma non è pratico.

1) vero 2) falso

4. I giovani in Italia preferiscono il trasporto pubblico.

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)		
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 50 из 114 <table border="1" data-bbox="778 338 1189 389"> <tr> <td>Первый экземпляр _____</td> <td>КОПИЯ № _____</td> </tr> </table>	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____
Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____		

1) vero 2) falso

5. Se vai con la bici non devi pagare per il biglietto.

1) vero 2) falso

Тест по аудированию

Ascoltate il testo scegliete la variante giusta Indicate se le seguenti affermazioni sono vere (v) o false (f)

L'INVITO A CENA

1. Chi ha invitato a cena i colleghi?

- a) la moglie
- b) il marito
- c) la madre di moglie

2. Chi ha fatto la spesa?

- a) la casalinga
- b) il marito
- c) la moglie

3. Perché ha telefonato a sua madre?

- a) perché la madre ha molta esperienza
- b) perché voleva parlare del più o del meno
- c) si annoiava

4. Cosa ha comprato da bere

- a) la birra
- b) lo spumante
- c) il vino

5. Chi ha dato i consigli alla Sig.ra?

- a) la madre
- b) il padre
- c) il marito

Лексико-грамматический тест

Scegliere la variante giusta:

1. L'estate scorsa io (visitare) l'Italia

- a) ho visitato
- b) visiterò
- c) visitavo
- d) visito

2. Basta! Smetti _____ di parlare quando il professore spiega la nuova regola!

- a) a
- b) da



- c) di
3. L'inverno scorso _____ quasi ogni giorno.
- a) nevicava
b) nevica
c) ha nevicato
4. Adesso sono libero, ho _____ fatto tutti i compiti.
- a) anche
b) ancora
c) già
5. «Tutto il mondo è paese» significa
- a) il mondo è piccolo
b) dappertutto la vita è uguale
c) nel mondo ci sono molti paesi
6. Lui mi ha raccontato questo
- a) fra due ore
b) due ore prima
c) dentro due ore
7. Secondo me è il _____ libro!
- a) più buono
b) maggiore
c) migliore
8. Tu _____ troppo!
- a) racconti
b) parli
c) dici
9. Che musica ti piace _____?
- a) dire
b) sentire
c) ascoltare
10. Oggi non posso (_____) con te al cinema
- a) venire
b) andare
c) arrivare

Письменная работа (официальное письмо)

Hai ricevuto le seguenti informazioni

I nostri rinomati eventi di formazione si stanno avvicinando a te. Partecipa al nostro nuovo webinar da qualsiasi parte del mondo, facilmente online dal tuo computer, laptop o tablet con le cuffie. Con i nostri relatori esperti e rinomati, puoi aspettarti coinvolgenti attività di insegnamento, apprendimento e valutazione delle lingue.

Come arrivare al webinar "Apprendimento moderno"

• *Seleziona il webinar "Apprendimento moderno" e registrati con il tuo nome e indirizzo e-mail.*

• *Ricevere informazioni sulla partecipazione al webinar tramite e-mail.*

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)		
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 52 из 114 <table border="1" data-bbox="778 338 1189 389"> <tr> <td>Первый экземпляр _____</td> <td>КОПИЯ № _____</td> </tr> </table>	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____
Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____		

• *Partecipa online utilizzando il tuo browser Firefox o Google Chrome corrente, senza installare alcun software.*

• *Condividi con i nostri esperti e altri membri tramite chat e microfono*

• *Sfoglia e approfondisci il contenuto con il nostro video "webinar".*

I nostri webinar in corso sullo spagnolo come lingua straniera

Data 1. Impara l'italiano online. 27.09.2025.

Data 2. Impara l'italiano su un social network. 11.12.2025.

Ti sei registrato per partecipare al webinar, ma non hai ricevuto informazioni su come arrivare. Scrivi una lettera all'editore. Segnala e commenta la situazione, richiedi informazioni. Valuta l'importanza del webinar per te, scrivi ciò che pensi sia particolarmente importante.

Scrivi il tuo curriculum, struttura la lettera in modo logico e presta attenzione allo stile di scrittura e ai moduli vocali richiesti nella situazione proposta.

Dimensione carattere da 80 a 100 parole.

Устное высказывание (монолог)

Legga l'articolo. Riassuma il contenuto dell'articolo, esprima la sua opinione sul contenuto.

Articolo 1

Il discorso alla cassa del supermercato

I supermercati sono negozi self-service. Alcuni paesi sono addirittura passati all'auto-pagamento. Ciò significa che l'acquirente stesso scansiona i suoi acquisti alla cassa e poi paga in contanti. Tutto è anonimo e molto efficiente. La catena di supermercati olandese sta intraprendendo una strada completamente diversa: ha introdotto il cosiddetto "The Talk of the Checkout". Chi fa la fila qui non ha fretta e può essere sicuro che anche la persona alla cassa non ha fretta. Non si tratta di velocità, si tratta di fare due chiacchiere tra le persone. Come ai vecchi tempi nei negozi all'angolo, piccoli negozi di alimentari dove solo una persona lavorava. Questo box talk era originariamente destinato agli anziani. Volevano offrire loro un'esperienza di acquisto senza stress e, allo stesso tempo, dare loro l'opportunità di chiacchierare un po'. Tuttavia, è stato dimostrato che nel nostro mondo in rapida evoluzione, sembra che non solo gli anziani abbiano bisogno di chattare. La sede della chat box è così popolare che la rete sta pianificando più filiali.

Articolo 2

Alcuni esperti parlano già della fine del libro stampato. Gli italiani preferiscono ancora acquistare libri nelle librerie, ma quasi uno su sette ordini online. Inoltre, l'e-book compete con i libri stampati. E sempre più autori pubblicano i loro testi su Internet senza un editore: desktop publishing e crowdfunding, in cui i progetti degli autori sono finanziati dai lettori su Internet, sono le parole magiche. Ma il ritmo di questi processi non è così veloce. La quota delle vendite di e-book nel mercato dei libri spagnolo è solo dell'1-2%. Anche i dispositivi di lettura non hanno ancora rivoluzionato il comportamento di lettura in spagnolo. La digitalizzazione del mondo dei libri è un tema importante alla Fiera del Libro di Madrid. Ci sono discussioni sul futuro del libro e attività per tutti i tipi di distribuzione.

Tuttavia, si ritiene che ogni libraio abbia più capacità potenziali di Amazon. Tutto quello che devi fare è fidelizzare i clienti con un negozio online dedicato. Così tante piccole librerie saranno in grado di resistere ai giganti.

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)		
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 53 из 114	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

3.2.2. Экзамен (6 семестр)

Лексико-грамматический тест

Scegliere la variante giusta:

- Abbiamo parlato ed è partito _____
 a) due ore dopo
 b) due ore prima
 c) fra due ore
- Loro _____ in ritardo
 a) sono arrivati
 b) hanno arrivato
 c) sono arrivato
- Domani mattina noi _____ presto
 a) vogliamo svegliarsi
 b) vogliamo ci svegliamo
 c) vogliamo svegliarci
- Dove _____ le vacanze?
 a) avete passato
 b) siete passati
 c) avete passati
- Fino a che ora _____ Laura e Luisa?
 a) abbiamo ballato
 b) hanno ballato
 c) sono ballati
- Sono di _____ umore oggi.
 a) minimo
 b) pessimo
 c) infimo
- L'estate prossima io (visitare) l'Italia
 e) visito
 f) visitavo
 g) visiterò
- "I mammoni"* sono le persone
 a) che non hanno la mamma
 b) che dipendono molto dalla mamma
 c) che hanno la mamma
- Ieri tutto il giorno (piovere) e (tirare vento).
 a) pioveva e tirava vento
 b) pioveva e ha tirato vento
 c) ha piovuto e tirava vento
- Il mese scorso _____ fratelli hanno avuto un incidente d'auto
 a) miei
 b) le mie
 c) i miei

Тест по чтению

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)			
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 54 из 114	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

Leggete il testo scegliete la variante giusta

La mia famiglia

La mia famiglia non è né grande, né piccola: è una famiglia normale. Siamo in sei: io, mia sorella, i miei genitori, mio nonno e il nostro gorilla. Il gorilla non è un parente, ma è il nostro animale domestico: si chiama Benito.

Mio padre non ha un lavoro fisso: fa molti lavoretti. Nel tempo libero ripara la macchina. La sua macchina è piuttosto vecchia; ha circa quarant'anni. Anche mio padre ha circa quarant'anni. La mamma dice sempre che dobbiamo comprare una macchina nuova, possibilmente verde o rossa (secondo lei sono colori allegri).

Mia madre lavora in casa, è una casalinga. Lei non ha tempo libero: è sempre molto occupata. Secondo lei, papà deve trovare un lavoro fisso, perché non abbiamo soldi.

Mio nonno ha ottanta anni. Ha molto tempo libero, perché è in pensione. Lui di solito nel tempo libero legge il giornale, un giornale vecchio, di tre anni fa. Dice che è più interessante.

Anche il nostro gorilla, Benito, ha molto tempo libero, come tutti gli animali domestici. Benito ha dodici anni: non fuma, non beve ed è molto intelligente. Nel tempo libero di solito guarda la televisione: la guarda per ore e ore, anche se è spenta.

Mia sorella invece non è molto intelligente, anche se studia all'università. Studia economia, o forse lingue straniere: non ricordo. Neanche lei lo ricorda esattamente. È più grande di me, ha vent'anni; nel tempo libero parla al telefono, oppure guarda la televisione con il gorilla.

La domenica, quando tutti sono in casa, c'è molta confusione: i miei genitori litigano, mia sorella telefona, tutti parlano ad alta voce. Io allora vado in camera, chiudo la porta e cerco di non sentire il rumore.

1. Nella famiglia ci sono
 - a) sei persone
 - b) cinque persone
 - c) quattro persone
2. Nella famiglia c'è un animale domestico –
 - a) il cane
 - b) il gatto
 - c) il gorilla
3. Il padre ha
 - a) dodici anni
 - b) quarant'anni
 - c) ottanta anni
4. Nel tempo libero papà
 - a) fa molti lavoretti
 - b) fa il lavoro fisso
 - c) ripara la macchina
5. La mamma nel tempo libero
 - a) fa le pulizie e cucina

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)			
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 55 из 114	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

- b) legge il giornale
- c) guarda la televisione

Тест по аудированию

Ascoltate il testo e rispondete alle domande

1. A che ora è venuta la donna senza appuntamento?
2. Com'è questa donna?
3. Che cosa fa Antonio quando sente la parola "America"?
4. Perché secondo Antonio la gente non sa più mangiare?
5. Perché Kate è in Italia?

Письменная работа (сочинение с опорой на высказывание известных личностей)

Considera una delle seguenti affermazioni. Conferma o rifiuta l'opinione, giustifica il tuo punto di vista.

Se studi una lingua straniera, tocchi il cappello a un'altra nazione.

Martin Kessel

Cosa significa viaggiare? Il cambio di luogo di residenza? In nessun caso! Viaggiando, cambi opinioni e pregiudizi.

Anatole France

Устное высказывание (диалог)

Вариант 1.

La danza è moderna e vuoi anche imparare a ballare. Pensa dove e come farlo. Discuti i seguenti punti, dai suggerimenti e rispondi ai suggerimenti di altri. Pianifica e decidi insieme cosa vuoi fare.

Organizza la tua lezione di danza:

- Quando? (fine settimana, pomeriggio, ...)
- Dove imparerai a ballare? (scuola di ballo, college comunitario, ...)
- Da solo o in coppia?
- Cosa indosserai? (vestiti speciali, scarpe, ...)

Вариант 2.

Vuoi acquistare un tablet. Il tuo partner vuole accompagnarti al negozio. Discuti i seguenti punti, dai suggerimenti e rispondi ai suggerimenti di altri. Pianifica e decidi insieme cosa vuoi fare.

Prevedi di acquistare un tablet:

- Quando si incontrano? (ora del giorno, ..)
- Dove puoi acquistare?
- Come puoi ottenere informazioni in anticipo? (opuscoli, internet)
- Di cosa dovrei essere a conoscenza?

3.2.3. Экзамен (7 семестр)

Лексико-грамматический тест

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»	
Версия документа - 1	стр. 56 из 114 Первый экземпляр _____ КОПИЯ № _____

Scegliere la variante giusta:

1. L'estate prossima io (visitare) l'Italia
 - h) ho visitato
 - i) visiterò
 - j) visitavo
 - k) visito
2. Basta! Smetti _____ di parlare al telefono!
 - d) a
 - e) da
 - f) di
3. L'inverno scorso _____ quasi ogni giorno.
 - d) nevicava
 - e) nevica
 - f) ha nevicato
4. Adesso sono libero, ho _____ fatto tutti i compiti.
 - d) anche
 - e) ancora
 - f) già
5. «*Divertirsi un mondo*» significa
 - d) divertirsi molto
 - e) tutto il mondo si diverte
 - f) divertire tutto il mondo

Тест по аудированию

Ascoltate il testo e riempite gli spazi vuoti.

Il braccio era vicino al telefono. Forse la ragazza aveva cercato di chiamare qualcuno, ma poi non aveva avuto il tempo di farlo. I lunghi capelli neri scendevano sul viso e coprivano gli occhi. Sul collo c'era una _____. Da qui era uscito molto sangue, era caduto sul letto e poi sul pavimento. Dalla finestra, che era aperta, entrava la luce di un mattino grigio. A Venezia il cielo e' sempre un po' triste. "La ragazza è morta _____ di questanotte", ha detto il medico. "L'assassino _____."

Il commissario di polizia Pino Occhiofino si è acceso una sigaretta. Ha guardato ancora una volta il corpo della ragazza e poi ha preso qualcosa dal tavolo vicino al letto. "E questo cos'è?" - ha domandato. "E' musica classica, commissario. Quando la cameriera è entrata nella camera, stamattina, ha detto che c'era questo cd che girava nello stereo. Deve aver suonato tutta la notte."

Il commissario ha messo il cd nello stereo. L'ha ascoltato per qualche secondo.

"Che musica triste", ha detto. E' _____, commissario: musica per i morti ["

La camera era piena di poliziotti. Li aveva chiamati il direttore dell'albergo un'ora prima, quando la cameriera era entrata per fare le pulizie e aveva trovato la ragazza sul letto, morta.

"Avete saputo chi era? Che cosa faceva?" "_____". Sembra che sia arrivata ieri sera da Milano insieme a un gruppo di musicisti. Si chiamava Antonietta. Va bene, andiamo a sentire questi musicisti." Il commissario Occhiofino è uscito dalla camera. Era un po' nervoso.

Quella mattina non iniziava bene per lui, erano appena le dieci e c'era già un brutto lavoro da fare: trovare un assassino non è una cosa facile. "E quello chi è?" - ha chiesto al poliziotto che

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)		
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 57 из 114 <table border="1" data-bbox="778 338 1189 389"> <tr> <td>Первый экземпляр _____</td> <td>КОПИЯ № _____</td> </tr> </table>	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____
Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____		

stava in piedi davanti alla porta. "Non lo so commissario, voleva entrare a vedere e io l'ho fermato." "Sono un detective privato, ho detto, "mi chiamo Antonio Esposito." Il commissario Occhiofino è diventato ancora più nervoso: come tutti i poliziotti, non amava i detective. "Cosa fa qui? Che vuole?" "E una storia un po' lunga, commissario. Se mi lascia parlare, Le spiego tutto." Il commissario Occhiofino mi ha guardato malissimo, con i suoi occhi da poliziotto un po' stupido. "Va bene", ha detto, "sentiamo questa storia." Mi sono acceso anch'io una sigaretta e ho iniziato a raccontare.

Тест по чтению

Leggere il testo e scegliere la variante giusta

Il compleanno

Oggi andiamo a casa di Michele, perché è il suo compleanno. Che cosa portiamo? Portiamo un regalo. Una bottiglia di spumante.

Michele abita in un appartamento di due stanze. L'appartamento è vicino alla stazione.

Michele apre la porta, dice: «Siete voi? Sono contento di vedervi». Noi entriamo in casa. L'appartamento è grande, bello, ma un po' rumoroso; le finestre danno sulla strada.

Michele dice: «Questo è il salotto». In salotto c'è il divano, c'è la poltrona e c'è la televisione. «Questa è la mia camera». In camera c'è il letto, c'è il comodino e c'è l'armadio. «Questa è la cucina». In cucina c'è il tavolo, ci sono due sedie e c'è il frigorifero.

Poi prendiamo la bottiglia di spumante, diciamo a Michele: «Tanti auguri!» e apriamo la bottiglia. Lui non capisce. Noi diciamo: «Oggi è il tuo compleanno! Non ricordi?».

Allora Michele dice: «Ma il mio compleanno è fra tre mesi!».

1. Oggi andiamo a casa di Michele, perché
 - d) ci ha chiamati
 - e) vogliamo vedere il suo appartamento
 - f) è il suo compleanno
2. A Michele per il regalo portiamo
 - d) una torta
 - e) una bottiglia di vino
 - f) una bottiglia di spumante
3. Michele è
 - d) contento di vederci

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)		
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 58 из 114 <table border="1" data-bbox="778 338 1189 389"> <tr> <td>Первый экземпляр _____</td> <td>КОПИЯ № _____</td> </tr> </table>	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____
Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____		

- e) scontento di vederci
- f) sorpreso di vederci
- 4. L'appartamento di Michele ha
 - d) tre camere
 - e) due camere
 - f) una camera
- 5. L'appartamento è un po' rumoroso, perché
 - d) è vicino alla stazione
 - e) è grande
 - f) le finestre danno sulla strada

Письменная работа (официальное письмо)

Svolga uno stage in un'azienda italiana. A causa di un errore, hai inviato le e-mail di invito con la data e l'ora sbagliate. Scriva un messaggio al tuo manager, Sig. Santiago Díaz. Presta attenzione alla strutturazione del testo e alla coerenza delle frasi. Non dimenticare i saluti. Scriva circa 100 parole.

Устное высказывание (монолог с элементами диалога)

Lei deve presentare un argomento attuale al suo pubblico. Ha un piano per questo. Segua le istruzioni del piano e preparasi a rispondere alle domande dell'esaminatore e degli altri partecipanti.

Вариант 1.

Il centro città senza auto?

- L'introduzione
- La sua esperienza personale
- I vantaggi e gli svantaggi
- La situazione nel paese di origine
- La conclusione

Вариант 2.

Perché le persone hanno bisogno di fare sport?

- L'introduzione
- La sua esperienza personale
- I vantaggi e gli svantaggi
- La situazione nel paese di origine
- La conclusione

3.2.4. Экзамен (8 семестр)

Лексико-грамматический тест

Scegliete la variante giusta

1. Perché avete bruciato la parrucca del nonno? _____ scherzo!



- a) bello
- b) bel
- c) bella

2. Conosco bene Giovanna, e anche _____ sorelle

- a) sue
- b) le sue
- c) suoi

3. Il mese scorso _____ fratelli hanno avuto un incidente d'auto

- a) miei
- b) le mie
- c) i miei

4. Io _____ I soldi

- a) sono dimenticato
- b) ha dimenticato
- c) ho dimenticato

5. Loro _____ in ritardo

- a) sono arrivati
- b) hanno arrivato
- c) sono arrivato

Тест по аудированию

Ascoltate il testo e riempite gli spazi vuoti

II PROPRIETARIO

Tutto è cominciato una sera di qualche giorno fa. Era venerdì. A Milano pioveva forte e faceva freddo. La mia vecchia Volkswagen si era fermata in mezzo alla strada, lasciandomi a piedi. Per

tornare a casa avevo camminato due chilometri sotto la pioggia ed ero arrivato con i vestiti bagnati e i piedi gelati. Avevo i reumatismi e il riscaldamento era rotto. Che fare? Di solito in questi casi mi preparo una buona cena. Così alle otto ho iniziato a mangiare: spaghetti, pollo al marsala e patate. In quel momento il proprietario, che abitava al piano di sotto e certamente mi aveva visto entrare, ha bussato alla porta. Era un tipo basso, con gli occhiali, una di quelle persone che quando parlano non ti guardano in faccia. "Sono qui per i soldi dell'affitto, mi ha detto, due mesi di ritardo, Lei mi capisce..." Lo capivo, ma i soldi io non li avevo, si sa com'è il lavoro di un detective, ci sono dei mesi buoni ed altri meno. "Senta, gli ho detto, questo mese il lavoro è andato male, ho avuto pochissimi clienti; però Le darò i suoi soldi, non si preoccupi; deve solo avere un po' di pazienza, aspettare ancora qualche giorno. Lei, invece, non ha visto che il riscaldamento è rotto _____? Ha intenzione di ripararlo o vuole farmi morire di freddo?" "Prima paghi l'affitto e poi parliamo del riscaldamento", mi ha risposto. E ha continuato: "Vede signor Esposito, il mio sbaglio è stato di affittare la casa ad uno come Lei, che è di Napoli; con voi meridionali non si sta mai tranquilli, c'è sempre qualche problema. La

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)		
	Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»		
Версия документа - 1	стр. 60 из 114	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

verità è che l'Italia si divide in due: noi del nord, che lavoriamo e siamo tutta gente onesta, e voi del sud, che invece non avete voglia di far niente e venite qui a rubarci i soldi. _____? Quello che penso non Glielo dico, perché con gente come Lei non parlo. E adesso per favore se ne vada, devo ancora mangiare e la cena diventa fredda." _____. Lui è rimasto lì, dietro la porta, l'ho sentito mentre gridava "Le do ancora una settimana, non un giorno di più!", quindi è andato via. Ho pensato: "questo mondo è pieno d'idioti e i proprietari di case sono i peggiori di tutti, ma adesso è meglio non pensarci, mi mangio questo piatto di spaghetti e ci bevo sopra un bicchiere di Chianti." _____, perché senza il riscaldamento faceva proprio freddo, e alla fine per scaldarmi mi sono messo anche il cappotto. Più tardi, mentre mangiavo il pollo, ho sentito di nuovo bussare, ma questa volta non era il proprietario. Davanti alla porta c'era un ragazzo di circa vent'anni, alto, magro e con i capelli lunghi. "Pollo al marsala", mi ha detto, "non mi posso sbagliare, si sente dal profumo, mia madre lo faceva sempre. Posso entrare?" Non lo conoscevo. Che cosa voleva? "_____. La direzione mi ha detto di portarLe questo. Non mi chiedo perché." Mi ha dato una busta bianca, con sopra il mio nome e il mio indirizzo. Dentro c'era un biglietto con un invito per il giorno dopo. L'Opera in programma era La Bohème di Giacomo Puccini "Forse c'è uno sbaglio", ho detto, "io non aspettavo nessun invito. Deve essere per qualcun altro. Però Puccini mi piace e La Bohème è una grande Opera." "Allora lo tenga. Se Le piace Puccini, è un'occasione da non perdere. Nel cast [состав исполнителей] c'è Giuseppina Reggiani, la famosa soprano. La conosce?" "Sì", ha una voce fantastica. Lei ha ragione: credo che terrò il biglietto."

Тест по чтению

Scegliere la variante giusta

LA MIA GIORNATA DI LAVORO

Mi chiamo Carlo Carlucci. Sono studente di lingue. Mi sveglio ogni mattina alle 7 meno 10. Mi alzo, mi metto le pantofole, faccio la ginnastica e vado nel bagno. Faccio il bagno o la doccia, mi lavo i denti e mi faccio la barba. Infine torno in camera e mi vesto. Faccio colazione solo, il babbo e la mamma fanno colazione a parte, poiché vanno in ufficio verso le dieci ed io invece vado all'università per le nove.

Dopo colazione saluto i miei, esco di casa e mi incammino verso la fermata del filobus. In queste ore di mattina c'è molta gente alla fermata. I filobus non ritardano. Esco di casa in anticipo e dunque non ho mai fretta e non ho paura di far tardi. Arrivo all'università alle nove meno un quarto e faccio in tempo a levarmi il cappotto e il cappello. Dopo le lezioni vado alla mensa. E l'una e a quest'ora ho già appetito. Dopo pranzo di solito mi occupo del volontariato oppure vado in biblioteca e mi metto a fare i compiti. La nostra professoressa ci dà molte traduzioni e preferisco farle all'istituto.

Alle sei ritorno a casa. Tutti i miei mi aspettano. Entro e dico «Buonasera». Ci mettiamo a tavola e mangiamo con appetito. Dopo cena mio padre si riposa nella sua poltrona accanto alla radio e ascolta le ultime notizie. La mamma legge il giornale e io vado a fare una passeggiata con i miei amici. Se non ho voglia di andare fuori, rimango a casa, guardo la televisione, ascolto le trasmissioni per radio, leggo un libro oppure parlo con il babbo del più e del meno. Quando le trasmissioni sono belle ci divertiamo, ma purtroppo spesso ci annoiamo.

Si avvicina l'ora di coricarsi. Do la buona notte a tutti e vado in camera mia. Mi spoglio,



mi metto il pigiama e mi lavo. Poi vado a letto e in pochi minuti mi addormento, e dormo fino alle 7 del mattino seguente.

Domani devo alzarmi presto.

1. A che ora si sveglia Carlo?

- a) alle sei meno cinque
- b) alle sette meno dieci
- c) alle otto e un quarto

2. Con chi Carlo fa colazione?

- a) con gli amici
- b) con la madre
- c) solo

3. A che ora Carlo arriva all'università ?

- a) alle dieci
- b) alle dieci meno dieci
- c) alle nove meno un quarto

4. Dove va dopo le lezioni?

- a) a casa
- b) alla mensa
- c) in discoteca

5. A che ora ritorna a casa?

- a) alle sei
- b) alle sette
- c) alle sei e venticinque

Письменная работа (официальное письмо читателю в редакции)

È possibile leggere la seguente pubblicazione su Internet:

I bambini di 2 anni dovrebbero guardare la TV?

Il potere delle immagini è un'attrazione magica per i bambini. E molti bambini di due anni sono già seduti davanti allo schermo. Tuttavia, gli scienziati non sono d'accordo sulla questione degli effetti dannosi o benefici della televisione per i bambini piccoli.

Secondo lo psicologo dello sviluppo M. Carlton, la televisione richiede la conoscenza e lo sviluppo del centro linguistico nel cervello. Gli studi hanno dimostrato che i bambini a cui non è consentito guardare la televisione hanno un ritardo nello sviluppo.

Studi statunitensi su 1.300 bambini clienti, d'altro canto, mostrano quanto la televisione sia dannosa per il loro sviluppo intellettuale e che i bambini con intense abitudini televisive abbiano problemi a scuola.

Scriva all'editore. Risponda a questo messaggio e indica:

- Perché scrive?

- Con quale delle affermazioni è d'accordo e perché?

- Come pensa che i genitori possano influenzare le abitudini di visione della televisione?

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»	
Версия документа - 1	стр. 62 из 114 Первый экземпляр _____ КОПИЯ № _____

Устное высказывание (полилог)

Variante 1.

Discuta l'argomento "Imparare una lingua straniera". Consideri quanto segue:

- Quando dovrebbe iniziare a imparare le lingue straniere? Perché?
 - Quante lingue straniere dovrebbe parlare la persona e perché?
 - Le sono piaciuti i corsi di lingua straniera a scuola?
 - Come rende l'apprendimento di una lingua straniera più attraente per persone diverse?
- Esprima la sua opinione sull'argomento, risponda all'opinione dei partecipanti alla discussione, ponga loro domande, risponda alle domande degli interlocutori. Si assicuri che tutti i partecipanti alla discussione parlino allo stesso modo

Variante 2.

Discuta l'argomento "Lettura di libri nel 21 ° secolo". Consideri quanto segue:

- letteratura classica / contemporanea;
- lezioni di letteratura a scuola, esame di stato unificato;
- lettura nel tempo libero;
- cosa, quando e dove le persone leggono;
- libri di carta, libri elettronici ...

Esprima la sua opinione sull'argomento, risponda all'opinione dei partecipanti alla discussione, ponga loro domande, risponda alle domande degli interlocutori. Si Assicuri che tutti i partecipanti alla discussione parlino allo stesso modo.

Ключи и требования к развернутым ответам

Экзамен (5 семестр)

Тест по чтению

1-f, 2-v, 3-v, 4-f, 5-v

Тест по аудированию

1-b, 2-c, 3-a, 4-c, 5-a

Лексико-грамматический тест

1-a, 2-c, 3-a, 4-c, 5-b, 6-b, 7-c, 8-b, 9-c, 10-a

Письменная работа (официальное письмо)

Для выполнения задания необходимо:

корректно использовать языковые единицы и речевые формулы итальянского языка, обеспечивающие адекватность социокультурной и межкультурной коммуникации при установлении контактов в области клиентского общения: формулы приветствия *carì signore e signori* , ссылок на предыдущий коммуникативный контекст *qualche tempo fa + trapassato prossimo/ prossimo*, выражение нейтральной оценки и/или личного комментария *sfortunatamente* и пр. (ОПК-3);

знать и корректно использовать лексические единицы, соответствующие заданной теме общения (вебинар, заявка, онлайн-обучение иностранному языку), грамматические формы и синтаксические структуры, позволяющие понять и сформулировать описание ситуации и советы, основные правила орфографии, в пределах языковых единиц, соответствующих уровню A2+; знать и корректно применять основные правила организации связного письменного высказывания (средства логической связи *perché, per cosa, anche se* , деление на абзацы, логичность изложения информации и мыслей) (ОПК-

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)		
	Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»		
Версия документа - 1	стр. 63 из 114	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

3);

реализовать типичный сценарий взаимодействия участников межкультурной коммуникации, в которой пишущий описывает проблемную ситуацию и запрашивает информацию для решения проблемы; использовать адекватные языковые средства итальянского языка, выражающие вежливый запрос информации и обоснование своего интереса *Potresti aiutarmi? Puoi dirmi?* и пр. (ОПК-4);

интерпретировать особенности заданного коммуникативного контекста (необходимость решения проблемы до начала вебинара, ответ адресата как необходимое условие решения проблемы) и выбирать языковые средства реализации данных особенностей в речи на итальянском языке, например, обращение к обобщенному адресату на *Вы*, без имени, вежливая просьба в форме повелительного наклонения, с использованием формы *congiuntivo*, придаточное условия (ОПК-4);

устанавливать связи и отношения преемственности между частями высказывания, используя для этого речевые клише и грамматические и синтаксические коннекторы на итальянском языке, например, *inoltre, presto, prima, finalmente, anche* (ОПК-3);

определить официальный регистр общения, заданный ситуацией, выбирать средства итальянского языка, соответствующие стилю личного письма, адекватно использовать иноязычные средства в ситуации обращения к организатору вебинара: обращение на «Вы», модальность сообщения о проблеме (*non ha ricevuto la risposta, la richiesta di informazioni in modo cortese Potreste aiutare / richiedere ...*) (ОПК-4);

осуществлять межкультурный диалог в профессиональной сфере общения, преодолевая влияние стереотипных представлений о культуре и языке страны изучаемого первого иностранного языка, а именно давать только нейтральные описания и не давать какой-либо эмоциональной оценки причин сложившейся ситуации (ОПК-4);

использовать этикетные формулы в письменной официальной коммуникации на итальянском языке, например, *spero di avere più contatti, spero di avere più opportunità per l'apprendimento online, Cordiali saluti* (ОПК-3).

Устное высказывание (монолог)

При выполнении задания необходимо:

корректное использование лексических единиц, соответствующих заданной теме общения, грамматических форм и синтаксических структур, позволяющих построить связный рассказ на тему, предъявленную в аутентичном тексте, основные правила произношения, в пределах языковых единиц, соответствующих уровню A2+ Европейского языкового портфеля; корректное применение основных правил организации связного устного высказывания (средства логической связи, логичность изложения информации, идей и мыслей) (ОПК-3);

обобщить информацию из текста-источника, используя средства логической связи в высказывании, изложить результаты обработки информации общекультурного характера в устной форме на итальянском языке (ОПК-3);

уметь устанавливать связи и отношения преемственности между частями высказывания: обозначить блок пересказа текста, блок комментария, ответить на вопросы соответствующими клише *il testo su ... Penso che il contenuto del testo sia abbastanza rilevante e penso che...* и пр. (ОПК-3);

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)		
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 64 из 114 <table border="1" data-bbox="778 338 1189 387"> <tr> <td>Первый экземпляр _____</td> <td>КОПИЯ № _____</td> </tr> </table>	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____
Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____		

Экзамен (бсеместр)

Лексико-грамматический тест

1-2, 2-a, 3-с, 4-a, 5-b, 6-b, 7-g, 8-b, 9-a, 10-с

Тест по чтению

1-a, 2-с, 3-b, 4-с, 5-a

Тест по аудированию

1. La mattina verso le dieci
2. Non e giovane ma abbastanza bella
3. Tira fuori la pistola
4. Perche e una colpa di fast food, ha dimenticato vero cibo italiano
5. Perche cerca sua figlia

Письменная работа (сочинение)

При выполнении задания необходимо:

продемонстрировать культуру мышления, логично излагать собственные мысли на итальянском языке; находит способы решения поставленной задачи подтвердить или опровергнуть предложенное высказывание (ОПК-3);

системно и корректно использовать систему лингвистических знаний для решения поставленной задачи: излагать информацию, выражать мнение и обосновывать его, используя лексические единицы, грамматические формы и синтаксические структуры уровня B1 Европейского языкового портфеля (ОПК-3);

обучающийся логично структурирует письменное высказывание, используя при этом соответствующие языковые клише: есть введение с пояснением личного понимания приведенной цитаты *si riferisce a ... significa che ...*, есть основная часть *secondo me ... in effetti*, *in contrasto con ... rispetto a...*, заключение *Finalmente voglio ...* (ОПК-3);

владеет навыками выражения своих мыслей относительно заданных тем и проблем, актуальных для будущей профессиональной деятельности и учебных задач в области изучения иностранного языка и межкультурной коммуникации, комментарии и заключение не противоречат заявленной во введении позиции (ОПК-4).

Устное высказывание (диалог)

При выполнении задания необходимо:

знать и корректно использовать лексические единицы, соответствующие заданной теме общения, грамматические формы и синтаксические структуры, позволяющие понять и сформулировать описание ситуации и советы, основные правила орфографии, в пределах языковых единиц, соответствующих уровню B1; знать и корректно применять основные правила организации связного устного высказывания (средства логической связи *perché*, *per cosa*, *anche se*, логичность изложения информации и мыслей) (ОПК-3);

уметь устанавливать связи и отношения преемственности между частями высказывания: блок сообщения о личном опыте в данной области, готовность ответить на вопросы и пр. (ОПК-3);

воплощать в форме вопроса к собеседнику собственные мысли и идеи относительно содержащейся в задании проблемы (*voglio dire*, *a mio parere*, *sono contro / a favore*), адекватно использовать разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации в диалогическом высказывании в устной форме на итальянском языке (*ha detto quello ...*) (ОПК-4);

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)		
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 65 из 114	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

корректно определить неофициальный и нейтральный регистр общения с собеседником и выбирать соответствующие языковые средства: обращение на «ты», использование общеупотребительной лексики (ОПК-4).

Экзамен (7семестр)

Лексико-грамматический тест

1-b, 2-c, 3-a, 4-c, 5-a

Тест по аудированию

Il braccio era vicino al telefono. Forse la ragazza aveva cercato di chiamare qualcuno, ma poi non aveva avuto il tempo di farlo. I lunghi capelli neri scendevano sul viso e coprivano gli occhi. Sul collo c'era una lunga linea viola. Da qui era uscito molto sangue, era caduto sul letto e poi sul pavimento. Dalla finestra, che era aperta, entrava la luce di un mattino grigio. A Venezia il cielo e' sempre un po' triste. "La ragazza è morta tra l'una e le due di questanotte", ha detto il medico. "L'assassino l'ha uccisa con un rasoio." Il commissario di polizia Pino Occhiofino si è acceso una sigaretta. Ha guardato ancora una volta il corpo della ragazza e poi ha preso qualcosa dal tavolo vicino al letto. "E questo cos'è?" - ha domandato. "E' musica classica, commissario. Quando la cameriera è entrata nella camera, stamattina, ha detto che c'era questo cd che girava nello stereo. Deve aver suonato tutta la notte."

Il commissario ha messo il cd nello stereo. L'ha ascoltato per qualche secondo.

"Che musica triste", ha detto. E' il Requiem di Verdi, commissario: musica per i morti ["La camera era piena di poliziotti. Li aveva chiamati il direttore dell'albergo un'ora prima, quando la cameriera era entrata per fare le pulizie e aveva trovato la ragazza sul letto, morta. "Avete saputo chi era? Che cosa faceva?" "Era una cantante d'Opera. Sembra che sia arrivata ieri sera da Milano insieme a un gruppo di musicisti. Si chiamava Antonietta. Va bene, andiamo a sentire questi musicisti." Il commissario Occhiofino è uscito dalla camera. Era un po' nervoso.

Quella mattina non iniziava bene per lui, erano appena le dieci e c'era già un brutto lavoro da fare: trovare un assassino non è una cosa facile. "E quello chi è?" - ha chiesto al poliziotto che stava in piedi davanti alla porta. "Non lo so commissario, voleva entrare a vedere e io l'ho fermato." "Sono un detective privato, ho detto, "mi chiamo Antonio Esposito." Il commissario Occhiofino è diventato ancora più nervoso: come tutti i poliziotti, non amava i detective. "Cosa fa qui? Che vuole?" "E una storia un po' lunga, commissario. Se mi lascia parlare, Le spiego tutto." Il commissario Occhiofino mi ha guardato malissimo, con i suoi occhi da poliziotto un po' stupido. "Va bene", ha detto, "sentiamo questa storia." Mi sono acceso anch'io una sigaretta e ho iniziato a raccontare.

Тест по чтению

1-c, 2-a, 3-a, 4-b, 5-c

Письменная работа (официальное письмо)

При выполнении задания необходимо:

корректно использовать языковые единицы и речевые формулы итальянского языка, обеспечивающие адекватность социокультурной и межкультурной коммуникации при установлении контактов в области клиентского общения: формулы приветствия Cari signore e signori, ссылок на предыдущий коммуникативный контекст qualche tempo fa

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)		
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 66 из 114	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

trapassato prossimo/ passato prossimo, выражение нейтральной оценки и/или личного комментария sfortunatamente и пр. (ОПК-3);

знать и корректно использовать лексические единицы, соответствующие заданной теме общения (вебинар, заявка, онлайн-обучение иностранному языку), грамматические формы и синтаксические структуры, позволяющие понять и сформулировать описание ситуации и советы, основные правила орфографии, в пределах языковых единиц, соответствующих уровню A2+; знать и корректно применять основные правила организации связного письменного высказывания (средства логической связи perche', per cosa, anche se, деление на абзацы, логичность изложения информации и мыслей) (ОПК-3);

реализовать типичный сценарий взаимодействия участников межкультурной коммуникации, в которой пишущий описывает проблемную ситуацию и запрашивает информацию для решения проблемы; использовать адекватные языковые средства итальянского языка, выражающие вежливое извинение и признание собственных ошибок. (ОПК-4);

устанавливать связи и отношения преемственности между частями высказывания, используя для этого речевые клише и грамматические и синтаксические коннекторы на итальянском языке, например, inoltre, presto, prima, finalmente anche (ОПК-3);

воплощать собственные мысли и идеи; адекватно использовать разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации в монологическом и диалогическом высказывании в устной и письменной форме на итальянском языке, например, secondo me, quanto a me, suggerirei, lo trovo utile, la cosa più importante per me ... (ОПК-4);

определить официальный регистр общения, заданный ситуацией, выбирать средства итальянского языка, соответствующие стилю официального письма, адекватно использовать иноязычные средства в ситуации обращения к вышестоящему лицу, модальность сообщения о проблеме (non ha ricevuto la risposta, la richiesta di informazioni in modo cortese Potreste aiutare / richiedere ...)(ОПК-4).

Устное высказывание (монолог с элементами диалога)

структурировано и логично представлять информацию, излагать результаты обобщения имеющихся знаний на итальянском языке, выбирать наиболее существенную информацию, на которую можно опереться при раскрытии темы в рамках презентации (ОПК-3);

при ответе на дополнительные вопросы экзаменатора демонстрировать мотивацию к выполнению профессиональной деятельности с использованием итальянского языка, готовность преодолевать трудности и самосовершенствоваться (ОПК-4);

системно и корректно использовать систему лингвистических знаний для решения поставленной задачи: излагать информацию, выражать мнение, взаимодействовать с собеседником, используя лексические единицы, грамматические формы и синтаксические структуры уровня B1 Европейского языкового портфеля (ОПК-3);

корректно и логично структурировать монологическое высказывание, оформлять его адекватными средствами итальянского языка: в выступлении есть вступление La nostra presentazione è dedicata all'argomento..., основная часть, где есть ссылка на ситуацию в родной стране in Russia...), выявляются достоинства и недостатки обозначенной в теме

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)		
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 67 из 114 <table border="1" data-bbox="778 338 1189 389"> <tr> <td>Первый экземпляр _____</td> <td>КОПИЯ № _____</td> </tr> </table>	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____
Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____		

презентации проблемы, заключение in conclusione..... (ОПК-3);

в ходе подготовки презентации использует нейтральный стиль общения, в ходе презентации темы и при ответе на вопросы экзаменатора используется нейтральный или официальный стиль общения (обращение на «Вы», использование речевых формул, клише публичного выступления *Voglio presentarvi l'argomento ..., grazie per la vostra attenzione, se avete domande, sarò felice di rispondere* (ОПК-4);

при подготовке оптимально распределены аспекты презентации, приоритетной задачей является достижение цели, сбалансированы задачи презентации и самопрезентации (ОПК-4);

Экзамен (8семестр)

Лексико-грамматический тест

1-а,2-б,3-с,4-с,5-а

Тест по аудированию

II PROPRIETARIO

Tutto è cominciato una sera di qualche giorno fa. Era venerdì. A Milano pioveva forte e faceva freddo. La mia vecchia Volkswagen si era fermata in mezzo alla strada, lasciandomi a piedi. Per

tornare a casa avevo camminato due chilometri sotto la pioggia ed ero arrivato con i vestiti bagnati e i piedi gelati. Avevo i reumatismi e il riscaldamento era rotto. Che fare? Di solito in questi casi mi preparo una buona cena. Così alle otto ho iniziato a mangiare: spaghetti, pollo al marsala e patate. In quel momento il proprietario, che abitava al piano di sotto e certamente mi aveva visto entrare, ha bussato alla porta. Era un tipo basso, con gli occhiali, una di quelle persone che quando parlano non ti guardano in faccia. "Sono qui per i soldi dell'affitto, mi ha detto, due mesi di ritardo, Lei mi capisce..." Lo capivo, ma i soldi io non li avevo, si sa com'è il lavoro di un detective, ci sono dei mesi buoni ed altri meno. "Senta, gli ho detto, questo mese il lavoro è andato male, ho avuto pochissimi clienti; però Le darò i suoi soldi, non si preoccupi; deve solo avere un po' di pazienza, aspettare ancora qualche giorno. Lei, invece, non ha visto che il riscaldamento è rotto? Che cosa pensa di fare? Ha intenzione di ripararlo o vuole farmi morire di freddo?" "Prima paghi l'affitto e poi parliamo del riscaldamento", mi ha risposto. E ha continuato: "Vede signor Esposito, il mio sbaglio è stato di affittare la casa ad uno come Lei, che è di Napoli; con voi meridionali non si sta mai tranquilli, c'è sempre qualche problema. La verità è che l'Italia si divide in due: noi del nord, che lavoriamo e siamo tutta gente onesta, e voi del sud, che invece non avete voglia di far niente e venite qui a rubarci i soldi. E non pensi che sono razzista. "Abito a Milano da vent'anni", ho detto io, "e discorsi come i suoi ne ho sentiti tanti. Quello che penso non Glielo dico, perché con gente come Lei non parlo. E adesso per favore se ne vada, devo ancora mangiare e la cena diventa fredda." Poi ho chiuso la porta e sono tornato a tavola. Lui è rimasto lì, dietro la porta, l'ho sentito mentre gridava "Le do ancora una settimana, non un giorno di più!", quindi è andato via. Ho pensato: "questo mondo è pieno d'idioti e i proprietari di case sono i peggiori di tutti, ma adesso è meglio non pensarci, mi mangio questo

piatto di spaghetti e ci bevo sopra un bicchiere di Chianti." Poi di bicchieri ne ho bevuti quattro, perché senza il riscaldamento faceva proprio freddo, e alla fine per scaldarmi mi sono messo anche il cappotto. Più tardi, mentre mangiavo il pollo, ho sentito di nuovo bussare, ma questa volta non era il proprietario. Davanti alla porta c'era un ragazzo di circa vent'anni, alto, magro e con i capelli lunghi. "Pollo al marsala", mi ha detto, "non mi posso sbagliare, si sente

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»	
Версия документа - 1	стр. 68 из 114 Первый экземпляр _____ КОПИЯ № _____

dal

profumo, mia madre lo faceva sempre. Posso entrare?" Non lo conoscevo. Che cosa voleva?
 "Vengo dal Teatro dell'Opera, ha continuato, "lavoro alla biglietteria della Scala. La direzione
 mi

ha detto di portarLe questo. Non mi chiedo perchè." Mi ha dato una busta bianca, con sopra il
 mio nome e il mio indirizzo. Dentro c'era un biglietto con un invito per il giorno dopo. L'Opera
 in programma era La Boheme di Giacomo Puccini "Forse c'è uno sbaglio", ho detto, "io non
 aspettavo nessun invito. Deve essere per qualcun altro. Pero Puccini mi piace e La Boheme
 è una grande Opera." "Allora lo tenga. Se Le piace Puccini, è un'occasione da non perdere. Nel
 cast [состав исполнителей] c'è Giuseppina Reggiani, la famosa soprano. La conosce?" "Sì",
 ha una voce fantastica. Lei ha ragione: credo che terrò il biglietto."

Тест по чтению

1-a,2-с,3-с,4-b,5-a

Письменная работа (официальное письмо читателя в редакцию)

При выполнении задания необходимо:

корректно использовать языковые единицы и речевые формулы итальянского языка, обеспечивающие адекватность социокультурной коммуникации: формулы приветствия *Cari signore e signori*, ссылок на предыдущий коммуникативный контекст *qualche tempo fa* *trapassato prossimo* /*passato prossimo*, выражение нейтральной оценки и/или личного комментария *sfortunatamente* и пр. (ОПК-3);

знать и корректно использовать лексические единицы, соответствующие заданной теме общения, грамматические формы и синтаксические структуры, позволяющие понять и сформулировать описание ситуации, основные правила орфографии, в пределах языковых единиц, соответствующих уровню B1+; знать и корректно применять основные правила организации связного письменного высказывания (средства логической связи *perché*, *per cosa*, *anche se*, деление на абзацы, логичность изложения информации и мыслей) (ОПК-3);

реализовать типичный сценарий взаимодействия участников коммуникации, в которой пишущий описывает ситуацию аргументировать тезисы, давать оценку и высказывать собственное мнение; использовать адекватные языковые средства итальянского языка и пр. (ОПК-4);

интерпретировать особенности заданного коммуникативного контекста (письмо читателя в редакцию) и выбирать языковые средства реализации данных особенностей в речи на итальянском языке, например, обращение к обобщенному адресату на *Вы*, без имени, вежливая просьба в форме повелительного наклонения, с использованием формы *congiuntivo*, придаточное условия (ОПК-4);

устанавливать связи и отношения преемственности между частями высказывания, используя для этого речевые клише и грамматические и синтаксические коннекторы на итальянском языке, например, *inoltre*, *presto*, *prima*, *finalmente anche* (ОПК-3);

воплощать собственные мысли и идеи; адекватно использовать разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации в монологическом высказывании письменной форме на итальянском языке, например, *secondo me*, *quanto a me*, *suggerirei*, *lo trovo utile*, *la cosa più importante per me ...* (ОПК-3);

определить официальный регистр общения, заданный ситуацией, выбирать средства

				МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)			
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»							
Версия документа - 1		стр. 69 из 114		Первый экземпляр _____		КОПИЯ № _____	

итальянского языка, соответствующие стилю письма (ОПК-4).

Устное высказывание (полилог)

Для выполнения задания необходимо:

корректно использовать лексические единицы, соответствующих заданной теме общения, грамматические формы и синтаксические структуры, позволяющих построить связное высказывание на заданную тему, основные правила произношения, в пределах языковых единиц, соответствующих уровню B1+ Европейского языкового портфеля; корректное применение основных правил организации связного устного высказывания (средства логической связи, логичность изложения информации, идей и мыслей) (ОПК-3);

интерпретировать особенности заданного коммуникативного контекста (необходимость в неофициальной обстановке, в ситуации доверительного общения высказать свою точку зрения на проблему, реагировать на вопросы и мнение собеседника, задавать собеседнику вопросы) и выбирать языковые средства реализации данных особенностей в речи на итальянском языке, например, использовать форму обращения Tu, Lei, формулы выражения мнения, согласия, несогласия, запроса информации (Cosa intende? Lei è d'accordo?..) (ОПК-4);

объяснять свою точку зрения по заданной проблематике на иностранном языке, поясняя достоинства и недостатки, привести ряд обоснованных аргументов, высказать предположение относительно решения заданной проблемы, выступая, как в роли слушающего, так и говорящего (ОПК-4).

4. ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

4.4. Порядок проведения промежуточной аттестации

Семестр 5. Экзамен проводится в форме

- теста по чтению (10 вопросов в письменной форме с множественным выбором, время выполнения теста 15 минут, максимальное количество баллов – 10, максимальная оценка – «5»);

- теста по аудированию (1 текст, 7 вопросов множественного выбора, время выполнения теста 15 минут, максимальное количество баллов – 7, максимальная оценка – «5»);

- лексико-грамматического теста (37 вопросов в письменной форме: открытые вопросы время выполнения теста 30 минут, максимальное количество баллов – 37, максимальная оценка – «5»);

- письменной работы (официальное письмо объемом 80-100 слов, время выполнения 35 минут, максимальная оценка «5»);

- устного высказывания – (краткое изложение содержания текста с высказыванием собственного мнения по проблеме текста, время на подготовку 15 минут, время ответа 10 минут, максимальная оценка «5»).

Общее время выполнения – 120 минут

Всего за экзамен – 64 первичных баллов, что составляет 20 баллов из максимальных 100 баллов за семестр.

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)		
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 70 из 114 <table border="1" data-bbox="778 342 1189 389"> <tr> <td>Первый экземпляр _____</td> <td>КОПИЯ № _____</td> </tr> </table>	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____
Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____		

Семестр 6. Экзамен проводится в форме

- теста (чтение) (8 вопросов в письменной форме с вопросами выбора «правильно/неправильно/», время выполнения теста 15 минут, максимальное количество баллов – 8, максимальная оценка – «5»);
 - теста (аудирование) (1 текст, 15 вопросов в письменной форме с вопросами выбора «правильно/неправильно/в тексте не упомянуто», время выполнения теста 25 минут, максимальное количество баллов – 15, максимальная оценка – «5»);
 - лексико-грамматического теста (18 вопросов в письменной форме: вопросы с множественным выбором, открытые вопросы время, выполнения теста 20 минут, максимальное количество баллов – 18, максимальная оценка – «5»);
 - письменной работы (сочинение с опорой на высказывание известных личностей, время выполнения – 40 минут, максимальная оценка – «5»);
 - устного высказывания (диалог на совместное планирование мероприятия, время на подготовку 5 минут, время ответа 5 минут, максимальная оценка – «5»).
- Общее время выполнения – 120 минут.
 Всего за экзамен – 51 первичный балл, что составляет 20 баллов из максимальных 100 баллов за семестр.

Семестр 7. Экзамен проводится в форме

- теста (чтение) (6 вопросов в письменной форме с выбором «правильно/неправильно/в тексте не упомянуто», время выполнения теста 15 минут, максимальное количество баллов – 6, максимальная оценка – «5»);
 - теста (аудирование) (1 текст, 10 вопросов в письменной форме с выбором «правильно/неправильно/в тексте не упомянуто», время выполнения теста 20 минут, максимальное количество баллов – 10, максимальная оценка – «5»);
 - лексико-грамматического теста (21 вопрос в письменной форме: открытые вопросы время, выполнения теста 20 минут, максимальное количество баллов – 21, максимальная оценка – «5»);
 - письменной работы (официальное письмо – извинение за допущенную ошибку, время выполнения – 45 минут, максимальная оценка – «5»);
 - устного высказывания (презентация темы, время на подготовку 10 минут, время ответа 5 минут, максимальная оценка – «5»);
- Общее время выполнения – 115 минут.
 Всего за экзамен – 47 первичных баллов, что составляет 20 баллов из максимальных 100 баллов за семестр.

Семестр 8. Экзамен проводится в форме

- теста (чтение) (5 текстов, 10 вопросов в письменной форме с множественным выбором», время выполнения теста 25 минут, максимальное количество баллов – 10, максимальная оценка – «5»);
- теста (аудирование) (1 текст, 8 вопросов в письменной форме с множественным выбором, время выполнения теста 20 минут, максимальное количество баллов – 8, максимальная оценка – «5»);
- лексико-грамматического теста (20 вопросов множественного выбора в письменной форме, время выполнения теста 15 минут, максимальное количество баллов – 20 максимальная оценка – «5»);
- письменной работы (официальное письмо читателя в редакцию, время

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)		
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 71 из 114 <table border="1" data-bbox="778 338 1189 389"> <tr> <td>Первый экземпляр _____</td> <td>КОПИЯ № _____</td> </tr> </table>	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____
Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____		

выполнения – 45 минут, максимальная оценка – «5»);

- устного высказывания (доклад на актуальную социальную тему, время на подготовку 20 минут, время ответа 10 минут, максимальная оценка – «5»);

Общее время выполнения – 135 минут.

Всего за экзамен – 48 первичных баллов, что составляет 20 баллов из максимальных 100 баллов за семестр.

4.5. Критерии оценивания промежуточной аттестации по видам оценочных средств.

Ответы по всем видам оценочных средств оцениваются по пятибалльной шкале.

4.2.1. Критерии оценивания теста

"отлично" – результативность выполнения заданий 86-100 % от максимально возможного балла за тест;

"хорошо" – результативность выполнения заданий 69-85 % от максимально возможного балла за тест;

"удовлетворительно" - результативность выполнения заданий 51-68 % от максимально возможного балла за тест;

"неудовлетворительно" – результативность выполнения заданий 50-0 % от максимально возможного балла за тест.

4.2.2. Критерии оценивания письменной работы

"отлично" - высокий уровень подготовки:

1. Содержание: коммуникативная задача решена полностью.
2. Организация работы: высказывание логично, использованы средства логической связи, соблюден формат высказывания и текст поделен на абзацы.
3. Лексика: лексика соответствует поставленной задаче и требованиям данного года обучения, небольшое количество ошибок не влияет на выполнение коммуникативной задачи.
4. Грамматика: использованы разнообразные грамматические конструкции в соответствии с поставленной задачей, грамматические ошибки либо отсутствуют, либо не препятствуют решению коммуникативной задачи.
5. Орфография и пунктуация: орфографические ошибки отсутствуют, соблюдены правила пунктуации.

"хорошо" - хороший (средний) уровень подготовки:

1. Содержание: коммуникативная задача решена (не выполнен один параметр задания).
2. Организация работы: высказывание логично, использованные средства логической связи однообразны, соблюден формат высказывания и текст поделен на абзацы.
3. Лексика: лексика соответствует поставленной задаче, в ряде случаев не соответствует требованиям данного года обучения. Имеются немногочисленные ошибки, не влияющие на понимание текста и решение коммуникативной задачи.
4. Грамматика: использованы разнообразные грамматические конструкции в соответствии с поставленной задачей. Имеются немногочисленные ошибки, не влияющие на понимание текста и решение коммуникативной задачи.
5. Орфография и пунктуация: незначительные орфографические ошибки, и нарушения правил пунктуации не влияют на понимание текста.

"удовлетворительно" - удовлетворительный (базовый) уровень подготовки:

				МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)			
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»							
Версия документа - 1		стр. 72 из 114		Первый экземпляр _____		КОПИЯ № _____	

1. Содержание: Коммуникативная задача решена частично (не выполнены некоторые параметры задания)
2. Организация работы: высказывание нелогично, неадекватно использованы средства логической связи, текст неправильно поделен на абзацы, но формат высказывания соблюден.
3. Лексика: лексика не соответствует заданной теме, не соответствует требованиям данного года обучения и/или есть нарушения регистра общения и/или многочисленные ошибки негативно влияют на понимание текста.
4. Грамматика: используются однообразные грамматические формы и структуры, многочисленные ошибки негативно влияют на понимание текста.
5. Орфография и пунктуация: присутствуют многочисленные орфографические ошибки, не всегда соблюдены правила пунктуации.

"неудовлетворительно" - неудовлетворительный (низкий) уровень подготовки:

1. Содержание: Коммуникативная задача не решена (больше 50% параметров задания не выполнены).
 2. Организация работы: высказывание нелогично, не использованы средства логической связи, не соблюден формат высказывания, текст не поделен на абзацы.
 3. Лексика: большое количество лексических ошибок препятствует пониманию текста.
 4. Грамматика: большое количество грамматических ошибок препятствует пониманию текста.
 5. Орфография и пунктуация: значительные орфографические ошибки, не соблюдены правила пунктуации
- или ответ не предоставлен.

4.2.3. Критерии оценивания устного высказывания

"отлично" - высокий уровень подготовки:

1. Коммуникативная задача выполнена полностью: содержание полно, точно и развернуто отражает все аспекты, указанные в задании.
2. Высказывание логично и имеет завершённый характер. Структура высказывания соответствует заданному формату. Средства логической связи используются правильно.
3. Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче, ошибки немногочисленны и имеют несистемный характер.

* Для диалогического высказывания – Студент активно взаимодействует с собеседником/собеседниками, проявляет инициативу. Реплики логично соотносятся с высказываниями собеседника. Студент использует вербальные средства для организации межличностного общения.

"хорошо" - хороший (средний) уровень подготовки:

1. Коммуникативная задача в основном выполнена (не выполнен один параметр задания).
2. Высказывание логично и имеет завершённый характер. Структура высказывания в основном соответствует заданному формату. Средства логической связи используются правильно, но в однообразно.
3. Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче. Ошибки немногочисленны, свидетельствуют о несформированности языковых навыков в

				МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)			
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»							
Версия документа - 1		стр. 73 из 114		Первый экземпляр _____		КОПИЯ № _____	

некоторых разделах, соответствующих данному этапу обучения, но не препятствуют выполнению задания.

* Для диалогического высказывания – Студент активно взаимодействует с собеседником/собеседниками, редко проявляет инициативу. Реплики не всегда логично соотносятся с высказываниями собеседника. Студент в ограниченном объеме использует вербальные средства для организации межличностного общения.

"удовлетворительно" - удовлетворительный (базовый) уровень подготовки:

1. Коммуникативная задача в основном выполнена (не выполнены некоторые параметры задания).

2. Высказывание не имеет завершённого характера. Структура высказывания соответствует заданному формату. Средства логической связи практически не используются.

3. Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания не соответствуют поставленной задаче, тематически не специализированы. Ошибки многочисленны, в ряде случаев препятствуют выполнению задания.

* Для диалогического высказывания – Студент в ограниченном объеме взаимодействует с собеседником/собеседниками, не проявляет инициативу. Реплики не всегда соотносятся с высказываниями собеседника. Студент практически не использует вербальные средства для организации межличностного общения.

"неудовлетворительно" – неудовлетворительный (низкий) уровень подготовки:

1. Коммуникативная задача не выполнена.

2. Высказывание нелогично.

3. Понимание высказывания затруднено из-за многочисленных лексико-грамматических и фонетических ошибок.

* Для диалогического высказывания – Студент не способен поддержать беседу. Или ответ не представлен.

4.6. Результаты промежуточной аттестации и уровни сформированности компетенций

В оценке за семестр учитываются интенсивность и качество работы в семестре в соответствии с балльно- рейтинговой системой оценки знаний, общий балл составляет 100.

посещение практических занятий – 5 %;

аудиторная нагрузка (практические занятия, в т.ч. выполнение домашних и проектных заданий, проверяемых на занятии) – 45%;

текущий контроль – 20 %;

промежуточная аттестация - 20%

самостоятельная работа (выполнение заданий, не предполагающих проверки или презентации на занятии) – 10 %;

Общий балл, таким образом, составляет 100.

Для поощрения обучающихся предусмотрен бонусный балл (учитывает регулярность, своевременность и аккуратность выполнения заданий, творческий подход к заданиям, сопровождение текстовых материалов наглядными) – 5 %.

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)			
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 74 из 114	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

Оценка	отлично	хорошо	удовлетворительно	неудовлетворительно
Баллы	100-86 баллов	85-69 баллов	68-51 баллов	50-0 баллов
Уровень освоения проверяемых компетенций	высокий	средний	базовый	низкий

ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК

3. СОДЕРЖАНИЕ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

3.1 Виды оценочных средств (испанский язык)

№ п/п	Код компетенции/ планируемые результаты обучения	Контролируемые темы/ разделы	Наименование оценочного средства для текущего контроля	Наименование оценочного средства на промежуточной аттестации / № задания
1	ОПК-3 Для достижения индикатора ОПК – 3.1: знать основные признаки официального, нейтрального и неофициального регистров общения в типичных ситуациях социального взаимодействия на втором иностранном языке; уметь интерпретировать коммуникативные цели высказывания, адекватно идентифицировать принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам в типичных ситуациях делового и профессионального взаимодействия в рамках известной тематики на втором иностранном языке;	Раздел 1. Основной курс Раздел 2. Основной курс+ Раздел 3. Продвинутый курс Раздел 4. Продвинутый курс+	Тест Устное высказывание Письменная работа Учебная задача	Тест по чтению Тест по аудированию Устное высказывание Письменная работа



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 75 из 114

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

владеть стратегиями общего, полного, детального понимания содержания текста на втором изучаемом иностранном языке в пределах социокультурной тематики. Для достижения индикатора ОПК – 3.2: знать основные типологические признаки устных и письменных текстов разных жанров в пределах социокультурной тематики; уметь создавать ясное, связное, завершенное устное/письменное высказывание на втором изучаемом иностранном языке в соответствии с заданной коммуникативной целью в пределах социокультурной тематики уровня В1 общеевропейской рамки компетенций; владеть опытом создания завершенного устного/письменного высказывания на втором изучаемом иностранном языке с учетом заданных прагматических и социокультурных параметров. Для достижения индикатора ОПК – 3.3: знать основные структурные элементы текстов разных жанров в пределах			
--	--	--	--



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 76 из 114

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

социокультурной тематики; уметь адекватно использовать средства логической связи для порождения устного/письменного текста на втором изучаемом иностранном языке на уровне В1 общевропейской рамки компетенций; владеть навыком структурирования связного и логичного текста с соблюдением семантической и коммуникативной преемственности между его частями. Для достижения индикатора ОПК – 3.4: знать фонетические, лексические и грамматические единицы второго изучаемого иностранного языка в единстве их формы и значения, необходимые для коммуникации с носителями языка в типичных ситуациях социального и межкультурного общения в пределах известных тем; уметь применять правила использования фонетических, лексических, грамматических средств второго изучаемого иностранного языка уровня В1 общевропейской рамки компетенций в соответствии с языковой			
---	--	--	--



	нормой в контекстах, типичных для ситуаций социального и межкультурного общения; владеть навыком использования единиц разных уровней изучаемого иностранного языка с учетом их стилистической и культурной коннотаций для коммуникации с носителями языка в типичных ситуациях межкультурного общения в пределах социокультурной тематики.			
2	ОПК – 4 Для достижения индикатора ОПК – 4.3: знать этикетные формулы, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации с соблюдением социокультурных и этических норм поведения в сфере официального общения; уметь идентифицировать модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы в официальном общении; владеть навыками использования моделей типичных социальных ситуаций и языковых клише, принятых в устной и письменной межкультурной коммуникации с	Раздел 1. Основной курс Раздел 2. Основной курс+ Раздел 3. Продвинутый курс Раздел 4. Продвинутый курс+	Тест Устное высказывание Письменная работа Учебная задача	Устное высказывание Письменная работа



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 78 из 114

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

соблюдением социокультурных норм поведения в культуре стран изучаемого второго иностранного языка в официальном общении.			
---	--	--	--

Типовые задания, критерии и показатели оценивания в рамках текущего контроля представлены в рабочей программе дисциплины (модуля). Полные комплекты оценочных средств и контрольно-измерительных материалов хранятся на кафедре.

3.2 Содержание оценочных средств

3.2.1 Экзамен (5 семестр)

Тест по чтению

Lea el siguiente texto y conteste a las preguntas.

Hola. Me llamo Manuel, nací en Pamplona, tengo 30 años y estudié Comunicación Audiovisual. Me encanta viajar: he estado en casi toda Europa y también en Perú, China, India y Egipto. Creo que todos los lugares son interesantes y podemos aprender muchas cosas viajando. Pero leer sobre la historia de una ciudad o ver vídeos por internet también puede ser una forma de viajar sin salir de casa.

He tenido muchos trabajos diferentes. El último fue en un periódico en internet y me gustó mucho este medio. Por eso, cuando llegué a Madrid y conocí tantas historias de la ciudad, pensé en hacer el blog Historias de Madrid.

Siempre me gusta preparar todos mis viajes, ver páginas web de la ciudad o hablar con gente que ha viajado a ese lugar. Pero, cuando llegué a Madrid en 2008, no conocía nada de la ciudad. Aquí me compré mis dos primeros libros sobre la ciudad y paseé una y otra vez para conocer todos los barrios.

Mis ideas vienen de leer y mirar mucho. Además, muchas personas que me han leído me escriben y me dan información nueva, me envían fotos y me hablan de los lugares que más les gustan a ellos y que quieren compartir con otros amigos del blog.

Mucha gente dice que escribir un blog tiene cosas buenas pero también malas, como por ejemplo, no tener horarios. En mi caso solo tiene cosas buenas y, de momento, nada malo. Gracias a mi blog, he podido escribir un libro y hacer una aplicación móvil, algo que, con otro trabajo, es muy difícil. También he estado en lugares a los que es muy difícil entrar y he conocido a gente que escribe otros blogs. Y todo sin gastar un euro.

He escrito un libro sobre historias de Madrid. Un librero de una librería especializada en libros sobre Madrid me escribió para decirme que le gustaba mucho mi trabajo y me preguntó si quería escribir un libro con historias del blog y otras nuevas. Lo hice en dos meses y fue una experiencia maravillosa.

Ahora quiero hacer algo nuevo en el blog: hacerlo más moderno, más actual y profesional. Antes también escribía en un blog de fútbol con un amigo, pero los dos blogs eran demasiado trabajo y no tenía tiempo para todo.

Si conoces algún lugar poco famoso de Madrid y quieres compartirlo con todos los amigos de esta ciudad, escíbeme. ¡Os espero a todos en mi blog!



1. Según el texto, Manuel empezó el blog porque...

- A) trabajaba como historiador en Madrid.
- B) antes trabajaba escribiendo en internet.
- C) no le gustaba su trabajo anterior.

2. En el texto se dice que el autor...

- A) paseaba mucho cuando llegó a Madrid.
- B) viajó alguna vez a Madrid antes de vivir allí.
- C) leyó libros sobre Madrid antes de llegar.

3. Según Manuel, en su blog...

- A) hace preguntas a la gente que lo lee.
- B) pone lo que lee y ve sobre Madrid.
- C) escriben también otras personas.

4. En el texto se dice que, gracias al blog, Manuel...

- A) se ha hecho famoso.
- B) gana bastante dinero.
- C) conoce sitios especiales.

5. Según el texto, Manuel quiere...

- A) hacer cosas diferentes en su blog.
- B) escribir un libro sobre otra ciudad.
- C) trabajar un tiempo en una librería.

6. En el texto se dice que Manuel...

- A) tiene otro blog con un amigo.
- B) está preparando un nuevo libro.
- C) antes escribía sobre fútbol.

7. Manuel ha escrito su primer libro sobre....

- A) historias de Madrid.
- B) un librero de una librería especializada.
- C) historias de su blog.

8. A Manuel le encanta viajar, ha estado en...

- A) 30 países.
- B) Europa, América Latina, Asia y Africa.
- C) Australia.

9. Manuel es de...

- A) Madrid.
- B) Perú.
- C) Pamplona.

10. Antes de hacer su blog trabajaba en...

- A) televisión.
- B) periódico.
- C) librería.

Тест по аудированию

Escuche una noticia sobre la entrega del Premio Cervantes.

Elija la respuesta correcta a las preguntas. Va a escuchar el texto dos veces.

1. El escritor argentino Juan Gelman recibió hoy el Premio Cervantes de manos de ...



- a) el rey Juan Carlos.
 - b) su amigo.
 - c) del gobierno.
2. El premio Cervantes se creó por iniciativa de...
- a) las academias de la lengua española.
 - b) los gobiernos de los países de lengua española.
 - c) los escritores españoles y latinoamericanos.
3. El Premio Cervantes fue creado en ...
- a) 1964.
 - b) 1974.
 - c) 1984.
4. Es concedido ... por el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte español.
- a) cada año
 - b) cada dos años
 - c) cada tres años
5. En este acto solemne, el rey, el ministro de Cultura español y el autor galardonado ...
- a) bailan y cantan.
 - b) se ven con los amigos.
 - c) pronuncian varios discursos de la literatura y la lengua.
6. El premio Cervantes tiene como objetivo...
- a) mostrar reconocimiento a un autor hispano.
 - b) expandir la lengua española.
 - c) aumentar las ventas de libros en español.
7. Gelman dedicó su discurso a...
- a) su familia.
 - b) Cervantes.
 - c) la propia poesía.

Лексико-грамматический тест

Elija la respuesta correcta:

1. _____ llama Juan.
 - a) Se
 - b) Me
 - c) Te
2. ¿Dónde _____ una farmacia?
 - a) hay
 - b) es
 - c) está
3. la _____ lámpara
 - a) sesta
 - b) sexta
 - c) sexto
4. ¿ _____ levantáis a las ocho de la mañana?
 - a) Os
 - b) Se

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)		
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 81 из 114 <table border="1" data-bbox="778 338 1460 389"> <tr> <td>Первый экземпляр _____</td> <td>КОПИЯ № _____</td> </tr> </table>	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____
Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____		

- c) Nos
5. ¿En _____ edificio está el chico?
- a) quién
- b) quiénes
- c) qué
6. Veo a _____ (другие) habitaciones.
- a) otras
- b) varias
- c) mismas
7. _____ (что-то) me dice que no es así.
- a) otro
- b) alguno
- c) algo
8. Por la tarde tomo café _____ leche.
- a) con
- b) a
- c) en
9. En invierno _____ .
- a) hace sol
- b) hace calor
- c) hace frío
10. La fruta es _____ .
- a) patata, col, zanahoria
- b) manzana, uva, plátano
- c) hierba, flor, árbol

Письменная работа (официальное письмо)

Ha recibido Usted la siguiente información.

Nuestros reconocidos eventos de formación ahora están llegando a usted. Participe en nuestra nueva oferta de seminarios web desde cualquier parte del mundo, fácilmente en línea desde su ordenador, computadora portátil o tableta con auriculares. Con nuestros competentes y los oradores reconocidos, puede esperar emocionantes actividades relacionadas con la enseñanza, el aprendizaje y la evaluación de idiomas.

Cómo asistir al webinar de «Formación moderna»

- *Seleccione un seminario web de «Formación moderna» y regístrese con su nombre y dirección de correo electrónico.*
- *Reciba la información sobre la asistencia al webinar por correo electrónico.*
- *Simplemente participe en línea usando su navegador actual Firefox o Google Chrome sin instalar ningún software.*
- *Intercambie con nuestros expertos y otros miembros a través de chat en vivo y micrófono*
- *Revise y profundice el contenido con la grabación de video de nuestro seminario web. Nuestros webinarios en curso sobre español como lengua extranjera Fecha 1. Aprenda español en línea. 27-09-2019. Fecha 2. Aprende español en una red social. 12.11.2019.*

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)			
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 82 из 114	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

Se ha registrado para el seminario web, pero no ha recibido información sobre cómo asistir. Escribe una carta al editor. Informe y comente la situación, solicitar información. Califique la importancia del seminario web para usted, escriba lo que crea que es especialmente importante. Escriba un currículum, estructura la carta de manera lógica y preste atención al estilo de escritura y los módulos de habla requeridos en la situación propuesta.

El tamaño de la letra es de 80 a 100 palabras.

Устное высказывание (монолог)

Lea el artículo. Resume el contenido del artículo, exprese su propia opinión sobre el contenido.

Artículo 1

La charla de la caja en el supermercado

Los supermercados son tiendas de autoservicio. Algunos países incluso han cambiado a los autopagos. Esto significa que el comprador mismo escanea sus compras en la caja y luego paga en efectivo. Todo es anónimo y muy eficiente. La cadena de supermercados holandesa está tomando ahora un camino completamente diferente: introdujo el llamado «La charla de la caja». Los que hacen cola aquí no tienen prisa y pueden estar seguros de que la persona en la caja tampoco tiene prisa. No se trata de velocidad sino se trata de tener una pequeña charla entre las personas. Como en los viejos tiempos en las tiendas de la esquina, pequeñas tiendas de comestibles donde solo trabajaba una persona.

Esta charla de la caja estaba destinado originalmente a las personas mayores. Querían darles una experiencia de compra sin estrés y, al mismo tiempo, darles la oportunidad para charlar un poco. Sin embargo, se ha demostrado que en nuestro mundo que cambia rápidamente, parece que no solo los ancianos necesitan charlar. El lugar para la charla de la caja es tan popular que la red está planeando más lugares en las sucursales.

Artículo 2

Algunos expertos ya están hablando del final del libro impreso. Los españoles siguen prefiriendo comprar libros en las librerías, pero casi uno de cada siete pedidos online. Además, el libro electrónico compite con los libros impresos. Y cada vez hay más los autores que publican sus textos en Internet sin editor: la autoedición y el crowdfunding, en el que los proyectos de los autores son financiados por lectores en Internet, son las palabras mágicas. Pero el ritmo de estos procesos no es tan rápido. La cuota de ventas de libros electrónicos en el mercado español del libro es sólo del uno al dos por ciento. Incluso los dispositivos de lectura aún no han revolucionado el comportamiento de lectura en español. La digitalización del mundo del libro es un tema importante en la Feria del Libro de Madrid. Hay discusiones sobre el futuro del libro y actividades para todo tipo de distribución. Sin embargo, existe la opinión de que todo librero tiene más habilidades potenciales que Amazon. Todo lo que necesita hacer es fidelizar a sus clientes con una tienda online dedicada. Entonces, muchas pequeñas librerías podrán resistir a los gigantes.

3.2.2 Экзамен (6 семестр)

Лексико-грамматический тест

Elija la respuesta correcta:



I. Abra las paréntesis

1. Hablan (de) el alumno ingenioso.

- a) deel
- b) de el
- c) del

2. Nosotros no (hablar) bien el francés.

- a) habla
- b) hablamos
- c) hablan

3. (Llover) hoy.

- a) Ha llovido
- b) He llovido
- c) Han llovido

4. ¿Cuándo has (escribir)?

- a) escrito
- b) escrito
- c) escribo

5. (Pensar, tú) que es demasiado temprano.

- a) Piensas
- b) Piensa
- c) Piensas

II. Busque el antónimo

6. Vacío - ...

- a) Grande
- b) Lleno
- c) Entorno

7. Perder - ...

- a) Encontrar
- b) Buscar
- c) Perderse

8. Éxito - ...

- a) Salida
- b) Fracaso
- c) Suerte

9. Atractivo - ...

- a) Feo
- b) Simpático
- c) Bueno

10. Bajar - ...

- a) Caer
- b) Descender
- c) Subir

III. Elija el variante correcto del plural

11. El profesor sabio.

- a) Los profesores sabios.
- b) El profesores sabios.
- c) Los profesoros sabios.

12. El lápiz azul.

- a) Los lápices azules.
- b) Los lápices azules.
- c) Los lápices azules.

13. El aula grande.

- a) Los aulas grandas.

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)			
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 84 из 114	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

- b) Las aulas grandes.
- c) Los aulas grandes.
- 14. La foto enorme.
- a) Las fotos enormes.
- b) Los fotos enormes.
- c) Las fotos enormes.
- 15. El manual español.
- a) Los manuales españoles.
- b) Los manualos españoles.
- c) Los manuales españoles.

Тест по чтению

Lea el texto y elija el variante correcto (verdadero o falso).

Mis vacaciones

Terminaron las vacaciones. Los chicos regresaron a la ciudad después de veranear. Durante las vacaciones descansaron muy bien: estuvieron en la aldea, fueron al mar, viajaron a otras ciudades. Pasaron mucho tiempo al aire libre, fueron de excursiones para ver muchas cosas nuevas, se bañaron, tomaron mucho sol en la playa, pescaron, jugaron al fútbol y al tenis.

Yo también descansé muy bien; mis padres y yo fuimos a la aldea de mis abuelos. Después hicimos un viaje a Minsk donde viven mis tíos. Estuvimos allí dos semanas, antes nunca estuve en la capital de Belarús. Visitamos muchos lugares de interés: las plazas centrales y los parques hermosos, fuimos de excursión a diferentes museos, paseamos por las calles y avenidas de la ciudad, estuvimos en muchos rincones agradables de nuestra capital, sacamos muchas fotos y regresamos a casa muy contentos.

Me gusta viajar, jamás estuve tan contenta.

1. Los chicos regresaron a la ciudad después de trabajar en el campo.
 - a. verdadero
 - b. falso
2. Pasaron mucho tiempo al aire libre.
 - a. verdadero
 - b. falso
3. Yo también descansé muy bien.
 - a. verdadero
 - b. falso
4. Después viajamos a Moscú donde viven mis tíos.
 - a. verdadero
 - b. falso
5. Nunca antes estuve en la capital de la república.
 - a. verdadero
 - b. falso

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Факультет лингвистики и перевода Кафедра романо-германских языков и межкультурной коммуникации
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика профилю Лингвистическое сопровождение международного сотрудничества ФГБОУ ВО «ЧелГУ»	
Версия документа - 1	стр. 85 из 114 Первый экземпляр _____ КОПИЯ № _____

Тест по аудированию

Escuche una entrevista con un entrenador de fútbol que va a Tanzania.

Lea las tareas 1-15. Tiene dos minutos para esto. Luego escuche el texto dos veces.

Marque las tareas 1-7: correcto - a, incorrecto - b, no existe en la entrevista - c.

En las tareas 8- 15, marque el final de la oración que coincida con el contenido de la entrevista.

1. Pablo todavía no cree que pronto vivirá en África.

- a) correcto
- b) incorrecto
- c) no existe en la entrevista

2. Pablo ha encontrado un anuncio en el sitio web de FELS, buscando a un entrenador de fútbol.

- a) correcto
- b) incorrecto
- c) no existe en la entrevista

3. Las condiciones financieras están de acuerdo con las ideas de Pablo.

- a) correcto
- b) incorrecto
- c) no existe en la entrevista

4. Pablo siempre ha querido tartar de trabajar en el extranjero.

- a) correcto
- b) incorrecto
- c) no existe en la entrevista

5. Pablo no ha informado inmediatamente a la familia de su decisión.

- a) correcto
- b) incorrecto
- c) no apareció en la entrevista

6. Desde el principio, la familia de Pablo ha estado en contra de su viaje a Tanzania.

- a) correcto
- b) incorrecto
- c) no existe en la entrevista

7. Pablo tiene la intención de regresar a España en 2018.

- a) correcto
- b) incorrecto
- c) no existe en la entrevista

8. ¿Cómo se le ha ocurrido a Pablo la idea de ir a Tanzania?

- a) Su amigo del proyecto rock le ha dicho.
- b) Tenía una gran necesidad de dinero.
- c) África lo había fascinado durante mucho tiempo.
- d) Quería probar a vivir en el extranjero.

9. ¿Qué sabe Pablo sobre Tanzania?

- a) Mucho, ya ha estado en África.
- b) Sabe lo que pasará en Tanzania.

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Факультет лингвистики и перевода Кафедра романо-германских языков и межкультурной коммуникации
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика профилю Лингвистическое сопровождение международного сотрудничества ФГБОУ ВО «ЧелГУ»	
Версия документа - 1	стр. 86 из 114 Первый экземпляр _____ КОПИЯ № _____

- c) Nada, África es absolutamente nueva para él.
d) Sabe mucho de sus amigos.
10. ¿Cómo han reaccionado sus amigos y familiares a la decisión de Pablo?
a) Los padres han estado en contra.
b) Todos han estado asombrados.
c) Todos lo han apoyado por igual.
d) Su esposa no ha querido esto.
11. ¿Qué quiere hacer Pablo en Tanzania?
a) Va a desarrollarse.
b) Va a actuar como un desarrollador.
c) Va a ayudar a las personas en África.
d) Hacer que el fútbol sea atractivo para las personas.
12. ¿Cómo organiza Pablo sus actividades en Tanzania?
a) Allí trabaja como formador profesional.
b) Cambiará la estructura del juego.
c) Al principio trabajará como un entrenador aficionado.
d) Entrenará dos veces por semana.
13. ¿En qué se diferenciará el trabajo en Tanzania del trabajo en España?
a) Aquí Pablo cambiará por completo su estilo de trabajo.
b) Los jugadores deberán cambiar su estilo de vida.
c) El entrenamiento comenzará temprano por la mañana.
d) Todos los juegos comienzan a las 16:00.
14. ¿Qué hará Pablo en su tiempo libre en África?
a) Trabajará constantemente como entrenador.
b) Viajará mucho en África en autobús.
c) Aún no lo ha pensado.
d) Quiere visitar algunos lugares dignos de ver.
15. ¿Dónde vivirá Pablo?
a) Le alquilará una habitación a un colega.
b) Él y ocho compañeros alquilarán una casa.
c) Alquila una habitación con un colega.
d) Tendrá apartamento por ser entrenador profesional

Письменная работа (сочинение с опорой на высказывание известных личностей)

Analice una de las siguientes afirmaciones. Confirme o rechace la opinión, justifique su punto de vista.

Si estudia Usted un idioma extranjero, se quita el sombrero ante otra nación.

Martin Kessel

¿Qué es viajar? ¿El cambio de lugar de residencia? ¡En ningún caso! Viajando, cambia Usted sus opiniones y prejuicios.

Anatole France

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Факультет лингвистики и перевода Кафедра романо-германских языков и межкультурной коммуникации
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика профилю Лингвистическое сопровождение международного сотрудничества ФГБОУ ВО «ЧелГУ»	
Версия документа - 1	стр. 87 из 114 Первый экземпляр _____ КОПИЯ № _____

Устное высказывание (диалог)

Вариант 1.

Bailar es moderno y Usted también quieres aprender a bailar. Piense dónde y cómo hacerlo. Discuta los puntos siguientes, haga sugerencias y responda a las sugerencias de los demás. Planifiquen y decidan juntos lo que quieren hacer.

Planifique su clase de baile:

- ¿Cuándo? (fin de semana, tarde, ...)
- ¿Dónde va a aprender a bailar? (escuela de baile, colegio comunitario, ...)
- ¿Solo o en pareja?
- ¿Qué va a ponerse? (ropa especial, zapatos, ...)

Вариант 2.

Quiere Usted comprar una tableta. Su pareja quiere acompañarle a la tienda. Discuta los puntos siguientes, haga sugerencias y responda a las sugerencias de los demás. Planifiquen y decidan juntos lo que quieren hacer.

Planea comprar una tableta:

- ¿Cuándo se encuentran? (día, hora, ..)
- ¿Dónde puede Usted comprar?
- ¿Cómo puede Usted obtener información por adelantado? (folletos, Internet)
- ¿De qué debería estar atento?

3.2.3. Экзамен (7 семестр)

Лексико-грамматический тест

Elija la respuesta correcta:

1. Cuando ... de vacaciones en las Canarias, iban a Gambia.

- a) estaban
- b) estuvieron
- c) habían estado
- d) han estado

2. Varios paquetes de droga... por la policía.

- a) eran descubiertos
- b) descubrieron
- c) estaban descubiertos
- d) fueron descubiertos

3. El año que viene ... en la Facultad de Medicina.

- a) me matricularé
- b) me matricularía
- c) me matriculan
- d) me han matriculado

4. Este año ha hecho tan frío ... el año pasado.

- a) de
- b) tanto
- c) como

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Факультет лингвистики и перевода Кафедра романо-германских языков и межкультурной коммуникации
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика профилю Лингвистическое сопровождение международного сотрудничества ФГБОУ ВО «ЧелГУ»	
Версия документа - 1	стр. 88 из 114 Первый экземпляр _____ КОПИЯ № _____

- d) a
5. El producto ... me ha vendido no vale nada.
- a) como
- b) cual
- c) cuyo
- d) que
6. Lamentamos que no ... otra oportunidad de trabajo.
- a) tienes
- b) tengas
- c) tendrás
- d) has tenido
7. Nos alegra mucho que su hijo ... entrar en la Academia.
- a) haya podido
- b) pudo
- c) ha podido
- d) no ha podido
8. Veo que ... el pelo.
- a) hayas cortado
- b) te cortes
- c) te has cortado
- d) te cortarán
9. Cuando pases a buscarnos, ya ... de comer.
- a) acabamos
- b) habremos acabado
- c) acabaremos
- d) acabemos
10. Si no estuviera tan cansado, ... contigo a cazar.
- a) fuese
- b) iré
- c) haya ido
- d) iría

Тест по аудированию

Escuche el texto 2 veces y haga las tareas siguientes:

1. ¿Cuántas plantas hay en la mansion?
- a) una;
- b) dos;
- c) tres;
- d) cuatro
2. ¿Cuántos hijos tiene el viejo tío de América?
- a) no tiene hijos;
- b) tiene dos nietos;
- c) tiene un hijo;
- d) tiene una hija



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода
Кафедра романо-германских языков и межкультурной коммуникации

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка»
по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика профилю Лингвистическое сопровождение международного сотрудничества ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 89 из 114

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

3. ¿Quién va a comprar esta mansión?

- a) un nuevo rico americano;
- b) un alcalde;
- c) dos amigos;
- d) una empresa

4) ¿Cuánto se pide por esta casa?

- a) 100 millones de pesetas;
- b) 100 millones de dólares;
- c) 10 millones de pesetas;
- d) 200 millones de pesetas.

5) ¿Cuántos años lleva negociando el Ayuntamiento?

- a) dos;
- b) tres;
- c) diez;
- d) cuatro

Тест по чтению

Lea el texto y elija la respuesta correcta:

Daniel y las palabras mágicas

El abuelo de Daniel es muy aventurero y este año le ha enviado desde un país sin nombre, por su cumpleaños, un regalo muy extraño: una caja llena de letras brillantes. En una carta, su abuelo le dice que esas letras forman palabras amables que, si las regalas a los demás, pueden conseguir que las personas hagan muchas cosas: hacer reír al que está triste, llorar de alegría, entender cuando no entendemos, abrir el corazón a los demás, enseñarnos a escuchar sin hablar.

Daniel juega muy contento en su habitación, monta y desmonta palabras sin cesar. Hay veces que las letras se unen solas para formar palabras fantásticas, imaginarias, y es que Daniel es mágico, es un mago de las palabras. Lleva unos días preparando un regalo muy especial para aquellos que más quiere. Es muy divertido ver la cara de mamá cuando descubre por la mañana un buenos días, preciosa debajo de la almohada; o cuando papá encuentra en su coche un te quiero de color azul. Sus palabras son amables y bonitas, cortas, largas, que suenan bien y hacen sentir bien: gracias, te quiero, buenos días, por favor, lo siento, me gustas. Daniel sabe que las palabras son poderosas y a él le gusta jugar con ellas y ver la cara de felicidad de la gente cuando las oye. Sabe bien que las palabras amables son mágicas, son como llaves que te abren la puerta de los demás. Porque si tú eres amable, todo es amable contigo.

1. ¿Quién ha enviado a Daniel un regalo?

- a) Su abuela
- b) Su abuelo
- c) Sus padres

2. ¿Qué contiene la caja?

- a) letras brillantes
- b) bombones
- c) juguetes

3. ¿Qué debe hacer Daniel con las letras?



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода
Кафедра романо-германских языков и межкультурной коммуникации

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка»
по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика профилю Лингвистическое сопровождение международного сотрудничества ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 90 из 114

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

- a) olvidarlas
 - b) formar palabras
 - c) aprenderlas de memoria
4. ¿Qué efecto tienen las palabras?
- a) hacen llorar de tristeza
 - b) mejoran el estado de ánimo
 - c) pueden enfadar
5. ¿Qué hace Daniel en su habitación?
- a) Juega con los juguetes.
 - b) Juega con sus padres.
 - c) Juega con las palabras.

Письменная работа (официальное письмо)

Realiza Usted una práctica en una empresa española. Por un error, Ha enviado los correos electrónicos de invitación con la fecha y hora incorrectas. Escriba un mensaje a su gerente, el Sr. Santiago Díaz. Preste atención a la estructuración del texto y la coherencia de las oraciones. No se olvide los saludos. Escriba alrededor de 100 palabras.

Устное высказывание (монолог с элементами диалога)

Debe Usted presentar a su audiencia un tema actual. Tiene un plan para esto. Siga las instrucciones del plan y esté preparado para responder a las preguntas del examinador y otros participantes.

Вариант 1.

¿El centro de la ciudad sin coches?

- La introducción
- Su experiencia personal
- Las ventajas y desventajas
- La situación en el país de origen
- La conclusión

Вариант 2.

¿Por qué la gente necesita hacer deporte?

- La introducción
- Su experiencia personal
- Las ventajas y desventajas
- La situación en el país de origen
- La conclusión

3.2.4. Экзамен (8 семестр)

Лексико-грамматический тест

Tarea I. Elija la respuesta correcta:

1. Ayer hacía buen tiempo y ... un paseo por el campo.

- a) damos
- b) dimos
- c) dábamos

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Факультет лингвистики и перевода Кафедра романо-германских языков и межкультурной коммуникации
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика профилю Лингвистическое сопровождение международного сотрудничества ФГБОУ ВО «ЧелГУ»	
Версия документа - 1	стр. 91 из 114 Первый экземпляр _____ КОПИЯ № _____

- d) hemos dado
2. El equipo español ... por el equipo británico
- a) fue batido
- b) estaba batido
- c) era batido
- d) fuera batido
3. Es muy joven: no tiene ... de veinte años.
- a) tan
- b) mayor
- c) más
- d) menor
4. Nos ... mucho hacer un crucero por el Mediterráneo.
- a) guste
- b) gustara
- c) gustamos
- d) gustaría
5. Esta novela ... autor es alemán, es de ciencia-ficción.
- a) que
- b) cuyo
- c) cual
- d) de
6. Les ruego que ... el impreso en letra de imprenta.
- a) rellenarán
- b) rellenarían
- c) rellenen
- d) rellenan
7. Espero que ... la carta certificada.
- a) hayáis mandado
- b) mandaron
- c) han mandado
- d) mandasteis
8. Vemos que ... temprano.
- a) te despertaste
- b) has despertado
- c) te hayas despertado
- d) te has despertado
9. ... usted listo du nuevo pasaporte para la semana que viene.
- a) tendrá
- b) habrá tenido
- c) tendría
- d) tenga
10. Si ... tiempo, nos quedaríamos un rato más.
- a) tuviese
- b) tendría

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Факультет лингвистики и перевода Кафедра романо-германских языков и межкультурной коммуникации
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика профилю Лингвистическое сопровождение международного сотрудничества ФГБОУ ВО «ЧелГУ»	
Версия документа - 1	стр. 92 из 114 Первый экземпляр _____ КОПИЯ № _____

c) tengo

d) tenga

Tarea 2. Complete las siguientes frases con expresiones relacionadas con el aprendizaje de idiomas.

tener buen oído, bloquearse, tener mucha fluidez, no dársele mal a alguien una lengua, tener una lengua oxidada, defenderse, chapurrear

11. Siempre me han gustado los idiomas y, aunque esté mal decirlo, creo que _____.

12. Hablo muy bien el chino, no cometo errores y además _____: hablo todo seguido sin traducir mentalmente.

13. Llevo quince años intentando aprender ruso y nada, ni siquiera lo _____.

14. En cuanto al inglés, lo hablo peor que el francés, la verdad, pero _____: puedo mantener una conversación perfectamente.

15. Viví seis meses en Londres, y, como _____, se me pegó el acento en seguida.

16. Cuando voy a España y alguien se dirige a mí en inglés, no sé que me pasa: me pongo nervioso y _____.

17. En alemán llegué a tener un buen nivel, aunque ahora _____ porque hace años que no tengo ocasión de practicarlo.

Тест по аудированию

Escuche el texto y conteste a las preguntas.

1. ¿Quién era José Pérez López?

a) un famoso artista;

b) un asesino;

c) un ladrón;

d) un político criminal

2. ¿Dónde se desarrolla la acción?

a) en el metro;

b) en la estación de autobuses;

c) en la estación de trenes;

d) en el aeropuerto

3. ¿En qué idioma hablan los protagonistas?

a) en alemán;

b) en francés;

c) en inglés;

d) en español

4. ¿Quién se disculpó al final?

a) uno de los policías;

b) el jefe de la policía;

c) el empleado del aeropuerto;

d) José Pérez López

5) ¿Cuánto tiempo la policía estaba buscando a un peligroso asesino?



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода
Кафедра романо-германских языков и межкультурной коммуникации

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка»
по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика профилю Лингвистическое сопровождение международного сотрудничества ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 93 из 114

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

- a) dos años;
- b) una semana;
- c) desde hacía mucho tiempo;
- d) un día.

Тест по чтению

Lea el texto y elija la respuesta correcta.

El Madrid romántico

“Suspiros germánicos” llamaban irónicamente los críticos literarios a las obras de los románticos españoles, es decir, a los que pensaban sus emociones y sentimentalizaban sus pensamientos en poesías, dramas y novelas. Sí, es verdad, la esencia del romanticismo alemán consistía en llegar a una conciencia lúcida y sutil de los estados íntimos, al saber absoluto sobre sí mismo. Por el contrario, los clásicos mediterráneos afirmaban que con los nebulosos senti mientos nórdicos no se hace poesía ni arte.

Madrid tiene su Museo Romántico en la calle de San Mateo, donde encontramos una ambientación histórica multicolor y confusa, muy típicamente romántica. Aquí encontramos con gozo un pequeño cuadro de Vicente Palmaroli: Bécquer en su lecho de muerte; un retrato de José Zorrilla de Antonio Esquivel, y las pistolas famosas de Larra.

Recorramos las calles evocadoras de los grandes románticos españoles. Así, visitamos la calle de Núñez de Arce y recordemos la figura del poeta vallisoletano que, cuando tenía 30 años, en una poesía, veía blancos sus cabellos, el alma apagada y fría. ¿Realmente sentía lo que decía? El mal del siglo o el dolor cósmico obligaba a los poetas románticos a fingir sufrimientos que no padecían. Sin duda gozaban de compadecerse a sí mismos.

Luego nos acercamos a la calle de Larra, pensador agudo y crítico implacable de la sociedad de su tiempo. Quizá Larra expresa como ninguno de los románticos la esencia patética e irreflexiva del romanticismo español. Y llegamos a la calle de Espronceda, que va de la calle de Ponzano a la de Zurbano, y que evoca al poeta del dolor profundo y sincero del canto a Teresa, la más arrebatada y conmovedora de las poesías románticas.

Más tarde llegamos a la calle de Víctor Hugo, el padre de todo el romanticismo latino, del que decía André Gide que ¡hélas! era el más grande poeta de Francia. Para Hugo, la melancolía es el placer de la tristeza: en esta definición eterna, es decir, el placer de la tristeza, rezuma toda la esencia de la sentimentalidad romántica, volcada en el análisis voluptuoso del yo como eje ideal del universo-mundo. Por fin llegamos a la calle de Hermanos Bécquer: Valeriano era un exquisito y delicado pintor romántico, y Gustavo Adolfo quizá el más grande poeta lírico español. Sí, la intensidad reflexiva de sus versos, su quintaesencia y concentrada emoción lírica, lo convierten en la expresión más alta del romanticismo español.

Por último nos queda la calle de Zorrilla, autor de Don Juan Tenorio. Nos recuerda al poeta más grandiosamente retórico y a veces vacuo y declamatorio del romanticismo, perotambién el autor del Drama del alma. Para terminar, ¿qué podemos decir del romanticismo en general? Esfuerzo de reflexión de la conciencia para llegar al descubrimiento del ser humano, pero en este proceso reflexivo se atomiza la subjetividad en confidencias ociosas o en patéticos cantos declamatorios. Y ello se debe a que el romántico se rompe por todas partes como un cristal y no está nunca satisfecho porque su vida es disonancia. El mal del romántico consiste en encerrarse en su subjetividad, desinteresándose de la realidad y de la vida.



1. ¿Cuál es, en opinión del autor, la esencia del romanticismo alemán?
 - a) llegar a una conciencia lúcida y sutil de los estados íntimos
 - b) llegar a una incompreensión del estado de ánimo
 - c) no alcanzar a una conciencia lúcida y sutil de los estados íntimos
2. ¿Qué tiene en común el poeta Núñez de Arce con otros poetas románticos?
 - a) fingir alegría, felicidad y placer de la vida
 - b) sufrir
 - c) fingir sufrimientos que no padecían
3. ¿Qué dice el autor del romanticismo en general?
 - a) El mal del romántico consiste en abrirse en su subjetividad, interesándose de la realidad y de la vida.
 - b) El mal del romántico consiste en encerrarse en su subjetividad, desinteresándose de la realidad y de la vida.
 - c) El mal del romántico consiste en tener el estado de descanso en su objetividad, interesándose de la realidad y de la vida.
4. ¿En qué consiste la peculiaridad del romanticismo español?
 - a) la esencia patética e irreflexiva
 - b) la existencia en pena sin vida
 - c) la esencia viva y ociosa
5. ¿Dónde se encuentra el museo del romanticismo español?
 - a) en Madrid, en la calle de Larra
 - b) en Madrid, en la calle de San Mateo
 - c) en Alemania
6. ¿Quién es el “padre” de todo romanticismo románico:
 - a) A. Gide
 - b) A. France
 - c) V. Hugo

Письменная работа (официальное письмо читателя в редакцию)

Puede Usted leer la siguiente publicación en Internet:

¿Deberían los niños de 2 años ver la televisión? El poder de las imágenes es una atracción mágica para los niños. Y muchos niños de dos años ya están sentados frente a la pantalla. Sin embargo, los científicos no están de acuerdo con la cuestión de los efectos nocivos o beneficiosos de la televisión para los niños pequeños. Según el psicólogo del desarrollo M. Carlton, la televisión requiere el conocimiento y el desarrollo del centro del lenguaje en el cerebro. Los estudios han demostrado que los niños a los que no se les permite ver televisión tienen un retraso en el desarrollo. Los estudios estadounidenses de 1.300 clientes infantiles, por otro lado, muestran lo dañina que es la televisión para su desarrollo intelectual y que los niños con hábitos televisivos intensos tienen problemas en la escuela.

Escriba Usted al editor. Responda a este mensaje y indique:

- ¿Por qué escribe?
- ¿Con cuál de las afirmaciones está de acuerdo y por qué?
- ¿Cómo cree que los padres pueden influir en los hábitos de ver la televisión?

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Факультет лингвистики и перевода Кафедра романо-германских языков и межкультурной коммуникации
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика профилю Лингвистическое сопровождение международного сотрудничества ФГБОУ ВО «ЧелГУ»	
Версия документа - 1	стр. 95 из 114 Первый экземпляр _____ КОПИЯ № ____

Устное высказывание (полилог)

Variante 1.

Discuta el tema «El aprendizaje de un idioma extranjero». Considere los siguientes aspectos:

- ¿Cuándo hay que empezar a aprender idiomas extranjeros? ¿Por qué?
- ¿Cuántos idiomas extranjeros debe hablar la persona y por qué?
- ¿Le gustaron las clases de lengua extranjera en la escuela?
- ¿Cómo hay que hacer que el aprendizaje de una lengua extranjera sea más atractivo para diferentes personas?

Expresa su propia opinión sobre el tema, responda a la opinión de los participantes en la discusión, hágales preguntas, responda a las preguntas de los interlocutores. Asegúrese de que todos en la discusión hablen de la misma manera

Variante 2.

Discuta el tema «La lectura de los libros en el siglo XXI». Considere los siguientes aspectos:

- la literatura clásica / contemporánea;
- las clases de literatura en la escuela, un examen estatal unificado;
- la lectura en el tiempo libre;
- qué, cuándo y dónde leen las personas;
- los libros en papel, libros electrónicos ...

Expresa su propia opinión sobre el tema, responda a la opinión de los participantes en la discusión, hágales preguntas, responda a las preguntas de los interlocutores. Asegúrese de que todos en la discusión hablen de la misma manera.

Ключи и требования к развернутым ответам

Экзамен (5 семестр)

Тест по чтению:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
b	a	c	a	b	b	c	b	a	b

Тест по аудированию:

1	2	3	4	5	6	7
c	b	b	a	c	a	b

Лексико-грамматический тест

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
a	c	b	a	c	a	c	a	c	b

Письменная работа (официальное письмо)

Для выполнения задания необходимо:

- корректно использовать языковые единицы и речевые формулы испанского языка, обеспечивающие адекватность социокультурной и межкультурной коммуникации при установлении контактов в области клиентского общения: формулы приветствия *Estimados señores y señoras*, ссылок на предыдущий коммуникативный контекст *hace algún tiempo + perfecto / pasado*, выражение нейтральной оценки и/или личного

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Факультет лингвистики и перевода Кафедра романо-германских языков и межкультурной коммуникации
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика профилю Лингвистическое сопровождение международного сотрудничества ФГБОУ ВО «ЧелГУ»	
Версия документа - 1	стр. 96 из 114 Первый экземпляр _____ КОПИЯ № _____

комментария *desafortunadamente* и пр.;

- знать и корректно использовать лексические единицы, соответствующие заданной теме общения (вебинар, заявка, онлайн-обучение иностранному языку), грамматические формы и синтаксические структуры, позволяющие понять и сформулировать описание ситуации и советы, основные правила орфографии, в пределах языковых единиц, соответствующих уровню A2+; знать и корректно применять основные правила организации связного письменного высказывания (средства логической связи *porque, para que, aunque*, деление на абзацы, логичность изложения информации и мыслей);
- реализовать типичный сценарий взаимодействия участников межкультурной коммуникации, в которой пишущий описывает проблемную ситуацию и запрашивает информацию для решения проблемы; использовать адекватные языковые средства испанского языка, выражающие вежливый запрос информации и обоснование своего интереса *¿Podría ayudarme? ¿Podría decirme?* и пр.;
- интерпретировать особенности заданного коммуникативного контекста (необходимость решения проблемы до начала вебинара, ответ адресата как необходимое условие решения проблемы) и выбирать языковые средства реализации данных особенностей в речи на испанском языке, например, обращение к обобщенному адресату на Вы, без имени, вежливая просьба в форме повелительного наклонения, с использованием формы Subjuntivo, придаточное условия;
- устанавливать связи и отношения преемственности между частями высказывания, используя для этого речевые клише и грамматические и синтаксические коннекторы на испанском языке, например, *además, pronto, en primer lugar, finalmente, también*;
- воплощать собственные мысли и идеи; адекватно использовать разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации в монологическом и диалогическом высказывании в устной и письменной форме на испанском языке, например, *en mi opinión, en cuanto a mí, sugeriría, lo encuentro útil, lo más importante para mí ...*;
- определить официальный регистр общения, заданный ситуацией, выбирать средства испанского языка, соответствующие стилю личного письма, адекватно использовать иноязычные средства в ситуации обращения к организатору вебинара: обращение на «Вы», модальность сообщения о проблеме (*no ha recibido la respuesta, la solicitud de la información de manera educada ¿Podría ayudar / solicitar ...*);
- осуществлять межкультурный диалог в профессиональной сфере общения, преодолевая влияние стереотипных представлений о культуре и языке страны изучаемого первого иностранного языка, а именно давать только нейтральные описания и не давать какой-либо эмоциональной оценки причин сложившейся ситуации;
- использовать этикетные формулы в письменной официальной коммуникации на испанском языке, например, *espero tener más contactos, espero tener más oportunidades para el aprendizaje en línea, Saludos cordiales*.

Устное высказывание (монолог)

При выполнении задания необходимо:

- корректное использование лексических единиц, соответствующих заданной теме общения, грамматических форм и синтаксических структур, позволяющих построить



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода
Кафедра романо-германских языков и межкультурной коммуникации

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка»
по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика профилю Лингвистическое сопровождение международного сотрудничества ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 97 из 114

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

связный рассказ на тему, предъявленную в аутентичном тексте, основные правила произношения, в пределах языковых единиц, соответствующих уровню A2+ Европейского языкового портфеля; корректное применение основных правил организации связного устного высказывания (средства логической связи, логичность изложения информации, идей и мыслей);

- обобщить информацию из текста-источника, используя средства логической связи в высказывании, изложить результаты обработки информации общекультурного характера в устной форме испанском языке;

- уметь устанавливать связи и отношения преемственности между частями высказывания: обозначить блок пересказа текста, блок комментария, ответить на вопросы соответствующими клише *el texto sobre ... Creo que el contenido del texto es bastante relevante y creo que ...* и пр.;

- корректно определить нейтральный регистр общения с собеседником (экзаменатором) и выбирать соответствующие языковые средства.

Экзамен (6 семестр)

Лексико-грамматический тест

I	1	2	3	4	5	II	6	7	8	9	10	III.	11	12	13	14	15
	c	b	a	a	c		b	a	b	a	c		a	c	b	a	a

Тест по чтению:

1	2	3	4	5
b	a	a	b	a

Тест по аудированию:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
a	b	c	a	b	b	b	d	c	b	d	a	c	d	b

Письменная работа (сочинение)

При выполнении задания необходимо:

- продемонстрировать культуру мышления, логично излагать собственные мысли на испанском языке; находит способы решения поставленной задачи подтвердить или опровергнуть предложенное высказывание;

- системно и корректно использовать систему лингвистических знаний для решения поставленной задачи: излагать информацию, выражать мнение и обосновывать его, используя лексические единицы, грамматические формы и синтаксические структуры уровня B1 Европейского языкового портфеля;

- обучающийся логично структурирует письменное высказывание, используя при этом соответствующие языковые клише: есть введение с пояснением личного понимания приведенной цитаты *se refiere a ... quiere decir que ...*, есть основная часть *en mi opinión ... de hecho, en contraste con ... comparado con ...*, заключение *finalmente quiero ...* ;

- владеет навыками выражения своих мыслей относительно заданных тем и проблем, актуальных для будущей профессиональной деятельности и учебных задач в области изучения иностранного языка и межкультурной коммуникации, комментарии и заключение не противоречат заявленной во введении позиции.

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Факультет лингвистики и перевода Кафедра романо-германских языков и межкультурной коммуникации			
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика профилю Лингвистическое сопровождение международного сотрудничества ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 98 из 114	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

Устное высказывание (диалог)

При выполнении задания необходимо:

- уважительно относиться к партнеру по коммуникации с помощью средств испанского языка: задавать вопросы и отвечать на вопросы собеседника в нейтральном тоне; активно брать на себя ответственность за поддержание партнерских отношений, выражая это намерение с помощью средств испанского языка, например, с помощью речевых формул *tengo un par de preguntas ... por favor dime ...*;
- знать и корректно использовать лексические единицы, соответствующие заданной теме общения, грамматические формы и синтаксические структуры, позволяющие понять и сформулировать описание ситуации и советы, основные правила орфографии, в пределах языковых единиц, соответствующих уровню;
- знать и корректно применять основные правила организации связного устного высказывания (средства логической связи *porque, para que, aunque*, логичность изложения информации и мыслей);
- уметь устанавливать связи и отношения преемственности между частями высказывания: блок сообщения о личном опыте в данной области, готовность ответить на вопросы и пр.;
- воплощать в форме вопроса к собеседнику собственные мысли и идеи относительно содержащейся в задании проблемы (*quiero decir, en mi opinión, estoy en contra / a favor*), адекватно использовать разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации в диалогическом высказывании в устной форме на испанском языке (*ha dicho que...*);
- корректно определить неофициальный и нейтральный регистр общения с собеседником и выбирать соответствующие языковые средства: обращение на «ты», использование общеупотребительной лексики;
- осуществлять диалог в общей сфере общения на повседневные темы, давать нейтральные комментарии относительно представленных способов межкультурной коммуникации, демонстрировать толерантность к мнению собеседника.

Экзамен (7 семестр)

Тест по чтению:

1	2	3	4	5
b	a	b	b	a

Тест по аудированию:

1	2	3	4	5
c	a	d	a	a

Лексико-грамматический тест:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
a	d	a	c	d	b	a	c	b	d

Письменная работа (официальное письмо)

При выполнении задания необходимо:

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Факультет лингвистики и перевода Кафедра романо-германских языков и межкультурной коммуникации		
	Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика профилю Лингвистическое сопровождение международного сотрудничества ФГБОУ ВО «ЧелГУ»		
Версия документа - 1	стр. 99 из 114	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

- корректно использовать языковые единицы и речевые формулы испанского языка, обеспечивающие адекватность социокультурной и межкультурной коммуникации при установлении контактов в области клиентского общения: формулы приветствия *Estimados señores y señoras*, ссылок на предыдущий коммуникативный контекст *hace algún tiempo + perfecto / pasado*, выражение нейтральной оценки и/или личного комментария *desafortunadamente* и пр.;
- знать и корректно использовать лексические единицы, соответствующие заданной теме общения (вебинар, заявка, онлайн-обучение иностранному языку), грамматические формы и синтаксические структуры, позволяющие понять и сформулировать описание ситуации и советы, основные правила орфографии, в пределах языковых единиц, соответствующих уровню A2+; знать и корректно применять основные правила организации связного письменного высказывания (средства логической связи *porque, para que, aunque*, деление на абзацы, логичность изложения информации и мыслей);
- реализовать типичный сценарий взаимодействия участников межкультурной коммуникации, в которой пишущий описывает проблемную ситуацию и запрашивает информацию для решения проблемы; использовать адекватные языковые средства испанского языка, выражающие вежливый запрос информации и обоснование своего интереса *¿Podría ayudarme? ¿Podría decirme?* и пр.;
- интерпретировать особенности заданного коммуникативного контекста (необходимость решения проблемы до начала вебинара, ответ адресата как необходимое условие решения проблемы) и выбирать языковые средства реализации данных особенностей в речи на испанском языке, например, обращение к обобщенному адресату на Вы, без имени, вежливая просьба в форме повелительного наклонения, с использованием формы *Subjuntivo*, придаточное условия;
- устанавливать связи и отношения преемственности между частями высказывания, используя для этого речевые клише и грамматические и синтаксические коннекторы на испанском языке, например, *además, pronto, en primer lugar, finalmente, también*;
- воплощать собственные мысли и идеи; адекватно использовать разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации в монологическом и диалогическом высказывании в устной и письменной форме на испанском языке, например, *en mi opinión, en cuanto a mí, sugeriría, lo encuentro útil, lo más importante para mí ...* ;
- определить официальный регистр общения, заданный ситуацией, выбирать средства испанского языка, соответствующие стилю личного письма, адекватно использовать иноязычные средства в ситуации обращения к организатору вебинара: обращение на «Вы», модальность сообщения о проблеме (*no ha recibido la respuesta, la solicitud de la información de manera educada ¿Podría ayudar / solicitar ...*);
- осуществлять межкультурный диалог в профессиональной сфере общения, преодолевая влияние стереотипных представлений о культуре и языке страны изучаемого первого иностранного языка, а именно давать только нейтральные описания и не давать какой-либо эмоциональной оценки причин сложившейся ситуации;
- использовать этикетные формулы в письменной официальной коммуникации на испанском языке, например, *espero tener más contactos, espero tener más oportunidades para el aprendizaje en línea, Saludos cordiales*.



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода
Кафедра романо-германских языков и межкультурной коммуникации

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка»
по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика профилю Лингвистическое сопровождение международного сотрудничества ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 100 из 114

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

Устное высказывание (монолог с элементами диалога)

- структурировано и логично представлять информацию, излагать результаты обобщения имеющихся знаний на испанском языке, выбирать наиболее существенную информацию, на которую можно опереться при раскрытии темы в рамках презентации;
- при ответе на дополнительные вопросы экзаменатора демонстрировать мотивацию к выполнению профессиональной деятельности с использованием испанского языка, готовность преодолевать трудности и самосовершенствоваться;
- системно и корректно использовать систему лингвистических знаний для решения поставленной задачи: излагать информацию, выражать мнение, взаимодействовать с собеседником, используя лексические единицы, грамматические формы и синтаксические структуры уровня B1 Европейского языкового портфеля;
- корректно и логично структурировать монологическое высказывание, оформлять его адекватными средствами испанского языка: в выступлении есть вступление *Nuestra presentación está dedicada al tema ...*, основная часть, где есть ссылка на ситуацию в родной стране *En Rusia...*), выявляются достоинства и недостатки обозначенной в теме презентации проблемы, заключение *En conclusión.....*;
- в ходе подготовки презентации использует нейтральный стиль общения, в ходе презентации темы и при ответе на вопросы экзаменатора используется нейтральный или официальный стиль общения (обращение на «Вы», использование речевых формул, клише публичного выступления *Quiero presentarles el tema ..., gracias por su atención, si tienen alguna pregunta, estaré encantado de contestarlas.....*;
- корректно использовать этикетные формулы в жанре презентации/доклада *Queremos presentarles el tema ... Gracias por su atención* ;
- при подготовке оптимально распределены аспекты презентации, приоритетной задачей является достижение цели, сбалансированы задачи презентации и самопрезентации;
- уважительно относиться к партнеру по коммуникации с помощью средств испанского языка: задавать вопросы и отвечать на вопросы собеседника в нейтральном тоне.

Экзамен (8 семестр)

Лексико-грамматический тест:

I.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
b	a	c	d	b	c	a	d	b	a

II.

11	12	13	14	15	16	17
no se me dan mal	tengo mucha fluidez	chapurreo	me diefiendo	tengo buen oído	me bloqueo	lo tengo un poco oxidado

Тест по аудированию:



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода
Кафедра романо-германских языков и межкультурной коммуникации

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого
общения второго иностранного языка»
по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика профилю Лингвистическое сопровождение международного
сотрудничества ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 101 из 114

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

1	2	3	4	5
b	d	c	c	c

Тест по чтению:

1	2	3	4	5	6
a	c	b	a	b	c

Письменная работа (официальное письмо читателя в редакцию)

При выполнении задания необходимо:

- корректно использовать языковые единицы и речевые формулы испанского языка, обеспечивающие адекватность социокультурной и межкультурной коммуникации при установлении контактов в области клиентского общения: формулы приветствия *Estimados señores y señoras*, ссылок на предыдущий коммуникативный контекст *hace algún tiempo + perfecto / pasado*, выражение нейтральной оценки и/или личного комментария *desafortunadamente* и пр.;
- знать и корректно использовать лексические единицы, соответствующие заданной теме общения (вебинар, заявка, онлайн-обучение иностранному языку), грамматические формы и синтаксические структуры, позволяющие понять и сформулировать описание ситуации и советы, основные правила орфографии, в пределах языковых единиц, соответствующих уровню A2+; знать и корректно применять основные правила организации связного письменного высказывания (средства логической связи *porque, para que, aunque*, деление на абзацы, логичность изложения информации и мыслей);
- реализовать типичный сценарий взаимодействия участников межкультурной коммуникации, в которой пишущий описывает проблемную ситуацию и запрашивает информацию для решения проблемы; использовать адекватные языковые средства испанского языка, выражающие вежливый запрос информации и обоснование своего интереса *¿Podría ayudarme? ¿Podría decirme?* и пр.;
- интерпретировать особенности заданного коммуникативного контекста (необходимость решения проблемы до начала вебинара, ответ адресата как необходимое условие решения проблемы) и выбирать языковые средства реализации данных особенностей в речи на испанском языке, например, обращение к обобщенному адресату на Вы, без имени, вежливая просьба в форме повелительного наклонения, с использованием формы *Subjuntivo*, придаточное условия;
- устанавливать связи и отношения преемственности между частями высказывания, используя для этого речевые клише и грамматические и синтаксические коннекторы на испанском языке, например, *además, pronto, en primer lugar, finalmente, también*;
- воплощать собственные мысли и идеи; адекватно использовать разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации в монологическом и диалогическом высказывании в устной и письменной форме на испанском языке, например, *en mi opinión, en cuanto a mí, sugeriría, lo encuentro útil, lo más importante para mí ...*;
- определить официальный регистр общения, заданный ситуацией, выбирать средства испанского языка, соответствующие стилю личного письма, адекватно использовать иноязычные средства в ситуации обращения к организатору вебинара: обращение на

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Факультет лингвистики и перевода Кафедра романо-германских языков и межкультурной коммуникации		
	Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика профилю Лингвистическое сопровождение международного сотрудничества ФГБОУ ВО «ЧелГУ»		
Версия документа - 1	стр. 102 из 114	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

«Вы», модальность сообщения о проблеме (*no ha recibido la respuesta, la solicitud de la información de manera educada ¿Podría ayudar / solicitar ...*);

- осуществлять межкультурный диалог в профессиональной сфере общения, преодолевая влияние стереотипных представлений о культуре и языке страны изучаемого первого иностранного языка, а именно давать только нейтральные описания и не давать какой-либо эмоциональной оценки причин сложившейся ситуации;
- использовать этикетные формулы в письменной официальной коммуникации на испанском языке, например, *espero tener más contactos, espero tener más oportunidades para el aprendizaje en línea, Saludos cordiales*.

Устное высказывание (полилог)

Для выполнения задания необходимо:

- демонстрировать готовность к взаимодействию с участниками дискуссии, способность координировать и поддерживать работу в группе: активно апеллировать к собеседнику, запрашивать его мнение, задавать вопросы, адекватно реагировать на вопросы и предложения, проявлять уважение к другим участникам дискуссии, способность к поддержанию доверительных партнерских отношений, быть толерантным к чужому мнению;
- демонстрировать навыки участия в групповых дискуссиях и полемике, публичных выступлений, владение формулами испанского языка, используемыми для ведения дискуссии (*estoy de acuerdo, en mi opinión, estoy de acuerdo contigo, no estoy de acuerdo, estoy dividido u m.д.*);
- корректно использовать лексические единицы, соответствующих заданной теме общения, грамматические формы и синтаксические структуры, позволяющих построить связное высказывание на заданную тему, основные правила произношения, в пределах языковых единиц, соответствующих уровню B1+ Европейского языкового портфеля; корректное применение основных правил организации связного устного высказывания (средства логической связи, логичность изложения информации, идей и мыслей);
- интерпретировать особенности заданного коммуникативного контекста (необходимость в неофициальной обстановке, в ситуации доверительного общения высказать свою точку зрения на проблему, реагировать на вопросы и мнение собеседника, задавать собеседнику вопросы) и выбирать языковые средства реализации данных особенностей в речи на испанском языке, например, использовать форму обращения Tú, Usted, формулы выражения мнения, согласия, несогласия, запроса информации (*¿Qué quiere decir? ¿Está de acuerdo? и пр.*);
- объяснять свою точку зрения по заданной проблематике на иностранном языке, поясняя достоинства и недостатки, привести ряд обоснованных аргументов, высказать предположение относительно решения заданной проблемы, выступая, как в роли слушающего, так и говорящего;
- корректно определить нейтрального регистр общения, дифференцировать языковые средства при восприятии речевого сообщения, соответствующие данному регистру общения: обращение к собеседникам Tú, Usted, использование общеупотребительной и разговорной лексики.

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Факультет лингвистики и перевода Кафедра романо-германских языков и межкультурной коммуникации
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика профилю Лингвистическое сопровождение международного сотрудничества ФГБОУ ВО «ЧелГУ»	
Версия документа - 1	стр. 103 из 114 Первый экземпляр _____ КОПИЯ № _____

4. ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

4.7. Порядок проведения промежуточной аттестации

Семестр 5. Экзамен проводится в форме

- теста по чтению (10 вопросов в письменной форме с множественным выбором, время выполнения теста 15 минут, максимальное количество баллов – 10, максимальная оценка – «5»);
- теста по аудированию (1 текст, 7 вопросов множественного выбора, время выполнения теста 15 минут, максимальное количество баллов – 7, максимальная оценка – «5»);
- лексико-грамматического теста (10 вопросов с множественным выбором, время выполнения теста 15 минут, максимальное количество баллов – 10, максимальная оценка – «5»);
- письменной работы (официальное письмо объемом 80-100 слов, время выполнения 30 минут, максимальная оценка «5»);
- устного высказывания (краткое изложение содержания текста с высказыванием собственного мнения по проблеме текста, время на подготовку 15 минут, время ответа 10 минут, максимальная оценка «5»).

Общее время выполнения – 100 минут

Всего за экзамен – 37 первичных баллов, что составляет 20 баллов из максимальных 100 баллов за семестр.

Семестр 6. Экзамен проводится в форме

- лексико-грамматического теста (15 вопросов в письменной форме: вопросы с множественным выбором, открытые вопросы, время выполнения теста 20 минут, максимальное количество баллов – 15, максимальная оценка – «5»);
- теста (чтение) (5 вопросов в письменной форме с вопросами выбора «правильно/неправильно/», время выполнения теста 15 минут, максимальное количество баллов – 5, максимальная оценка – «5»);
- теста (аудирование) (1 текст, 15 вопросов в письменной форме с вопросами выбора «правильно/неправильно/в тексте не упомянуто», вопросы с множественным выбором, время выполнения теста 25 минут, максимальное количество баллов – 15, максимальная оценка – «5»);
- письменной работы (сочинение с опорой на высказывание известных личностей, время выполнения – 30 минут, максимальная оценка – «5»);
- устного высказывания (диалог на совместное планирование мероприятия, время на подготовку 5 минут, время ответа 5 минут, максимальная оценка – «5»).

Общее время выполнения – 100 минут.

Всего за экзамен – 45 первичных баллов, что составляет 20 баллов из максимальных 100 баллов за семестр.

Семестр 7. Экзамен проводится в форме

- лексико-грамматического теста (10 вопросов в письменной форме: открытые вопросы время, выполнения теста 20 минут, максимальное количество баллов – 10, максимальная оценка – «5»);

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Факультет лингвистики и перевода Кафедра романо-германских языков и межкультурной коммуникации
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика профилю Лингвистическое сопровождение международного сотрудничества ФГБОУ ВО «ЧелГУ»	
Версия документа - 1	стр. 104 из 114 Первый экземпляр _____ КОПИЯ № ____

- теста (аудирование) (1 текст, 5 вопросов в письменной форме с множественным выбором, время выполнения теста 20 минут, максимальное количество баллов – 5, максимальная оценка – «5»);

- теста (чтение) (5 вопросов в письменной форме с множественным выбором, время выполнения теста 15 минут, максимальное количество баллов – 5, максимальная оценка – «5»);

- письменной работы (официальное письмо – извинение за допущенную ошибку, время выполнения – 35 минут, максимальная оценка – «5»);

- устного высказывания (презентация темы, время на подготовку 10 минут, время ответа 5 минут, максимальная оценка – «5»);

Общее время выполнения – 105 минут.

Всего за экзамен – 35 первичных баллов, что составляет 20 баллов из максимальных 100 баллов за семестр.

Семестр 8. Экзамен проводится в форме

- лексико-грамматического теста (17 вопросов множественного выбора в письменной форме (1-10), вопросы с открытым ответом (11-17), время выполнения теста 15 минут, максимальное количество баллов – 17, максимальная оценка – «5»);

- теста (аудирование) (1 текст, 5 вопросов в письменной форме с множественным выбором, время выполнения теста 20 минут, максимальное количество баллов – 5, максимальная оценка – «5»);

- теста (чтение) (6 текстов, 10 вопросов в письменной форме с множественным выбором», время выполнения теста 15 минут, максимальное количество баллов – 6, максимальная оценка – «5»);

- письменной работы (официальное письмо читателя в редакцию, время выполнения – 45 минут, максимальная оценка – «5»);

- устного высказывания (доклад на актуальную социальную тему, время на подготовку 20 минут, время ответа 10 минут, максимальная оценка – «5»);

Общее время выполнения – 125 минут.

Всего за экзамен – 38 первичных баллов, что составляет 20 баллов из максимальных 100 баллов за семестр.

4.8. Критерии оценивания промежуточной аттестации по видам оценочных средств.

Ответы по всем видам оценочных средств оцениваются по пятибалльной шкале.

4.2.1. Критерии оценивания теста

"отлично" – результативность выполнения заданий 86-100 % от максимально возможного балла за тест;

"хорошо" – результативность выполнения заданий 69-85 % от максимально возможного балла за тест;

"удовлетворительно" – результативность выполнения заданий 51-68 % от максимально возможного балла за тест;

"неудовлетворительно" – результативность выполнения заданий 50-0 % от максимально возможного балла за тест.

4.2.2. Критерии оценивания письменной работы

"отлично" - высокий уровень подготовки:

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Факультет лингвистики и перевода Кафедра романо-германских языков и межкультурной коммуникации
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика профилю Лингвистическое сопровождение международного сотрудничества ФГБОУ ВО «ЧелГУ»	
Версия документа - 1	стр. 105 из 114 Первый экземпляр _____ КОПИЯ № _____

1. Содержание: коммуникативная задача решена полностью.
2. Организация работы: высказывание логично, использованы средства логической связи, соблюден формат высказывания и текст поделен на абзацы.
3. Лексика: лексика соответствует поставленной задаче и требованиям данного года обучения, небольшое количество ошибок не влияет на выполнение коммуникативной задачи.
4. Грамматика: использованы разнообразные грамматические конструкции в соответствии с поставленной задачей, грамматические ошибки либо отсутствуют, либо не препятствуют решению коммуникативной задачи.
5. Орфография и пунктуация: орфографические ошибки отсутствуют, соблюдены правила пунктуации.

"хорошо" - хороший (средний) уровень подготовки:

1. Содержание: коммуникативная задача решена (не выполнен один параметр задания).
2. Организация работы: высказывание логично, использованные средства логической связи однообразны, соблюден формат высказывания и текст поделен на абзацы.
3. Лексика: лексика соответствует поставленной задаче, в ряде случаев не соответствует требованиям данного года обучения. Имеются немногочисленные ошибки, не влияющие на понимание текста и решение коммуникативной задачи.
4. Грамматика: использованы разнообразные грамматические конструкции в соответствии с поставленной задачей. Имеются немногочисленные ошибки, не влияющие на понимание текста и решение коммуникативной задачи.
5. Орфография и пунктуация: незначительные орфографические ошибки, и нарушения правил пунктуации не влияют на понимание текста.

"удовлетворительно" - удовлетворительный (базовый) уровень подготовки:

1. Содержание: Коммуникативная задача решена частично (не выполнены некоторые параметры задания)
2. Организация работы: высказывание нелогично, неадекватно использованы средства логической связи, текст неправильно поделен на абзацы, но формат высказывания соблюден.
3. Лексика: лексика не соответствует заданной теме, не соответствует требованиям данного года обучения и/или есть нарушения регистра общения и/или многочисленные ошибки негативно влияют на понимание текста.
4. Грамматика: используются однообразные грамматические формы и структуры, многочисленные ошибки негативно влияют на понимание текста.
5. Орфография и пунктуация: присутствуют многочисленные орфографические ошибки, не всегда соблюдены правила пунктуации.

"неудовлетворительно" - неудовлетворительный (низкий) уровень подготовки:

1. Содержание: Коммуникативная задача не решена (больше 50% параметров задания не выполнены).
2. Организация работы: высказывание нелогично, не использованы средства логической связи, не соблюден формат высказывания, текст не поделен на абзацы.
3. Лексика: большое количество лексических ошибок препятствует пониманию текста.
4. Грамматика: большое количество грамматических ошибок препятствует пониманию текста.

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Факультет лингвистики и перевода Кафедра романо-германских языков и межкультурной коммуникации
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика профилю Лингвистическое сопровождение международного сотрудничества ФГБОУ ВО «ЧелГУ»	
Версия документа - 1	стр. 106 из 114 Первый экземпляр _____ КОПИЯ № ____

5. Орфография и пунктуация: значительные орфографические ошибки, не соблюдены правила пунктуации
или ответ не предоставлен.

4.2.3. Критерии оценивания устного высказывания

"отлично" - высокий уровень подготовки:

1. Коммуникативная задача выполнена полностью: содержание полно, точно и развёрнуто отражает все аспекты, указанные в задании.
2. Высказывание логично и имеет завершённый характер. Структура высказывания соответствует заданному формату. Средства логической связи используются правильно.
3. Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче, ошибки немногочисленны и имеют несистемный характер.

* Для диалогического высказывания – Студент активно взаимодействует с собеседником/собеседниками, проявляет инициативу. Реплики логично соотносятся с высказываниями собеседника. Студент использует вербальные средства для организации межличностного общения.

"хорошо" - хороший (средний) уровень подготовки:

1. Коммуникативная задача в основном выполнена (не выполнен один параметр задания).
2. Высказывание логично и имеет завершённый характер. Структура высказывания в основном соответствует заданному формату. Средства логической связи используются правильно, но в однообразно.
3. Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче. Ошибки немногочисленны, свидетельствуют о несформированности языковых навыков в некоторых разделах, соответствующих данному этапу обучения, но не препятствуют выполнению задания.

* Для диалогического высказывания – Студент активно взаимодействует с собеседником/собеседниками, редко проявляет инициативу. Реплики не всегда логично соотносятся с высказываниями собеседника. Студент в ограниченном объеме использует вербальные средства для организации межличностного общения.

"удовлетворительно" - удовлетворительный (базовый) уровень подготовки:

1. Коммуникативная задача в основном выполнена (не выполнены некоторые параметры задания).
2. Высказывание не имеет завершённого характера. Структура высказывания соответствует заданному формату. Средства логической связи практически не используются.
3. Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания не соответствуют поставленной задаче, тематически не специализированы. Ошибки многочисленны, в ряде случаев препятствуют выполнению задания.

* Для диалогического высказывания – Студент в ограниченном объеме взаимодействует с собеседником/собеседниками, не проявляет инициативу. Реплики не всегда

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Факультет лингвистики и перевода Кафедра романо-германских языков и межкультурной коммуникации			
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика профилю Лингвистическое сопровождение международного сотрудничества ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 107 из 114	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

соотносятся с высказываниями собеседника. Студент практически не использует вербальные средства для организации межличностного общения.

"неудовлетворительно" – неудовлетворительный (низкий) уровень подготовки:

1. Коммуникативная задача не выполнена.
2. Высказывание нелогично.
3. Понимание высказывания затруднено из-за многочисленных лексико-грамматических и фонетических ошибок.

* Для диалогического высказывания – Студент не способен поддержать беседу. Или ответ не представлен.

4.9. Результаты промежуточной аттестации и уровни сформированности компетенций

В оценке за семестр учитываются интенсивность и качество работы в семестре в соответствии с балльно-рейтинговой системой оценки знаний, общий балл составляет 100.

посещение практических занятий – 5 %;

аудиторная нагрузка (практические занятия, в т.ч. выполнение домашних и проектных заданий, проверяемых на занятии) – 45%;

текущий контроль – 20 %;

промежуточная аттестация - 20%

самостоятельная работа (выполнение заданий, не предполагающих проверки или презентации на занятии) – 10 %;

Общий балл, таким образом, составляет 100.

Для поощрения обучающихся предусмотрен бонусный балл (учитывает регулярность, своевременность и аккуратность выполнения заданий, творческий подход к заданиям, сопровождение текстовых материалов наглядными) – 5 %.

Оценка	отлично	хорошо	удовлетворительно	неудовлетворительно
Баллы	100-86 баллов	85-69 баллов	68-51 баллов	50-0 баллов
Уровень освоения проверяемых компетенций	высокий	средний	базовый	низкий

Уровни сформированности компетенций по дисциплине определяется следующим образом:

	Высокий уровень	Средний уровень	Базовый уровень	Низкий уровень
ОПК -3 Индикатор ОПК - 3.1.	<u>Обладает всесторонним и глубоким знанием</u> основных признаков официального,	<u>Обладает уверенным знанием</u> основных признаков официального,	<u>Обладает достаточным знанием</u> основных признаков официального,	<u>Не обладает знанием</u> основных признаков официального, нейтрального и



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода
Кафедра романо-германских языков и межкультурной коммуникации

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого
общения второго иностранного языка»
по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика профилю Лингвистическое сопровождение международного
сотрудничества ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 108 из 114

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

	нейтрального и неофициального регистров общения в типичных ситуациях социального взаимодействия на втором иностранном языке. <u>Умеет отлично</u> интерпретировать коммуникативные цели высказывания, адекватно идентифицировать принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам в типичных ситуациях делового и профессионального взаимодействия в рамках известной тематики на втором иностранном языке. <u>Свободно и уверенно владеет</u> стратегиями общего, полного, детального понимания содержания текста на втором изучаемом иностранном языке в пределах	нейтрального и неофициального регистров общения в типичных ситуациях социального взаимодействия на втором иностранном языке. <u>Умеет хорошо</u> интерпретировать коммуникативные цели высказывания, адекватно идентифицировать принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам в типичных ситуациях делового и профессионального взаимодействия в рамках известной тематики на втором иностранном языке. <u>Уверенно владеет</u> стратегиями общего, полного, детального понимания содержания текста на втором	нейтрального и неофициального регистров общения в типичных ситуациях социального взаимодействия на втором иностранном языке. <u>В отдельных случаях</u> умеет интерпретировать коммуникативные цели высказывания, адекватно идентифицировать принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам в типичных ситуациях делового и профессионального взаимодействия в рамках известной тематики на втором иностранном языке. <u>Владет некоторыми</u> стратегиями общего, полного, детального понимания	неофициального регистров общения в типичных ситуациях социального взаимодействия на втором иностранном языке. <u>Не умеет</u> интерпретировать коммуникативные цели высказывания, адекватно идентифицировать принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам в типичных ситуациях делового и профессионального взаимодействия в рамках известной тематики на втором иностранном языке. <u>Не владеет</u> стратегиями общего, полного, детального понимания содержания текста на втором изучаемом иностранном
--	--	---	---	--



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода
Кафедра романо-германских языков и межкультурной коммуникации

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка»
по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика профилю Лингвистическое сопровождение международного сотрудничества ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 109 из 114

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

	социокультурной тематики.	изучаемом иностранном языке в пределах социокультурной тематики.	содержания текста на втором изучаемом иностранном языке в пределах социокультурной тематики.	языке в пределах социокультурной тематики.
ОПК-3 Индикатор ОПК - 3.2. .	<u>Обладает всесторонним и глубоким знанием</u> основных типологических признаков устных и письменных текстов разных жанров в пределах социокультурной тематики. <u>Умеет отлично</u> создавать ясное, связное, завершенное устное/письменное высказывание на втором изучаемом иностранном языке в соответствии с заданной коммуникативной целью в пределах социокультурной тематики уровня В1 общеевропейской рамки компетенций. <u>Свободно и уверенно владеет</u> опытом создания завершенного устного/письменного высказывания на	<u>Обладает уверенным знанием</u> основных типологических признаков устных и письменных текстов разных жанров в пределах социокультурной тематики. <u>Умеет хорошо</u> создавать ясное, связное, завершенное устное/письменное высказывание на втором изучаемом иностранном языке в соответствии с заданной коммуникативной целью в пределах социокультурной тематики уровня В1 общеевропейской рамки компетенций. <u>Уверенно владеет</u> опытом создания завершенного устного/письменного высказывания на	<u>Обладает достаточным знанием</u> основных типологических признаков устных и письменных текстов разных жанров в пределах социокультурной тематики. <u>В отдельных случаях</u> умеет создавать ясное, связное, завершенное устное/письменное высказывание на втором изучаемом иностранном языке в соответствии с заданной коммуникативной целью в пределах социокультурной тематики уровня В1 общеевропейской рамки компетенций. <u>Владеет некоторыми</u> опытом создания	<u>Не обладает знанием</u> основных типологических признаков устных и письменных текстов разных жанров в пределах социокультурной тематики. <u>Не умеет</u> создавать ясное, связное, завершенное устное/письменное высказывание на втором изучаемом иностранном языке в соответствии с заданной коммуникативной целью в пределах социокультурной тематики уровня В1 общеевропейской рамки компетенций. <u>Не владеет</u> опытом создания завершенного устного/письменного высказывания



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода
Кафедра романо-германских языков и межкультурной коммуникации

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка»
по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика профилю Лингвистическое сопровождение международного сотрудничества ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 110 из 114

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

	втором изучаемом иностранном языке с учетом заданных прагматических и социокультурных параметров	ого высказывания на втором изучаемом иностранном языке с учетом заданных прагматических и социокультурных параметров	завершенного устного/письменн ого высказывания на втором изучаемом иностранном языке с учетом заданных прагматических и социокультурных параметров	на втором изучаемом иностранном языке с учетом заданных прагматических и социокультурных параметров
ОПК-3 Индикатор ОПК - 3.3.	<u>Обладает</u> <u>всесторонним и</u> <u>глубоким знанием</u> основных структурных элементов текстов разных жанров в пределах социокультурной тематики. <u>Умеет отлично</u> адекватно использовать средства логической связи для порождения устного/письменно го текста на втором изучаемом иностранном языке на уровне В1 общевропейской рамки компетенций. <u>Свободно и</u> <u>уверенно владеет</u> навыком структурирования связного и логичного текста с соблюдением семантической и	<u>Обладает</u> <u>уверенным</u> <u>знанием</u> основных структурных элементов текстов разных жанров в пределах социокультурной тематики. <u>Умеет хорошо</u> адекватно использовать средства логической связи для порождения устного/письменн ого текста на втором изучаемом иностранном языке на уровне В1 общевропейской рамки компетенций. <u>Уверенно владеет</u> навыком структурировани я связного и логичного текста	<u>Обладает</u> <u>достаточным</u> <u>знанием</u> основных структурных элементов текстов разных жанров в пределах социокультурной тематики. <u>В отдельных</u> <u>случаях</u> умеет адекватно использовать средства логической связи для порождения устного/письменн ого текста на втором изучаемом иностранном языке на уровне В1 общевропейской рамки компетенций. <u>Владеет</u> <u>некоторыми</u> навыком структурирования связного и логичного текста	<u>Не обладает</u> <u>знанием</u> основных структурных элементов текстов разных жанров в пределах социокультурной тематики. <u>Не умеет</u> адекватно использовать средства логической связи для порождения устного/письменн ого текста на втором изучаемом иностранном языке на уровне В1 общевропейской рамки компетенций. <u>Не владеет</u> навыком структурирования связного и логичного текста с соблюдением семантической и коммуникативной



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода
Кафедра романо-германских языков и межкультурной коммуникации

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка»
по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика профилю Лингвистическое сопровождение международного сотрудничества ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 111 из 114

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

	коммуникативной преемственности между его частями.	с соблюдением семантической и коммуникативной преемственности между его частями.	с соблюдением семантической и коммуникативной преемственности между его частями.	преемственности между его частями.
ОПК-3 Индикатор ОПК - 3.4.	<u>Обладает</u> <u>всесторонним и</u> <u>глубоким знанием</u> фонетических, лексических и грамматических единиц второго изучаемого иностранного языка в единстве их формы и значения, необходимых для коммуникации с носителями языка в типичных ситуациях социального и межкультурного общения в пределах известных тем. <u>Умеет отлично</u> применять правила использования фонетических, лексических, грамматических средств второго изучаемого иностранного языка уровня В1 общевропейской рамки компетенций в соответствии с языковой нормой в контекстах, типичных для	<u>Обладает</u> <u>уверненным</u> <u>знанием</u> фонетических, лексических и грамматических единиц второго изучаемого иностранного языка в единстве их формы и значения, необходимых для коммуникации с носителями языка в типичных ситуациях социального и межкультурного общения в пределах известных тем. <u>Умеет хорошо</u> применять правила использования фонетических, лексических, грамматических средств второго изучаемого иностранного языка уровня В1 общевропейской рамки компетенций в соответствии с	<u>Обладает</u> <u>достаточным</u> <u>знанием</u> фонетических, лексических и грамматических единиц второго изучаемого иностранного языка в единстве их формы и значения, необходимых для коммуникации с носителями языка в типичных ситуациях социального и межкультурного общения в пределах известных тем. <u>В отдельных</u> <u>случаях</u> умеет применять правила использования фонетических, лексических, грамматических средств второго изучаемого иностранного языка уровня В1 общевропейской рамки компетенций в	<u>Не обладает</u> <u>знанием</u> фонетических, лексических и грамматических единиц второго изучаемого иностранного языка в единстве их формы и значения, необходимых для коммуникации с носителями языка в типичных ситуациях социального и межкультурного общения в пределах известных тем. <u>Не умеет</u> применять правила использования фонетических, лексических, грамматических средств второго изучаемого иностранного языка уровня В1 общевропейской рамки компетенций в соответствии с языковой нормой



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода
Кафедра романо-германских языков и межкультурной коммуникации

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого
общения второго иностранного языка»
по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика профилю Лингвистическое сопровождение международного
сотрудничества ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 112 из 114

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

	ситуаций социального и межкультурного общения. <u>Свободно и уверенно владеет</u> навыком использования единиц разных уровней изучаемого иностранного языка с учетом их стилистической и культурной коннотаций для коммуникации с носителями языка в типичных ситуациях межкультурного общения в пределах социокультурной тематики	языковой нормой в контекстах, типичных для ситуаций социального и межкультурного общения. <u>Уверенно владеет</u> навыком использования единиц разных уровней изучаемого иностранного языка с учетом их стилистической и культурной коннотаций для коммуникации с носителями языка в типичных ситуациях межкультурного общения в пределах социокультурной тематики	соответствии с языковой нормой в контекстах, типичных для ситуаций социального и межкультурного общения. <u>Владеет</u> <u>некоторыми</u> навыком использования единиц разных уровней изучаемого иностранного языка с учетом их стилистической и культурной коннотаций для коммуникации с носителями языка в типичных ситуациях межкультурного общения в пределах социокультурной тематики	в контекстах, типичных для ситуаций социального и межкультурного общения. <u>Не владеет</u> навыком использования единиц разных уровней изучаемого иностранного языка с учетом их стилистической и культурной коннотаций для коммуникации с носителями языка в типичных ситуациях межкультурного общения в пределах социокультурной тематики
ОПК-4 Индикатор ОПК - 4.3	<u>Обладает</u> <u>всесторонним и</u> <u>глубоким знанием</u> этикетных формул, принятых в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации с соблюдением социокультурных и этических норм поведения в сфере	<u>Обладает</u> <u>уверенным</u> <u>знанием</u> этикетных формул, принятых в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации с соблюдением социокультурных	<u>Обладает</u> <u>достаточным</u> <u>знанием</u> этикетных формул, принятых в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации с соблюдением социокультурных	<u>Не обладает</u> <u>знанием</u> этикетных формул, принятых в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации с соблюдением социокультурных и этических норм



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода
Кафедра романо-германских языков и межкультурной коммуникации

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого
общения второго иностранного языка»
по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика профилю Лингвистическое сопровождение международного
сотрудничества ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 113 из 114

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

	официального общения. <u>Умеет отлично</u> идентифицировать модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы в официальном общении. <u>Свободно и</u> <u>уверенно владеет</u> навыками использования моделей типичных социальных ситуаций и языковых клише, принятых в устной и письменной межкультурной коммуникации с соблюдением социокультурных норм поведения в культуре стран изучаемого второго иностранного языка в официальном общении.	и этических норм поведения в сфере официального общения. <u>Умеет хорошо</u> идентифицировать модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы в официальном общении. <u>Уверенно владеет</u> навыками использования моделей типичных социальных ситуаций и языковых клише, принятых в устной и письменной межкультурной коммуникации с соблюдением социокультурных норм поведения в культуре стран изучаемого второго иностранного языка в официальном общении.	и этических норм поведения в сфере официального общения. <u>В отдельных</u> <u>случаях</u> умеет идентифицировать модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы в официальном общении. <u>Владеет</u> <u>некоторыми</u> навыками использования моделей типичных социальных ситуаций и языковых клише, принятых в устной и письменной межкультурной коммуникации с соблюдением социокультурных норм поведения в культуре стран изучаемого второго иностранного языка в официальном общении.	поведения в сфере официального общения. <u>Не умеет</u> идентифицировать модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы в официальном общении. <u>Не владеет</u> навыками использования моделей типичных социальных ситуаций и языковых клише, принятых в устной и письменной межкультурной коммуникации с соблюдением социокультурных норм поведения в культуре стран изучаемого второго иностранного языка в официальном общении.
--	--	--	---	--

Особенности проведения процедуры оценивания результатов обучения инвалидов
и лиц с ограниченными возможностями здоровья обозначены в рабочей программе
дисциплины (модуля).



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода
Кафедра романо-германских языков и межкультурной коммуникации

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого
общения второго иностранного языка»
по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика профилю Лингвистическое сопровождение международного
сотрудничества ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 114 из 114

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

Структура фондов оценочных средств соответствует приказу ректора ФГБОУ ВО «ЧелГУ» от 27 сентября 2022 №573-1